

XXVIè Curset
sobre la intervenció
en el Patrimoni
Arquitectònic

Barcelona
11/14.12.2003



Balnearis

Enviad este boletín de inscripción a:
 Secretaría de las Agrupaciones
 Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
 Plaça Nova, 5
 08002 Barcelona

Derechos de inscripción (IVA incluido):
 Miembros de AADIPA: 220 €
 Arquitectos: 310 €
 Arquitectos del COAC con título posterior a 1999 y menos de dos años de colegiación el 13 de diciembre de 2002: 260 €
 Estudiantes: 175 €
 Otras personas interesadas: 345 €

Forma de pago:
 » En metálico
 » Cheque nominal al COAC
 » Por transferencia bancaria
 » Tarjeta de crédito
 CAIXA D'ARQUITECTES
 3183-0800-83-0000004369
 (Adjunte copia de la transferencia)

Enviad aquesta butlleta d'inscripció a:
 Secretaria de les Agrupacions
 Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
 Plaça Nova, 5
 08002 Barcelona

Drets d'inscripció (IVA inclòs):
 Membres de l'AADIPA: 220 €
 Arquitectes: 310 €
 Arquitectes del COAC amb títol posterior a 1999 i menys de dos anys de col·legiació el 13 de desembre de 2002: 260 €
 Estudiants: 175 €
 Altres persones interessades: 345 €

Forma de pagament:
 » En metàl·lic
 » En xec a nom del COAC
 » Per transferència bancària
 » Tarjeta de crèdit
 CAIXA D'ARQUITECTES
 3183-0800-83-0000004369
 (Adjunteu còpia de la transferència)

Patrocinadors / Patrocinadores
 Sponsors / Sponsors

Col·legi d'Arquitectes
 de Catalunya

Diputació de Barcelona
 Àrea de Cooperació

Generalitat de Catalunya

Ajuntament de Barcelona

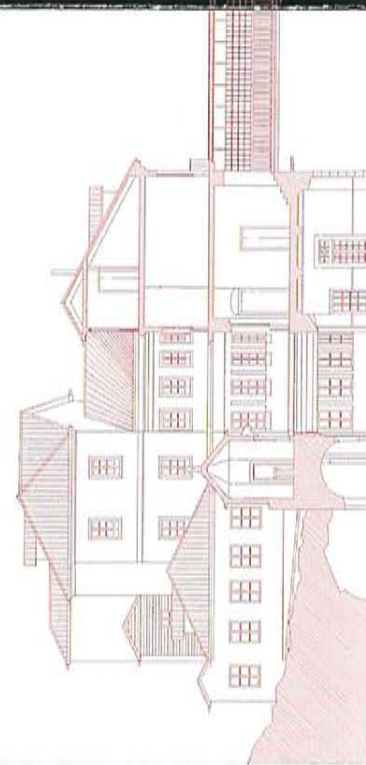
escola sert

Colaboradors / Colaboradores
 Collaborateurs / Collaborators



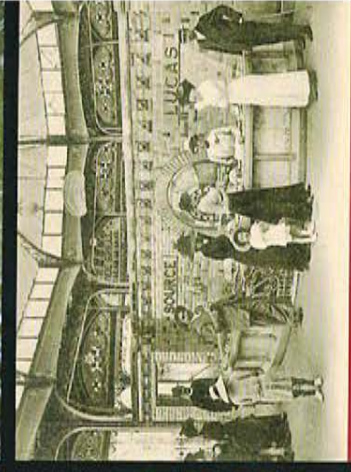
Balnearia

NATURAL



Balnearis

Cognoms / Apellidos
 Nom / Nombre
 Exercit professional / Ejercicio profesional
 Adreça / Dirección
 CP i població / CP y población
 Telèfon - Fax / Teléfono - Fax
 Adreça electrònica / E-mail
 NIF
 Signatura / Firma



Barcelona
 11/14.12.2003

XXVIè Curset sobre la Intervenció
 en el Patrimoni Arquitectònic

Balnearis

El patrimoni termal

XXVI Cursillo sobre
 la intervenció
 en el Patrimoni
 Arquitectònic

XXVI le cours sur
 l'intervention
 sur le patrimoine
 architectural

26th course
 on architectural
 heritage-related
 interventions

Balnearios
 El patrimonio
 termal

**Stations
 balnéaires**
 Le patrimoine
 thermal

Spas
 A unique
 heritage

Nom / Surname

Prénom / First Name(s)

Profession / Job

Adresse / Address

CP et localité / PC and City

Téléphone - Fax / Telephone - Fax

E-mail

NIF

Signature / Signature

Envoyez ce bulletin d'inscription à :

Secretaria de les Agrupacions
Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
Plaça Nova, 5
08002 Barcelona

Droits d'inscription (TVA compris):
Membres du AADIPA : 220 €
Architectes : 310 €
Architectes du COAC. Avec diplôme
postérieur à 1999 et avec moins de 2 ans de
membres de l'Ordre au 13 / 12 / 02 : 260 €
Etudiants : 175 €
Autres personnes intéressées : 345 €

Mode de paiement:

» En espèces
» Chèque au nom de COAC
» Virement bancaire
» Carte de crédit
CAIXA D'ARQUITECTES
3183-0800-83-0000004369
(Envoyez ci-joint une copie du virement)

Send this inscription form to:

Secretaria de les Agrupacions
Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.
Plaça Nova, 5
08002 Barcelona

Inscription fees (TAV on added value):
AADIPA members: 220 €
Architects: 310 €
COAC architects, with a title issued after 1999
and with less than two years of membership on
13th December 02: 260 €
Students: 175 €
Other people interested: 345 €

Payment terms:

» Cash
» Check payable to COAC
» Bank transfer
» Credit card
CAIXA D'ARQUITECTES
3183-0800-83-0000004369
(Please enclose copy of transfer)

Les étudiants doivent envoyer une
photocopie du document qui l'accrédite

Students should send a photocopy of a
document in which this is clearly shown

Balnearis

Director / Director
Directeur / Manager
Josep Sánchez Ferré, arquitecte, director del XXVI Cursset

Equip organitzador / Equipo organizador
Equipe organisatrice / Organising team
Jaume Serra, arquitecte
Alicia Dotor, arquitecta
Belén Onecha, arquitecta

Organitza / Organiza
Organisation / Organisation
Agrupació d'Arquitectes per a la Defensa
i la Intervenció en el Patrimoni Arquitectònic (AADIPA)
Escola Sert del COAC

Informació / Información
Information / Information
Sra. Neus Vime
Secretària de l'AADIPA
Plaça Nova, 5, 08002 Barcelona
Telèfon: +(34) 93 306 78 28
Fax: +(34) 93 412 39 64
E-mail: agrupacions@coac.net

El primer dia Carvalho lo havia pasado tomando
posesión del lugar y de sus gentes, aunque íntimamente
se preguntaba qué hacía él allí, hasta qué punto había
acudido por el consejo del médico o atraído por
la mitología de los balnearios, hospitales sin muros...
silones de mimbre historiados... herrumbre y pintura
blanca.

Manuel Vázquez Montalbán (1939-2003)
El balneario. (Editorial Planeta, 1986)



9.30-16.30	Recepció dels cursetistes Recollida d'informació i d'acreditacions	
	Matinal prèvia (per als assistents de fora de Catalunya) <i>La protecció i catalogació del patrimoni a Catalunya</i>	
16.30-16.40	Benvinguda	Jesús Alonso i Sáinz Arquitecte Degà del COAC
16.40-16.50	Inauguració oficial del XXVI Curset sobre la Intervenció en el Patrimoni Arquitectònic	Rosa M^a Cànovas Arquitecta Presidenta de l'AADIPA
16.50-17.00	Presentació del XXVI Curset <i>Balnearis. El patrimoni termal</i>	Josep Sánchez Ferré Arquitecte Director del XXVI Curset
17.00-17.30	El balneari. La ciutat pensadora	M. Asunción Leboeiro Amaro Dra. Arquitecta Professora de la U.P. Madrid
17.30-18.00	O património termal em Portugal: memória e modernidade	Jorge Mangorinha Arquitecte Regidor Câmara Municipal das Caldas da Rainha
	Pausa-café	
18.30-19.30	Viatge en autocar a Caldes de Montbui	
19.30-20.00	Pla de desenvolupament de la vila termal de Caldes de Montbui	Montserrat Doménech Alcaldeessa de Caldes de Montbui Presidenta de la Secció de Municipis Termals de la FEMP
20.00-20.30	Les termes romanes Implantació en el territori	Carmen Miró Alaix Llicenciada en Història Arqueòloga
20.30-21.00	Visita a les termes romanes de Caldes de Montbui	Anna Monleón Esterli Llicenciada en Història Directora de Thermalia
21.00	Sopar en un establiment termal de Caldes de Montbui	
22.30	Tornada a Barcelona en autocar	

10.00-10.30	Ciencia y medicina en los balnearios españoles del siglo XIX	Juan Antonio Rodríguez Sánchez Licenciado en Historia Profesor de Historia de la Ciencia de la Universidad de Salamanca
10.30-11.00	El agua y los acuíferos: la fragilidad de un sistema	Juana Baeza Rodríguez Caro Instituto Geológico y Minero de España
	Descanso	
11.30-12.00	La rehabilitación de las termas de Montemayor. El nuevo centro termal	Dionisio Hernández Gil Arquitecto
12.00-12.30	Bath. El nuevo proyecto de ciudad balneario	Paul Simons Arquitecto Presidente de FSB
12.30-13.00	Turismo termal	Juan Mario Crecente Maseda Arquitecto
13.00-13.30	Hidrología médica. Establecimientos balnearios hoy	Francisco Maraver Eyzaguirre Médico Profesor de Hidrología Médica
	Debate	
16.00-16.30	Mondariz: renacimiento de una villa termal	Javier Solano Rodríguez-Losada Presidente del Balneario de Mondariz SL
16.30-17.00	Rehabilitación. Balneario de Guitiriz	Gustavo Díaz García Lucas Díaz Sierra Díaz&Díaz. Arquitectos
17.00-17.30	La rehabilitación de Mondariz	José Antonio Pérez Arda Criado (por confirmar) Arquitecto
17.30-18.00	La rehabilitación del Gran Hotel de Mondariz	Javier Echenique Gordillo Arquitecto
	Pausa-café	
18.30-19.00	Rehabilitación de Vidago y Pedras Salgadas	Francisco Silva Dias Tiago Silva Dias Arquitectos
19.00-19.30	El nuevo Merano	Baumann&Zillich Arquitectos
	Debate	



9.30-10.00	Desarrollo histórico de Panticosa	Octavio Monserrat Zapater Profesor de Historia de la Universidad de Oviedo
10.00-10.30	Panticosa. Proyecto del nuevo Panticosa	Jesús Manzanares Secades Arquitecto Coordinador de Proyectos Panticosa
10.30-11.00	El palacio termal de Panticosa	Moneo&Brock Arquitectos
Descanso		
11.30-12.15	Programas públicos de rehabilitación de balnearios	Josep Sánchez Ferré Arquitecto
12.15-12.45	El termalismo en España y Europa	Nicasio Pérez Menzel Presidente de la ANET
12.45-13.15	Rehabilitación del balneario Széchenyi (Budapest)	Peter Rakos Arquitecto
Debate		
16.30-17.00	Control de calidad en los balnearios	Miguel Ángel Fernández Torán Médico hidrólogo Gestor del Balneario de Cofrentes (Valencia) y Montanejos (Castellón)
18.00-18.30	El papel de los municipios en la planificación y gestión de las villas termales	Xavier Ballbé Mallol Director técnico de la Sección de Municipios Termales de la FEMP
Pausa		
Mesa-debate Personajes de la sociedad civil sobre balnearios		

Espai i societat, mite i salut, arquitectura i història, imatges i objectes... conceptes que condensen la realitat del món balneari en un petit fragment de la novel·la de Manolo Vázquez Montalbán *El balneario*. La visió crítica i la realitat pessimista d'un balneari del final dels anys setanta queda perfectament explicada pel personatge de la novel·la. Podria ser perfectament el retrat d'un establiment del nostre país o de qualsevol vil·la termal europea d'aquests anys.

La realitat d'avui, però, és ben diferent i és creixent l'interès d'amplis sectors pel termalisme en les seves diverses manifestacions, turisme, desenvolupament urbà, salut, hotels, etc. Balnearis, hotels, passeigs, parcs, quioscs, galeries de banys, fonts... han estat durant molts anys els escenaris d'una manera d'entendre la vida, edificis i llocs en els quals s'ha fet història i que conformen un singular patrimoni arquitectònic i social.

L'actualitat del tema és ben palesa i la quantitat d'actuacions previstes tant al nostre país com a la resta d'Europa confirma la renovació i l'impuls d'aquesta activitat, la qual mereix una atenció especial per la fragilitat del medi –l'aigua– al voltant del qual es desenvolupa.

Per això **El patrimoni termal: balnearis** és el tema del Curset de l'AADIPA sobre la Intervenció en el Patrimoni que, en la seva XXVI edició, se celebrarà del dia 11 al 13 del desembre vinent, al llarg de tres jornades, i en què es recolliran més de 25 ponències presentades per especialistes d'arreu d'Europa. Arquitectes, historiadors, arqueòlegs, metges, urbanistes, restauradors i altres professionals analitzaran les característiques generals del patrimoni termal i debatran sobre la seva importància passada, present i futura.

Balnea



AGRUPACIÓ D'ARQUITECTES PER A
LA DEFENSA I LA INTERVENCIÓ EN EL
PATRIMONI ARQUITECTÒNIC

BIBLIOGRAFIA.
XXVI CURSO SOBRE LA INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO.
BALNEARIOS. EL PATRIMONIO TERMAL.

BIBLIOGRAFIA DE LLIBRES SOBRE BALNEARIS

Nom: LAS AGUAS MINERALES EN ESPAÑA

Autors: Juana Baeza Rodríguez-Caro
Juan Antonio López Geta
Antonio Ramírez Ortega

Edita: INSTITUTO GEOLÓGICO Y MINERO DE ESPAÑA
Per aquest llibre s'ha de parlar amb Juana Baeza del INSTITUTO GEOLÓGICO
Tel: +34913495700

Nom: GUÍA DE ESTABLECIMIENTOS BALNEARIOS DE ESPAÑA

Autors: José Sánchez Ferré
Edita: MOPT. Ministerio de Obras Públicas y Transportes.
Dirección General para la Vivienda y Arquitectura.
Centro de Publicaciones. Secretaría General Técnica.

Nom: LOS BALNEARIOS ESPAÑOLES

Autors: José María Urkia Etxabe
Juan Antonio Rodríguez-Sánchez
Edita: Zestoa – Cestona
Hi ha una nota d'aquest llibre per comandes, demanar-les a:
Librería MANTEROLA. Tel: 943462780

Nom: TURISMO DEL SILENCIO. BALNEARIOS 2002-2003

Autors: Paco Peiro, Alicia Escuer, Alonso de Salas y Yobana García
Edita: Salvat

Nom: BALNEARIS. ELS RECURSOS MINERALS DE CATALUNYA. LES AIGÜES MINERALS

Autors: Albert Mitjà
Edita: Generalitat de Catalunya.
Departament d'Indústria, Comerç i Turisme
Direcció General d'Energia i Mines

Nom: HISTORIA DE LOS BAÑOS DE TIERMAS

Autors: Sebastián Contín Pellicer
Edita: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja
Tesis Doctoral de la Universidad de Zaragoza

Nom: EL AGUA EN EL SENO DE LAS AGUAS.

La ordenación del espacio balneario en el Cantábrico
Autors: M^a Rosario del Caz Enjuto
Edita: Secretariado de Publicaciones e Intercambio Editorial. Universidad de Valladolid
Colegio Oficial de Arquitectos de Cantabria

Nom: **HISTORIA DE LOS BALNEARIOS DE BIZKAIA**

Autors: Magdalena Sarrionaindia Gurtubay

Edita: Diputación Foral de Bizkaia

Nom: **EL BALNEARIO DE PUENTE VIESCO. 1796-1936**

Autors: M^a Azuzena San Pedro Martínez

Edita: Servicio de Publicaciones. Universidad de Cantabria
Fundación Marcelino Botín

Nom: **BALNEARIO DE PANTICOSA. La época dorada**

Autors: No hi ha autors, sinó textos diversos

Edita: Diputación de Huesca

Nom: **GUÍA DE BALNEARIOS E FONTES DE GALICIA**

Autors: Tomás Ares Gúimil

M^a Xesús Vila González

Edita: Editorial GALAXIA S.A.

Dins de la col·lecció: Guías Galaxia

Nom: **LA PUDA. Un balneari als peus de Montserrat.**

Autors: Gemma Estrada i Planell

Edita: Ajuntament d'Olesa de Montserrat

Kao Corporation S.A.

Publicacions de l'Abadia de Montserrat

De la col·lecció vila d'Olesa. Num 2

Nom: **BALNEARIO BAÑOS DE BENASQUE**

Autors: M^a Antonia Nerín Rotger

Edita: Instituto de Estudios Altoaragoneses

Diputación de Huesca

Ediciones La Val de Onsera. Huesca

Nom: **BALNEARIOS ARAGONESES. Pasado, presente y futuro**

Autors: Fernando Solsona

Edita: Mira editores S.A.

Gobierno de Aragón. Departamento de Cultura y Educación.

Nom: **EL BALNEARIO DE PANTICOSA (1826-1936)**

Historia de un espacio de salud y ocio en el Pirineo aragonés

Autors: Octavio Montserrat Zapater

Edita: Gobierno de Aragón. Departamento de Cultura y Educación

Colección Estudios y Monografías, 26

Nom: **EL BALNEARIO: La ciudad ensimismada**

Autors: María A. Leboreiro Amaro

Edita: Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia

Comisión de Cultura.

Nom: **ÁLBUM DAS TERMAS.**

Autors: Helena Gonçalves Pinto

Jorge Mangorrinha

María do Carmo Serén

Edita: ASSÍRIO & ALVIM (Portugal)

Nom: **VILLES D'EAUX EN EUROPE**

Autors: Catherine Sauvat

Edita: ÉDITIONS DU CHÊNE

BIBLIOGRAFIA

Titols disponibles a la Biblioteca del COAC.

Arquitectura balnearia a Catalunya

Ignasi de Solà-Morales

Cambra Oficial de la Propietat Urbana de Barcelona (Barcelona), 1986.

Balneario de Cardó en Tortosa, Tarragona

Impr. y Lit. J. Cunill (Barcelona), 19--.

Balnearios de España

Anabel Martín

Aguilar Editores (Móstoles), 2001.

Balnearios y manantiales minero-medicinales de Cataluña

Sociedad de Atracción de Forasteros (Barcelona), 19--.

Balnearis

Albert Mitjà

Generalitat de Catalunya, Departament d'Indústria, Comerç i Turisme, Direcció General d'Energia i Mines, Associació Balnearia (Barcelona), 1999.

Balnearis a Catalunya

Xavier Fabré Carreras

Generalitat de Catalunya, Departament de Comerç, Consum i Turisme, Servei d'Informació, Documentació i Publicacions (Barcelona), 1989.

Balnearis a Catalunya

Xavier Fabré i Carreras

Generalitat de Catalunya, Departament de Comerç, Consum i Turisme, Servei d'Informació, Documentació i Publicacions (Barcelona), 1993.

Breves datos acerca del balneario de Carlsbad: sus aguas minerales naturales y productos de sus manantiales recopilados por L. Sipöcz

Alfred Bayer

(Carlsbad), 19--.

Caldes de Malavella: manantial de Catalunya

Joan Boadas, Josep M. Casas, Ramon Alberch, et al.

Ajuntament de Caldes de Malavella (Caldes de Malavella), 1987.

Ciudades termales en Europa / concepción, textos y fotografías contemporáneas

Mihail Moldoveanu

Lunweg (Madrid), 1999.

Das Friedrichsbad in Baden-Baden: Beschreibung des Baues und Anleitung zum Gebrauche der Bäder und der Trinkkur, nebst Badeordnung / mit Ubbildungen und Grundrissen

D. R. Marr'sche (Baden-Baden), 1878.

Der Kurort: il mito della città di cura

Carlo Oradini

Cluva (Venècia), 1980.

El Agua en el seno de las agua: la ordenación del espacio balneario en el Cantábrico

M. Rosario del Caz Enjuto

Universidad de Valladolid, Secretariado de Publicaciones e Intercambio Editorial y Colegio Oficial de Arquitectos de Cantabria (Santander), 2001.

El Balneario: la ciudad ensimismada

Maria A. Leboreiro Amaro

Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia, Comisión de Cultura (Santiago de Compostela), 1994.

El Balneario Blancafort de la Garriga / informe Comissió de Defensa del Patrimoni Arquitectònic

Comissió de Defensa del Patrimoni Arquitectònic (Barcelona), 197--.

Els Balnearis de Catalunya

Jesús Ávila Granados
Columna (Barcelona), 1994.

Guía de establecimientos balnearios de España

José Sánchez Ferre
Ministerio de Obras Públicas y Transportes, Dirección General para la Vivienda y Arquitectura (Madrid), 1992.

Guía de las aguas curativas de Catalunya

Josep M. Armengou
Obelisco (Barcelona), 1991.

Història del Vichy Catalán: font de salut

Natàlia Piernas
Edicions 62 (Barcelona), 1997.

La Puda: un balneari als peus de Montserrat

Gemma Estrada Espiell
Ajuntament d'Olesa de Montserrat: Kao Corporation, Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Barcelona), 1989.

L'Aventure du balnéaire: la Grande Motte de Jean Balladur / Claude Prelorenzo, Antoine Picon

Claude Prelorenzo
Parenthèses (Marseille), 1999.

L'Immagine della città termale: da Bath a Salsomaggiore

Nicoletta Zanni
Guerini (Milà), 1993.

Notice sur les nouveaux thermes d'Amélie-les-Bains anciennement Bains d'Arles : pouvant servir de guide au Baigneur

J. J. V. Pujade
Perpignan: Impr. A. Tastu (Perpinyà), 1843.

Select-guide: Barcelona, Cataluña y sus establecimientos minero-medicinales / guía práctica para el turismo compuesta por José M^o Folch y Torres

Sociedad de Atracción de Forasteros (Barcelona), 1916.

Termas Orion

Termas Orion (Santa Coloma de Farnés), 1922.

Thermalisme et villes thermales en France

Christian Jamot
Université de Clermont-Ferrand (Clermont-Ferrand), 1988.

Tra Liberty e Déco: Salsomaggiore

Rossana Bossaglia
Artegrafica Silva Parma: Cassa di Risparmio di Parma (Parma), 1986.

Vallfogona de Riucorb

Fundació d'Història i Art Roger de Belfort (Santes Creus), 1984.

Villes d'eaux en Europe

Catherine Sauvat
Chêne (Paris), 1999.

Villes d'eaux en France

Lise Grenier
Institut Français d'Architecture (Paris), 1984.

Vittel, 1854-1936: création d'une ville thermale

Institut français d'architecture
Editions du Moniteur (Paris), 1982.

REVISTES

Facultades curativas: un hotel con balneario en Dax: Jean Nouvel
Arquitectura Viva (març-abril 1993):

Hotel Los Thermes. Dax
Jean Nouvel, Emmanuel Cattani et Associés
Architectural Review (juliol 1993).

Hotel des Thermes, filtri di luce: Jean Nouvel, Emmanuel Cattani & Ass.
Abitare (octubre, 1993).

Hôtel des Thermes à Dax
Jean Nouvel, Emmanuel Cattani
Architecture d'Aujourd'hui (desembre 1992)

Balneario-ciudad de las aguas; su presencia en España
Maria A. Leboreiro Amaro
Ciudad y Territorio (núm. 89/3, 1991).

Territoire, ville et architecture balnéaires: l'exemple de La Grande Motte
Claude
Cahiers de la Recherche Architecturales (n. 32-33, 1993).

Primizia sui nuovi bagni di Ischia
I. Gardella
Domus (març 1952)

Termas Orion: la recuperación de un balneario: Josep Maria Rovira
Diseño Interior (juliol-agost 1991).

Termas Onión. Santa Coloma de Famers: Josep Maria Rovira, arquitecto
On Diseño (n. 123, 1991).

LEGISLACIÓ

Decret 1990/262, de 23 d'octubre, pel qual s'estableixen els requisits tècnico-sanitaris que han de complir els establiments balnearis
DOGC (n. 1.365, 9 novembre 1990).

Decret 2001/271, de 9 d'octubre, pel qual s'estableixen els requisits tecnicosanitaris que han de complir els serveis de balneoteràpia i d'hidroteràpia
DOGC (n. 3.497, octubre 2001).



AGRUPACIÓ D'ARQUITECTES PER A
LA DEFENSA I LA INTERVENCIÓ EN EL
PATRIMONI ARQUITECTÒNIC

M. PILAR PIÑOL RODRÍGUEZ. REGIDORA DE PROMOCIÓ TURÍSTICA I SOLIDARITAT DE
CALDES DE MONTBUI.
CALDES DE MONTBUI. EL PROYECTO DE VILLA TERMAL.
XXVI CURSO SOBRE LA INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO.
BALNEARIOS. EL PATRIMONIO TERMAL.

CALDES DE MONTBUI. EL PROYECTO DE VILA TERMAL

1. CALDES DE MONTBUI, VILA TERMAL

Estamos orgullosos y agradecidos de que en el marco del **Curso sobre la Intervención en el Patrimonio Arquitectónico dedicado a los Balnearios** se haya programado esta visita a nuestro municipio, que es sin duda un caso típico de villa termal en la que han convivido hasta una decena de Balnearios en torno a su centro histórico que es también el centro del termalismo.

Caldes de Montbui **nació** alrededor de las aguas termales en época romana, hace más de 2000 años y desde entonces se ha mantenido esta vocación con mayor o menor intensidad.

En cualquier caso desde hace 10 años, el Ayuntamiento ha querido dar un **impulso a la recuperación de la calidad de la villa termal y a la ampliación y diversificación de la oferta.**

Hace 10 años, en 1993, el Ayuntamiento aprobó por un lado el

- **Catálogo del Centro Histórico**, que ha permitido cualificar progresivamente el centro urbano y termal, y por otro aprobó el
- **Plan de Turismo Cultural** que proponía vertebrar los esfuerzos municipales en torno a su promoción como villa termal.

De esta forma, en 1994 se inauguraba este equipamiento, el **Museo Thermalia**, ubicado en el Antiguo Hospital de Santa Susana, edificado sobre las propias termas romanas que se excavaron en su subsuelo. THERMALIA como equipamiento que coordina las actuaciones del Ayuntamiento en materia de patrimonio, turismo y termalismo.

Desde aquí se impulsaron sucesivamente

- **tres redes de colaboración de villas termales europeas.** Y desde hace dos años,
- se ha impulsado también la **Sección de Municipios Termales de España**, en el marco de la **Federación**

Española de Municipios y Provincias, que agrupa a más de 60 ayuntamientos termales de nuestro país.

El Ayuntamiento ha ido perfilando en estos años diversos **programas** de actuación específicos **para el desarrollo del termalismo**, que culminan con la aprobación del **Plan Director de la Villa Termal de Caldes de Montbui** en el 2000, financiado por el **Programa de Balnearios del 1% Cultural de los Ministerios de Fomento y de Educación y Cultura**.

EL TERMALISMO COMO POLÍTICA TRANSVERSAL DEL AYUNTAMIENTO

La política de termalismo ha sido un referente del conjunto de políticas municipales, de las que podemos destacar tres ejes:

La **POLÍTICA URBANÍSTICA**, que ha culminado, tras un largo proceso de debate y elaboración con la reciente aprobación del **Plan de Ordenación Urbanística Municipal** que se caracteriza por su apuesta por

- la **concentración urbana** y la
- **limitación de crecimientos dispersos**,
- haciendo del municipio una de las **principales reservas paisajísticas** de la región metropolitana de Barcelona.
- Y con una **apuesta por el desarrollo del termalismo** reservando una superficie de **7,5 hectáreas**, al otro lado de la riera, para facilitar el desarrollo de una oferta hotelera balnearia complementaria a la ya existente en el centro urbano.

La **POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL**, con un esfuerzo por

- garantizar la **calidad ambiental del municipio** y
- de las propias **aguas termales**

que se concreta en dos instrumentos:

- la **Agenda Local 21** y
- el **proyecto Municipio Turístico Sostenible**, impulsado por la **Secretaría General de Turismo**, para implantar el **Sistema**

EMAS de Auditorías Ambientales al conjunto de Servicios Municipales.

- Destacar también en esta línea el **proyecto de recuperación medioambiental y urbana de la Riera de Caldes.**

La **POLÍTICA TURÍSTICA Y CULTURAL** que se estructura en torno a la vertebración de una oferta amplia e integradora de **servicios y productos** para hacer más atractiva la oferta del municipio, y que se concreta en

- el proyecto de **Plan de Dinamización Turística,**
- el **Plan de Calidad en Destino para Villas Termales** que se inicia este mismo mes con el apoyo de la **Secretaría General de Turismo,** o
- el impulso a iniciativas culturales como el **Festival Caldeja't** o
- el **desarrollo del Museo Thermalia** con sus distintas secciones, la **restauración de las Termas Romanas,** etc.

En este ámbito, destacar la creación de la **Agencia Local de Turismo** como marco de concertación con todos los agentes que inciden en la oferta turística y termal del municipio

LOS PROYECTOS DE DESARROLLO DEL TERMALISMO

Para confirmar la importancia que el Ayuntamiento de Caldes le ha dado al impulso del termalismo, hay que destacar el **esfuerzo inversor** del Ayuntamiento con **cuatro proyectos de envergadura**, además de las políticas transversales ya señaladas:

Y es que el Ayuntamiento es **propietario** actualmente de **tres** de los antiguos balnearios de Caldes de Montbui, y se propone **desarrollar una nueva zona** de desarrollo del termalismo:

Además de este mismo edificio, que había albergado el Hospital de Santa Susana que disponía de una zona de baños termales, el Ayuntamiento adquirió en 1997 el Balneario Salut por 300 MPTAS, y el año pasado adquirió el Balneario de Can Rius, justo detrás de este edificio, por 350 MPTAS.

1. La rehabilitación del **Hospital de Santa Susana** culminó en el año 1994 con la inauguración de **Thermalia** que se ha convertido en un referente de la conservación e interpretación del patrimonio local con el termalismo como eje vertebrador.
2. Con la compra del **Balneario Salut** en 1997, el Ayuntamiento adquiría sobretodo los **derechos del agua termal** correspondiente para impulsar una iniciativa pública de desarrollo del termalismo. En el espacio que ocupaba aquel balneario se optó por **desarrollar la actual Plaça 11 de setembre** y por facilitar la **ampliación del edificio del Ayuntamiento**, dado que se consideraba insuficiente el espacio resultante para desarrollar un nuevo centro termal.

Con aquella iniciativa se impulsó la ejecución de una **captación moderna del agua termal** común para todos los balnearios, incluido el propio Ayuntamiento, con lo que se garantizaba la **calidad de las aguas** termales. Esta captación, de más de **100 metros de profundidad**, se encuentra justo enfrente del actual Ayuntamiento.

3. Con la compra del **Balneario de Can Rius** en 2002 el Ayuntamiento incorpora al patrimonio público municipal un **edificio singular** en el centro urbano, el balneario **más prestigioso del municipio a finales del siglo XIX**, y un **parque de 12.000 m²**, que ya se abrió debidamente

acondicionado a los vecinos y visitantes este mismo año. En el futuro, el parque servirá de **puerta de entrada al centro histórico de Caldes**, configurando una **zona de aparcamiento** externa a este núcleo.

Actualmente, el Ayuntamiento está ultimando el **proceso de reflexión sobre los usos de este edificio**, que se querría destinar prioritariamente a **equipamiento público** más que a establecimiento hotelero para lo que se barajan otras opciones. Una de las opciones que se plantean es la de destinarlo a **centro de convenciones y restaurante, sala de exposiciones temporales y un circuito termal** de baños romanos, **conectándolo a este edificio de Thermalia y a las propias Termas Romanas**.

El desarrollo de este proyecto está inicialmente **vinculado a su cofinanciación por el Programa de Balnearios del 1% Cultural**, que está pendiente de aprobación por la Comisión Mixta correspondiente.

Una vez **definido este proyecto**, se podrá afrontar más adelante la necesaria **reurbanización de la Plaça Font del Lleó**, cuya complejidad por la presencia de **restos arqueológicos y surgencias** termales hacen necesario posponer hasta la definición precisa del conjunto formado por las Termas Romanas, Thermalia y Can Rius.

4. El cuarto proyecto estratégico que se pretende desarrollar es la **urbanización de una superficie de 75.000 metros cuadrados** al otro lado de la Riera, junto al Parque de Can Rius, y frente al centro histórico y los balnearios de Caldes, **para ampliar y diversificar la oferta hotelera y balnearia**. Se trata de un proyecto de **iniciativa municipal** que sin duda completaría la oferta termal de la villa de Caldes.

Los **parámetros** de partida para este proyecto son una **baja densidad** de la edificación (con un **coeficiente de edificabilidad del 0,23m²/m²**), con una **altura máxima de dos plantas** y favorecer un **desarrollo coherente del conjunto del proyecto con edificaciones armónicas, integradas en el paisaje**, que aporten un valor añadido por su calidad arquitectónica al municipio.

Con esta iniciativa la **oferta balnearia**

- **se diversificaría** y
- **se ampliaría** notablemente la **oferta de alojamiento** para llegar a unos parámetros más acordes a las posibilidades de Caldes por su situación próxima a Barcelona, su tradición histórica, y la calidad de sus aguas.

En su conjunto por tanto, se trata de un **proyecto complejo y ambicioso**, pero en torno al cual hay una perseverancia del Ayuntamiento y un amplio consenso social sobre su necesidad de desarrollo.



AGRUPACIÓ D'ARQUITECTES PER A
LA DEFENSA I LA INTERVENCIÓ EN EL
PATRIMONI ARQUITECTÒNIC

NICASIO PÉREZ MENZEL. PRESIDENTE DE ANET
EL TURISMO DE SALUD. EVOLUCIÓN EN ESPAÑA.
XXVI CURSO SOBRE LA INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO.
BALNEARIOS. EL PATRIMONIO TERMAL.

El Turismo de Salud

Evolución en España

Nicasio Pérez Menzel

12.06.2003

¿Que entendemos por Turismo de Salud?

- Alternativa al turismo convencional.
- Motivado por; Relax, belleza, prevención o curación.
- Relacionado con el cambio de tendencias en las formas de vida.
- Esta dirigido a todos los segmentos de la población.

PRODUCTOS

Turismo de Salud

- Termalismo: tratamientos con agua minero medicinal.
- Talasoterapia: tratamientos con agua marina.
- Climatismo: tratamientos con climas.
- Helioterapia: tratamientos con radiaciones solares.
- El SPA: tratamientos con agua del grifo.
- Relax.
- Belleza



¿Donde podemos hacer Turismo de Salud?

- Balnearios o estaciones termales.
- Centros de talasoterapia.
- Hoteles de Salud o Curhoteles.
- Hoteles con SPA.

Un marco legislativo indefinido para el sector

- Los balnearios son los únicos que cuentan con una legislación específica, y son considerados establecimientos sanitarios. Con lo que están obligados a tener personal sanitario y un Director Médico.
- Tanto la Talasoterapia como los Hoteles de Salud, no tienen una normativa básica estatal que regule su funcionamiento por lo que se rigen por las normas referidas a establecimiento turísticos.

Normativa Básica Estatal

- Estatuto sobre la explotación de manantiales de Aguas Minero medicinales R.D. Ley 743/1928 del 25 de abril.
- Ley de Minas. Ley 22/1973, de 21 de julio, y en su nueva redacción operada por Decreto Legislativo 1303/1986, de 28 de junio, por el que se adecua al Ordenamiento de la Unión Europea.
- Real Decreto 2857/1978, de 25 de agosto, Reglamento General para el Régimen de la Minería.
- Real Decreto 1164/1991, de 22 de julio, Reglamento Técnico - Sanitario para la elaboración, circulación, y comercio de aguas de bebida envasadas.

El Paraguas del Turismo de Salud

- Falta de diferenciación en la comercialización.
- Reserva de denominación.
- Legislaciones y reglamentaciones de las autonomías.

Balnearios Frente al Turismo

- Los balnearios españoles prácticamente no tenemos clientes extranjeros.
- Están surgiendo otros establecimientos que ofrecen productos parecidos al nuestro.
- No hay datos globales del turismo de salud.
- Políticamente es un producto interesante.

Ventajas frente al Turismo

- Desestacionalizador.
- Zonas deprimidas.
- Creación de empleo.
- Referente de atracción a otros productos.
- Turismo de mayor calidad.
- Buena imagen.

Establecimientos y plazas hoteleras

- 100 Balnearios con 12.500 plazas hoteleras propias y 30.000 indirectas.
- 20 Centros de Talasoterapia con unas 9.000 plazas hoteleras.
- 24 Hoteles de Salud y Belleza con unas 7.000 plazas hoteleras.
- 50 Hoteles con SPA con unas 18.000.

Volumen de Negocio

- El sector facturó en 2002 más de 605 millones de euros. Con un aumento, en relación al año anterior, de más de un 18%
- Balnearios 170 M.
- Centros de Talasoterapia 190 M.
- Hoteles de Salud y Belleza 160 M.
- Hoteles con SPA 90 M.

Expectativas Turismo de Salud

- Crecimiento del mercado. Nuevos clientes y nuevos canales.
- Entrada en el sector de grandes empresas y fuertes inversiones en nuevas instalaciones.
- Creación de nuevos productos.

Un Mercado en Crecimiento

- Nuevos canales de venta; empresas y agencias.
- Nuevos clientes; Familias y jóvenes.

Empresas

- Asistentes a congresos y reuniones: buscando lugares tranquilos y apartados.
- Viajeros de incentivo: que mejor sitio para recuperarse del duro trabajo.
- Cursos de formación: añaden el atractivo de encontrar una opción de ocio relacionada con la salud, que ayuda a la concentración.

Los Mayoristas

- Actualmente hay unos 14 folletos de Turismo de Salud en el mercado.
- Incluyen todos los productos relacionados con Turismo de Salud.
- El cliente final no está formado para distinguir la diferencia de productos.
- El minorista no conoce la diferencia.

Nuevos Clientes

Familias y Jóvenes

El escenario está cambiando.
Estudio del Producto Termal.

El escenario está cambiando

- Las políticas sociales y sanitarias parece que no van a sufrir grandes crecimientos.
- El envejecimiento de la población, el aumento del tiempo libre y la mayor capacidad económica de las personas auguran un aumento del ocio y del turismo.
- El cambio en las tendencias de forma de vida; deporte, dieta sana, naturaleza, etc..

Estudio del Producto Termal

- OBJETIVOS DEL ESTUDIO
 - Identificar las razones que llevan a las personas que nunca han estado en un balneario a no acudir a los mismos.
 - Identificar las percepciones y opiniones de las personas que no acuden a los balnearios sobre estos establecimientos y que, en general, les impide probarlos.
 - Determinar que productos y servicios pueden animar a que un *no usuario* acuda a estos establecimientos.

Razones por las que no ha ido nunca a un balneario.

- Un 22.7% del colectivo investigado no se ha planteado nunca la posibilidad de acudir a un balneario.
- Un 17.8% alega que los precios son muy altos.
- Un 16.1% no dispone de tiempo.
- Un 13.1% aporta la razón de que no está enfermo.

Significado de la palabra "balneario"

según zona geográfica

Univ. Oñativia.com (2009)

SIGNIFICADOS	TOTAL	CATALUÑA	VALENCIA	MADRID	PAÍS VASCO	OTROS
Relax	47,6	56,5	55,4	44,0	60,7	42,7
Agua	12,1	13,8	9,8	10,3	7,9	13,6
Gente mayor y enferma	11,0	7,1	5,8	13,6	4,7	13,4
Tratamientos	6,7	4,8	7,8	10,2	4,8	5,9
Cuidados	5,4	1,2	5,2	6,5	6,0	6,8

Respuestas aportadas por más del 5% de los entrevistados

ESTUDIO PRODUCTO TERMAL

Instalaciones y servicios que debería tener un balneario

INSTALACIONES/SERVICIOS	PORCENTAJE MÁX. IMPORTANCIA	PORCENTAJE MENCIONAN
Habitación bien equipada	65,8	41,0
Dieta de comida sana	53,5	38,7
Piscinas	41,7	37,8
Baños de burbujas	35,3	34,6
Instalaciones deportivas	32,8	29,2
Terapias relajación	32,2	41,0
Programas ejercicio físico	30,9	31,9
Actividades al aire libre	34,6	39,2
Masajes	34,6	48,4
Saunas	31,2	35,3
Servicios hidroterapia	15,8	34,2

ESTUDIO PRODUCTO TERMAL

Entrada de Grandes Empresas y Fuertes Inversiones

- Cadenas como Sol Meliá, H10 Hotels, Barceló Hotels & Resorts, Playa Hoteles y Sidi Hoteles, ya se han introducido en el sector.
- Por otro lado los balnearios están haciendo un gran esfuerzo inversor para actualizar sus instalaciones, e introducir nuevos productos orientados a la estética y productos lúdicos.

Creación de Nuevos Productos

- Provocada por la fuerte demanda y el incremento de competencia.
- Desarrollo de servicios complementarios a la oferta; deportivos, gastronomía, culturales.
- Creación de servicios de SPA en la mayoría de complejos turísticos.

Nuevos Proyectos

- Estación Termal de Panticosa. 60M.
- Balneario de Archena: Termalium.
- Balneario de Arnedillo: Terma Europa.
- Grupo La Toja: Talaso y Spa.
- Termes Montbrió. Centro lúdico termal.
- Playa hoteles, Iberostar y H10 Hotels.
Talasoterapia.

La Asociación Europea de Estaciones Termales

- Fundada en Bruselas en noviembre de 1995.
- La Asamblea fundacional fue en el Parlamento de Wiesbaden, en marzo de 1996.
- Sus miembros pueden ser las asociaciones de todos los países de la U.E., y de los países europeos que próximamente entrarán en la U.E.
- Con sede en Bruselas.

FINES DE AEDET

- Ejercer actividades de Lobby en la Comisión Europea y el Parlamento Europeo.
- Cooperación con la U.E sobre las legislaciones concernientes a políticas de salud y turismo.
- Representación de sus miembros ante las autoridades de Bruselas.

FINES DE AEDET

- Seguimiento y coordinación de proyectos presentados por sus miembros en Bruselas.
- Intensificar las relaciones con la prensa y ejercer actividades de relaciones públicas.
- Favorecer la creación de grupos internos que se asocian para hacer marketing.

FINES AEDET

- Presentación de los diferentes sistemas utilizados por sus países miembros al Comité Económico y de Asuntos Sociales.
- Facilitar el intercambio de ideas, experiencias y del personal de los diferentes miembros.

FINES DE AEDET

- Establecer un sistema estándar de calidad a nivel europeo, con el fin de proteger al consumidor.

COOPERACIONES DE MK

- Royal Spas of Europe.
- Baltic Seas Spas Corporation (BSSC)

EUROPEAN PARLAMENTARIAN ADVISORY COUNCIL (EPAC)

Consejo Asesor de Parlamentarios Europeos

- Fundado en la 5ª Asamblea General de AEDET celebrada en Archena en junio de 2000.
- Miembros: parlamentarios europeos, nacionales o regionales.
- Su objetivo es transmitir al mundo parlamentario nuestras inquietudes, preocupaciones e ideas.

EUROPEAN PARLAMENTARIAN ADVISORY COUNCIL (EPAC)

MIEMBROS

- Portavoz: **Erik Banki**, parlamentario húngaro y presidente del subcomité de termalismo.
- Vice- portavoz: **Klaus Holetschek**, parlamentario alemán y portavoz de la política termal de CDU/CSU.
- Miembros:
 - **Markus Feber**, miembro del parlamento europeo.
 - **Anna Zaboreka**, miembro del parlamento eslovaco.
 - **Klaus Peter Müller**, presidente del parlamento de Hessen.
 - **Eduardo Gamero**, senador español, portavoz de la comisión de turismo del P.P.

Numero de Establecimientos

• Alemania	260
• Italia	210
• Turquía	100
• Francia	96
• España	95
• Austria	81
• Finlandia	50
• Polonia	42

Numero de Usuarios

• Alemania	16.300.000
• Italia	2.000.000
• Suiza	738.993
• Finlandia	550.000
• Francia	541.929
• España	423.453
• República Checa	310.000

Alemania

- El turismo de salud supone el 50% de los ingresos turísticos (M. Bywater, 1990).
- Las compañías aseguradoras que subvencionan los tratamientos termales han desarrollado un papel esencial en el sector.
- En los últimos años se han reducido las subvenciones pasando de 4 a 3 semanas de cura y solo permitiéndose una nueva cura cada 4 años.
- 266 balnearios: resorts, complejos turísticos de salud, centros de hidroterapia etc.....
- 137 centros ofrecen tratamientos médicos cuya base es el agua mineral medicinal.

Italia

- El sector reviste una gran importancia. Un 22% se había alojado alguna vez en un balneario, de estos un 46% lo hizo para recibir un tratamiento y el 54% restante fue de vacaciones, acompañando a alguien o asistiendo a una convención.
- El legislador, bajo la presión de recortes presupuestarios, ha elegido frecuentemente a los balnearios entre sus objetivos, creando un clima de incertidumbre en el sector.
- 450 instalaciones en 210 villas termales. la estancia media es de 11 días.
- El 25% de las pernoctaciones se deben al turismo extranjero.

Francia

- Sector ligado a las profesión médica. Tienen gran dependencia de los subsidios estatales. Los balnearios franceses solo son los que tienen aguas minero medicinales. Actualmente son 96 estaciones termales.
- La oferta de puesta en forma y relax ha sido recogida por los centros de talasoterapia.
- La seguridad social reembolsa el coste total del tratamiento y una contribución del viaje y alojamiento.
- La calidad de los balnearios es supervisada por el Ministerio de Salud.

Gran Bretaña

- La cultura anglosajona no ha tenido la tradición termal que ha existido en el resto de Europa.
- En los últimos años han surgido unos establecimientos rurales donde se realizan tratamientos de belleza y anti estrés, beauty farm.
- El proyecto de Bath como villa termal.

Norte de Europa

- En los países nórdicos debido a su influencia anglosajona no se ha desarrollado demasiado el Termalismo, Finlandia es el que mas destaca en este ámbito.
- Holanda y Bélgica tampoco han tenido un gran desarrollo en Termalismo, ahora parece que empieza a surgir con un enfoque más lúdico.

Países del Este

- En los países del este se ha desarrollado mucho el termalismo con el socialismo.
- El principal problema que ahora tienen es que sus instalaciones no son las adecuadas para competir en un libre mercado y esto requiere una enorme inversión en instalaciones y un cambio cultural en el personal.

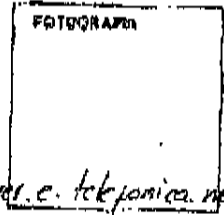


AGRUPACIÓ D'ARQUITECTES PER A
LA DEFENSA I LA INTERVENCIÓ EN EL
PATRIMONI ARQUITECTÒNIC

JESÚS MANZANARES SECADES.
IMPRESO INFORMATIVO Y CURRÍCULUM VITAE.
XXVI CURSO SOBRE LA INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO.
BALNEARIOS. EL PATRIMONIO TERMAL.

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos Jesús Manzanares Sorades
 Dirección C/ Triana 53
 Municipio Madrid C.P. 28016
 Provincia Madrid
 Tel 91.345.54.32 Fax 91.350.76.25 Mail administracion@jesusmanzanasorades.e.telefonica.net



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

J.M.S. Arquitecto por la Escuela de Arquitectura de Madrid, desarrolla su actividad profesional en sus estudios de Madrid, Alicante y Menorca, dirigiendo su actividad en todos los campos de la arquitectura. Si bien a partir de 1992 adquiere una cierta especialización en el diseño y construcción de nuevas Bodegas de Vino. Actualmente concentra sus actividades en el Desarrollo Integral del complejo del Balneario de Panticosa, así como el desarrollo de la Futura Ciudad de la Ficción.

Título de la ponencia

Actuación Integral en el Balneario de Panticosa

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

La ponencia versa sobre la educación y rehabilitación integral de Balneario de Panticosa a partir del estado en que nos lo encontramos hoy a día. En sus aspectos urbanísticos, hidrologías y arquitectónicos, en sus vertientes de rehabilitación y construcción de nueva planta, con el fin de dotar al Pícnico Aragones de un centro lúdico turístico de referencia, por la calidad de su instalaciones y de sus actuaciones arquitectónicas.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

CURRICULUM

JESUS MANZANARES SECADES

FECHA DE NACIMIENTO

24 de Diciembre de 1.959.

LUGAR DE NACIMIENTO

MADRID.

ESTUDIOS REALIZADOS

Cursa sus estudios de Arquitectura en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. Promoción 85-86.

Durante sus estudios realiza las siguientes actividades:

- Curso de Arquitectura "ANDREA PALLADIO" en Vicenza (ITALIA).
- Colaboración con los Arquitectos JUAN MONTES MIEZA y PABLO CARVAJAL Y URQUIJO en el proyecto de viviendas en la Unidad Vecinal nº 24 de Palomeras, MADRID.
- Curso sobre tratamiento del Suelo Urbanizable Programado en el C.O.A.V.
- Trabaja durante seis meses para GEORPLAN, S.A., Consulting de Arquitectura e Ingeniería, donde desarrolla los siguientes trabajos:
 - . Proyecto Básico de Centro Cívico, Comercial y Cultural en La Laguna (TENERIFE).
 - . Proyecto Básico de Parque Acuático en Alcobendas, MADRID.
 - . Redacción de Proyecto Básico y de Ejecución de Nave Industrial en Fuencarral, MADRID.

CONCURSOS

Primer Premio

- . Concurso restringido de viviendas unifamiliares en Rivas-Vaciamadrid, promovido por P.S.V. Sociedad Cooperativa de Viviendas, conjuntamente con otros cinco equipos de Arquitectos
- . Concurso de ideas para la edificación de apoyo en la Presa de La Serena, BADAJOZ.
- . Tercer Concurso Internacional "ARTE IN PIAZZA", por el Proyecto de Bodega Viñedos y Crianzas del Alto Aragón S.A., Salas Bajas, HUESCA.
- . Concurso para la reforma del la casa del cable "MUSEO DEL MAR" promovido por el Excelentísimo Ayuntamiento de Jávea, en Aduanas del Mar. JAVEA (ALICANTE).

ACTIVIDAD PROFESIONAL

En 1986, inicia su actividad profesional en diversas y numerosas actuaciones residenciales en Madrid de promoción privada tanto en vivienda social como libre.

Desarrolla importantes trabajos de Urbanismo en la Ordenación de diferentes sectores de los municipios cercanos a Madrid.

A partir de 1.990 establece su residencial principal y estudio profesional en Jávea (ALICANTE), si bien no abandona su actividad profesional tanto en MADRID como en otras ciudades españolas.

Entre los proyectos singulares más destacados de su obra se encuentran:

- .- Edificio de Seguridad Civil en Jávea, promovida por el M.I. AYUNTAMIENTO DE JAVEA.
- .- Bodega para la obtención de vino con D.O. Somontano en Salas Bajas, HUESCA, para la empresa VIÑEDOS Y CRIANZAS DEL ALTO ARAGON S.A.
- .- Hotel de cuatro estrellas de 50 habitaciones Partida Adsubia en Jávea, ALICANTE.
- .- Complejo Hotelero en Benissa, ALICANTE.

- 250 viviendas junto a la Expo 92 y en actuación conjunta de 1.500 viviendas con arquitectos de la Escuela Sevillana, promovidas por LA EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE SEVILLA.
- Edificio de Oficinas y Nave - Almacén en Alfaro, LA RIOJA, para PROGRAMA Y ABASTECIMIENTO DE OBRAS, S.L. y ESTRUCTURAS Y ENCOFRADOS DE CORELLA, S.L.
- Segundo Proyecto de Ampliación de Bodega para la obtención de vinos con D.O. SOMONTANO en Salas Bajas, HUESCA, para NOZAR S.A.
- Tercer Proyecto de Ampliación de Bodega para la obtención de vinos con D.O. SOMONTANO en Salas Bajas, HUESCA, para NOZAR S.A.
- Bodega para la elaboración de vinos con D.O. PRIORATO en Gratallops, TARRAGONA, para ALVARO PALACIOS S.A.
- Segundo Proyecto de Ampliación de Bodega para la elaboración de vinos con D.O. PRIORATO en Gratallops, TARRAGONA, para ALVARO PALACIOS S.A.
- Bodega para la elaboración de vinos D.O. RIBERA DEL DUERO en Pedrosa de Duero, BURGOS, para BODEGAS Y VIÑEDOS RODERO-VILLA, S.A. - PAGO DE LOS CAPELLANES -.
- Bodega para la elaboración de vinos D.O. MADRID en Villamanta, MADRID, para FÉLIX COLOMO.
- Bodega Aalto en Quintanilla de Arriba, VALLADOLID, para MARIANO GARCÍA Y JAVIER ZACANINI.
- Bodega en Artazu, PAMPLONA, para JOSÉ CARLOS LÓPEZ LACALLE de Cosecheros Alaveses (Artadi).
- Bodega en Vallvidrera, BARCELONA, para el AYUNTAMIENTO DE BARCELONA.
- Desarrollo integral del complejo turístico-hotelero en el Balneario de Panticosa, HUESCA, en colaboración con los arquitectos Rafael Moneo y Alvaro Siza.
- Bodega en Calonge, GERONA, para la firma Clos D'Agón.
- Ampliación de Bodega en Alfaro, RIOJA, para BODEGAS PALACIOS REMONDO.
- Proyecto Reformado BALNEARIO DE VILLA MIMOSA en ALBUFEIRA (PORTUGAL).

- .-Proyecto Reformado BALNEARIO ALBERGARIA en EL ALGARVE (PORTUGAL).
- .-Proyecto Básico y de Ejecución del complejo CENTRO EUROPEO DEL BIENESTAR promovido por P.ARMÍÑANA PROMOCIONES INMOBILIARIAS S.L.en Catarroja (VALENCIA).
- .-Proyecto de Reforma de la Casa del Cable para su transformación en MUSEO DEL MAR promovido por el Excelentísimo Ayuntamiento de Javea.
- .-Proyecto Museo del Vino en la denominación de Origen de Somontano en Salas Bajas (Huesca).

Entre otros trabajos ha desarrollado proyectos de edificios residenciales pudiendose hablar de un total de 2500 viviendas, además de numerosos proyectos de viviendas unifamiliares. También ha realizado proyectos relacionados con el campo del urbanismo como Proyectos de Urbanización, redacción de Planes Parciales, Proyectos de Reparcelación, Programas de Actuación Urbanística y Estudios de Detalle.

En la actualidad se están desarrollando diversos proyectos de viviendas y bodegas para la elaboración de vinos así como el proyecto de La Ciudad de la Ficción formado por platós de cine y televisión, teatros, universidad de artes escénicas, zonas comerciales, zonas verdes y zonas residenciales.

Madrid, a Noviembre de 2003.



AGUPACIO D'ARQUITECTES PER A
LA DEFENSA I LA INTERVENCIO EN EL
PATRIMONI ARQUITECTONIC

PAUL SIMONS.
CHAIRMAN BRITISH SPAS FEDERATION. VICE-PRESIDENT, EUROPEAN SPAS
ASSOCIATION.
XXVI CURSO SOBRE LA INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO.
BALNEARIOS. EL PATRIMONIO TERMAL.

"The Bath Spa Project: the restoration of civic pride and the revival of spa culture."

Paul Simons, Chairman, British Spas Federation
Vice-President, European Spas Association

XXV1 Cursillo	XXVIó Cursat
Sobre la intervención en el Patrimonio Arquitectónico	Sobre la intervenció en el Patrimoni Arquitectònic
Balnearios	Balnearis
El patrimonio termal	El Patrimoni termal

M

A Millennium Commission Lottery Project

BATH & NORTH EAST SOMERSET

TDC Thermal Development Company Limited

THE BATH SPA TRUST




Plan de treball del projecte

F. Colina 97

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES


- La razón por la que existe la ciudad de Bath
- Únicas en el Reino Unido
- 1.2m de litros cada día
- 45°C



Bladud - el fundador legendario de Bath

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES




*1. Plan de treball del projecte
 temps d'investigació i una anàlisi
 al voltant de la ciutat i el país
 i la font termal de Bath i el seu paper*

*↑ Shakespeare parlant
 de la*

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Bath prehistórico?



Kanachosca
 época ya debía tener BTH
 con BTH

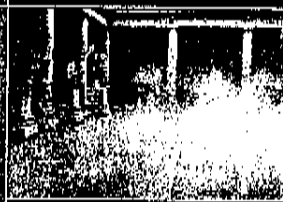
estructura romana de la
 época romana

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana



entonces solo lo actual de BTH


primera caldera de
 BTH de la época de la BTH

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana



BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana
- Monástica (siglo 12)



el 31 de diciembre sup
 al ser abandonada por
 los monjes de la
 caldera de
 calderas de
 calderas de

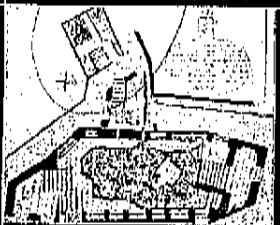
*banos romanos, monasterio, etc.
 en el plano general.*

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana
- Monástica (siglo 12)



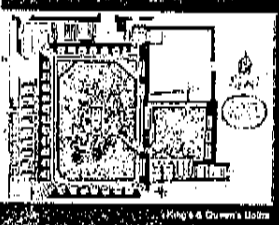
Hof Oak, Lower Bath & J. Pope Falls Historic

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana
- Monástica (siglo 12)



King & Queen's Baths

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana
- Monástica (siglo 12)




Cons Bath

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

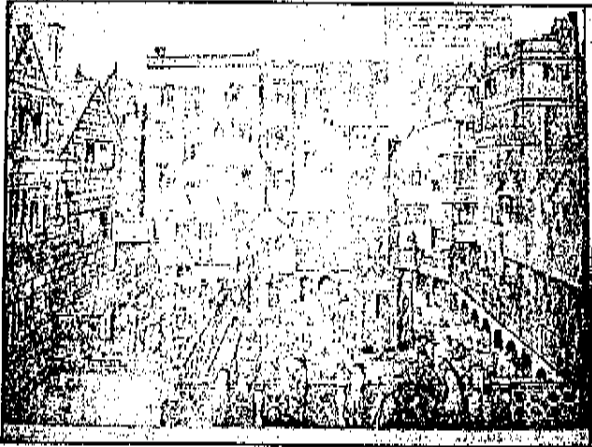
Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana
- Monástica
- Isabelina (siglo 16)



Elizabethan Bath

Se veo. La romana, el monasterio, el castillo, el palacio, etc. en el centro de la ciudad, etc. de los cuarteles.



periodo del siglo
 actualizado de datos sobre el
 tema

BATH SPA PROJECT

LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

- Romana
- Monástica
- Isabelina (siglo 16)




Sally Lunna

BATH SPA PROJECT

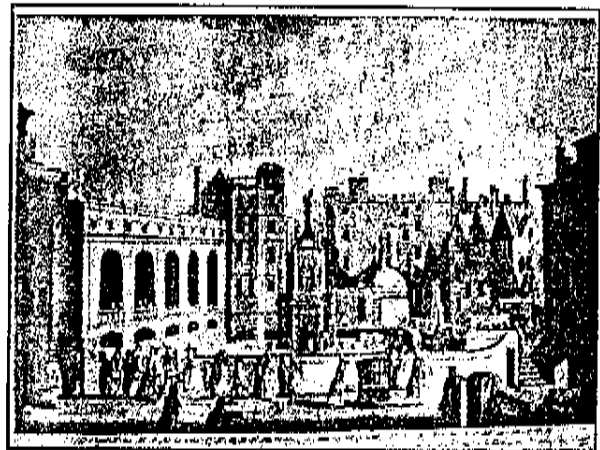
LAS FUENTES TERMALES

Integradas con cada época de desarrollo económico:

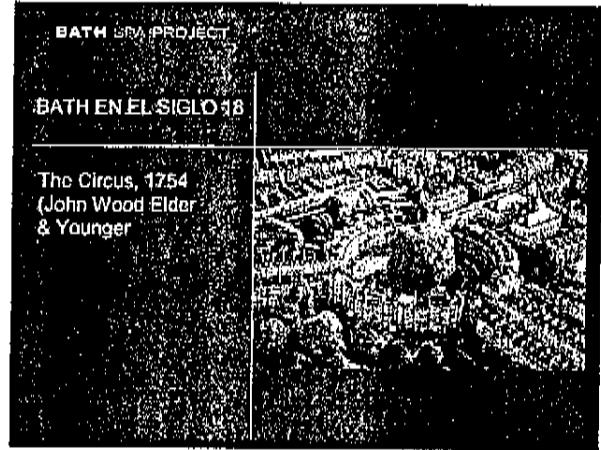
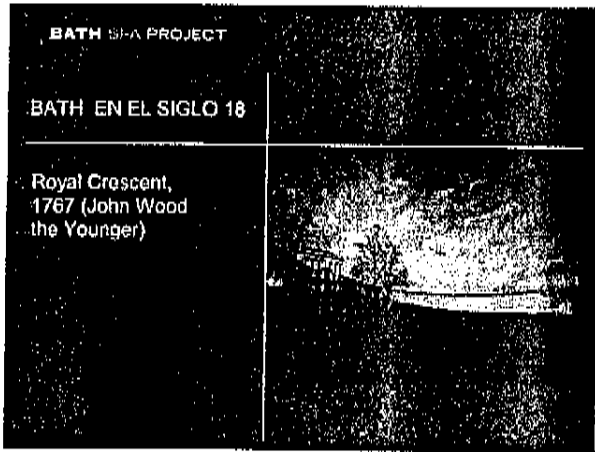
- Romana
- Monástica
- Isabelina
- Siglo 18



periodo romano
 la realidad, la sociedad actual
 & actual en el mundo



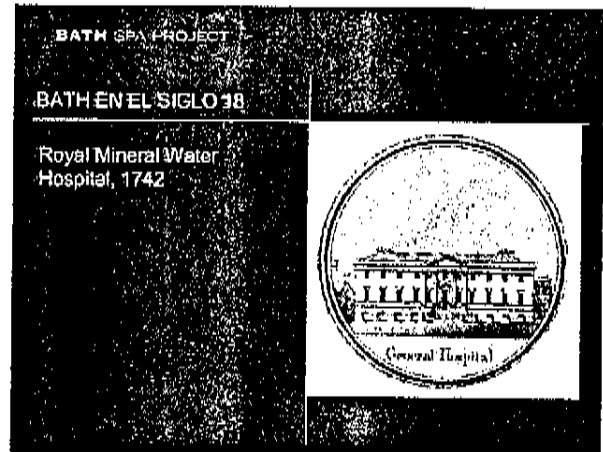
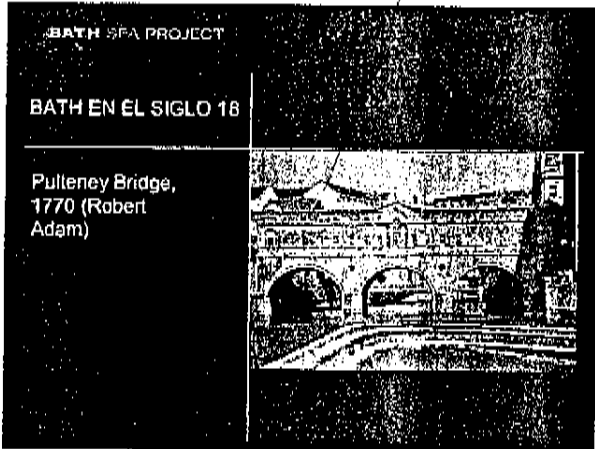
el contexto en el que
 se desarrolló
 la ciudad



CAJON
burbu
:

2da sociedad "politeca"
4200 edificaciones construidas en el S XVIII

Hospital (Hospital) (modern)

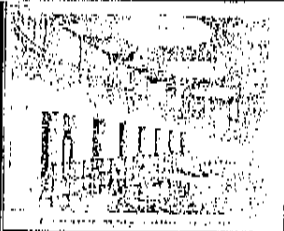


en paralelo a la...
se hace...
hospital
... en...

BATH SPA PROJECT

EL BALNEARIO EN EL SIGLO 19

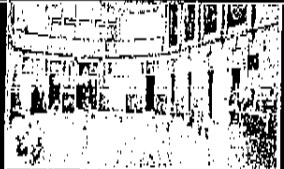
The Tepid Bath, 1831
(la piscina tibia)



BATH SPA PROJECT

EL BALNEARIO EN EL SIGLO 19

New Royal Baths, 1870




La arquitectura se trasladó en
toda a las balnearios europeos
C. E. de la época
se pueden encontrar edificios similares

BATH SPA PROJECT

EL BALNEARIO EN EL SIGLO 20

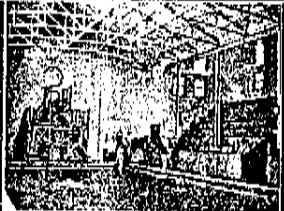
The Pump Room c. 1916



BATH SPA PROJECT

EL BALNEARIO EN EL SIGLO 20

Beau St Swimming Bath, 1927



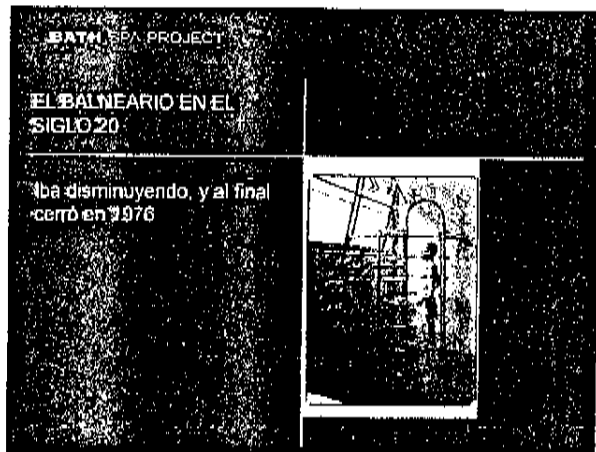
se veían como salas de recepción en
de los tiempos de la primera guerra

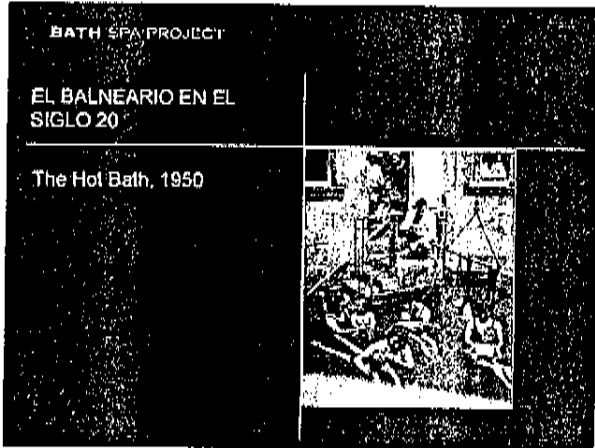


tratamiento de Congo caliente con vapor de mal



experimentos con terapia musical

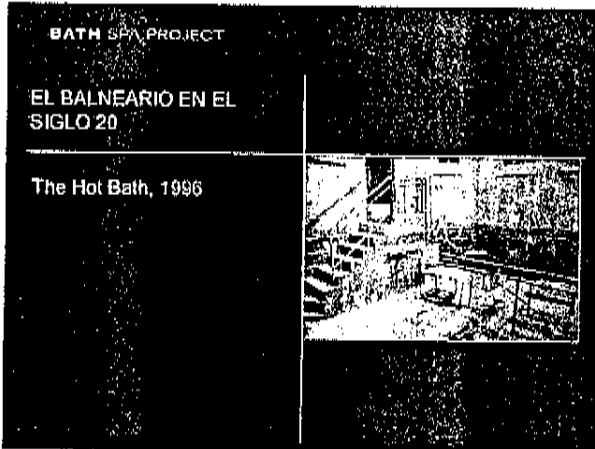




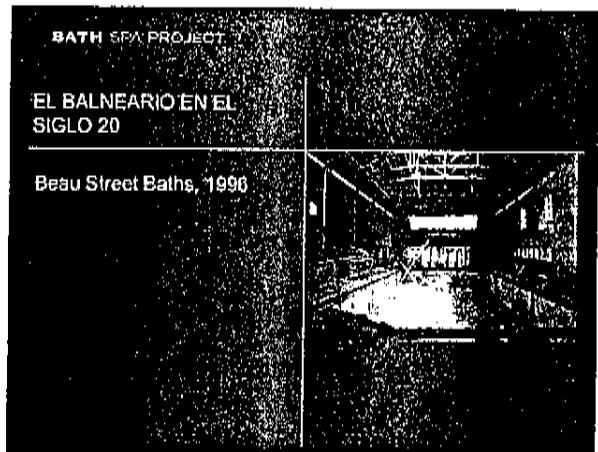
manos con la pelis

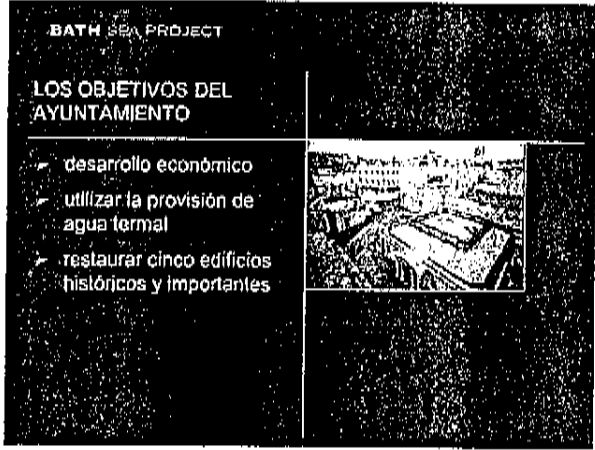


hacia las cosas de su mundo las
 cosas nuevas, pero ya
 desde el fin a pocas horas en la
 noche, pero
 como me quedo, almorzo, las sillas,
 de probar de al baño



todas las cosas nuevas son
 en la zona
 i se usaron hasta al 1996 1996

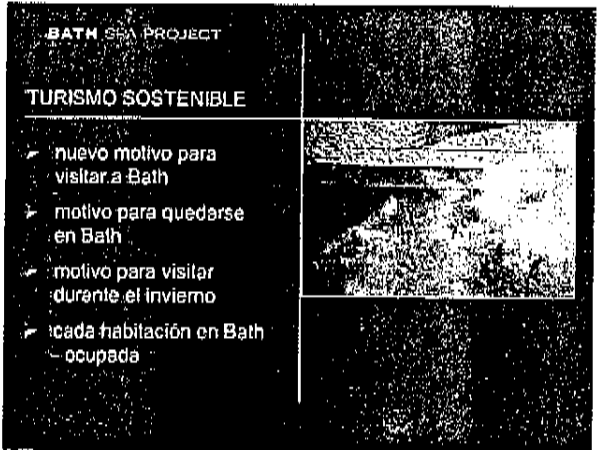




- querían transformarlo en restaurante
 - no en un hotel
 - no en un centro de ocio
 - no en un centro de negocios
 - no en un centro de conferencias




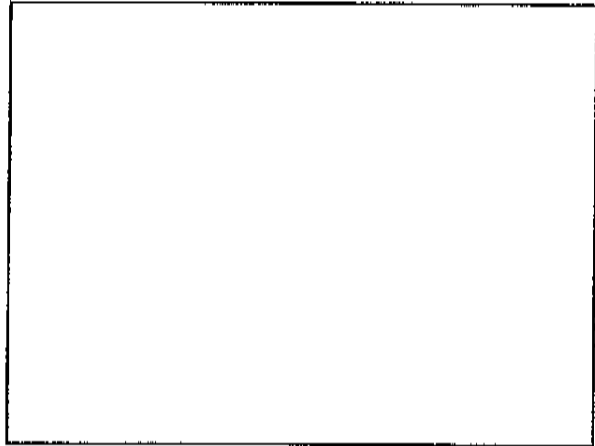
simbolo de calidad de la ciudad
 ↑
 nuevo edificio



BATH SPA PROJECT

LA CUENTA

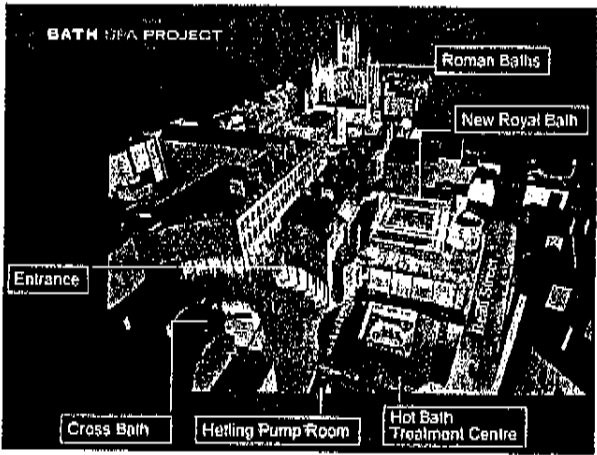
Millennium Commission:	€11.3m	 <p>A Millennium Commission Lottery Project</p> <p>BATH & NORTH EAST SOMERSET</p> <p>IDC Innes Development Company Limited</p>
B&NES Council (Ayuntamiento):	€17.4m	
TDC:	€7.7m	
Fund-raising & other grants:	€1.4m	
TOTAL	€37.8m	



Handwritten notes:

historias

PSH... EXAME... posibilidad de...

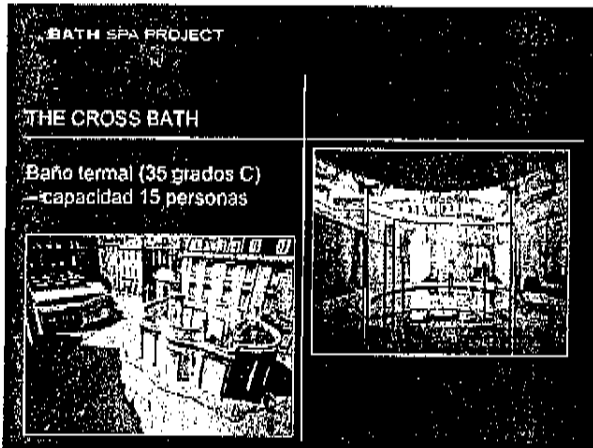


BATH SPA PROJECT

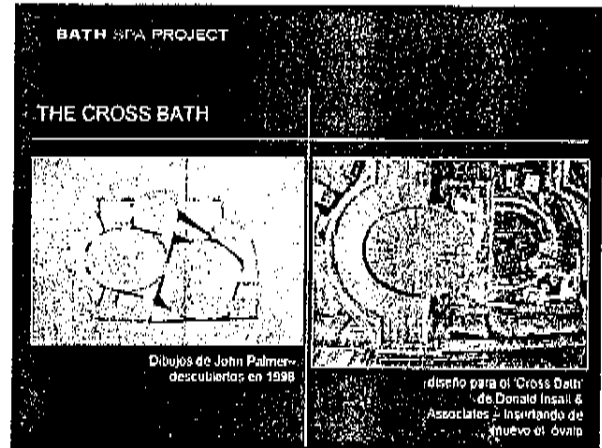
HOT BATH

Baño termal y 12 habitaciones para tratamientos, por ejemplo:

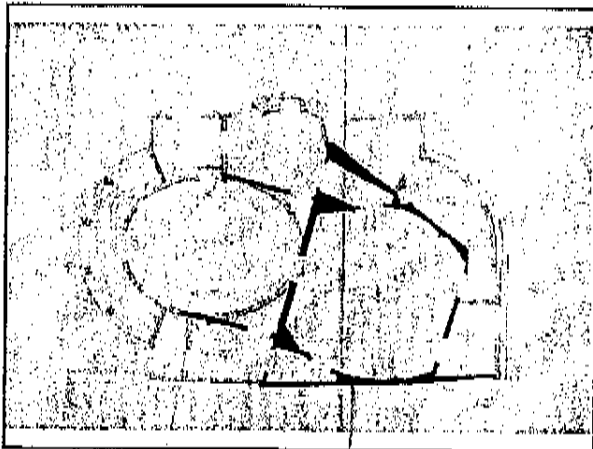
- hidroterapia
- acupuntura
- shiatsu/watsu
- fango
- herbarios



Alrededor para el uso de las personas
del baño

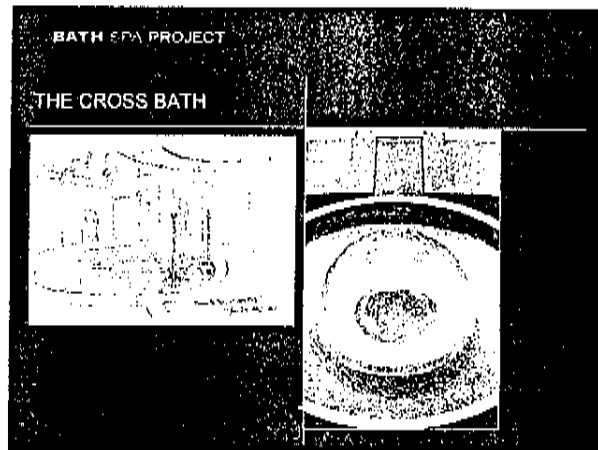


el espacio era para
dejar a las personas
de la zona
en un ambiente de relax en un espacio
que al ser un baño de agua caliente



estas las cubiertas

estas las cubiertas




estas las cubiertas

BATH SPA PROJECT


ARQUEOLOGIA

- €0.7m, un año entero
- descubrieron nueva información sobre la ciudad Romana



BATH SPA PROJECT

ARQUEOLOGIA

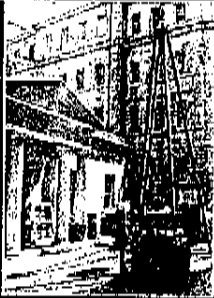


Se descubrieron los restos de un templo

BATH SPA PROJECT

HETLING & CROSS SPRINGS

- confirmar la pureza de las fuentes
- probar el sistema para tratar la agua
- nueva sistema para controlar las fuentes

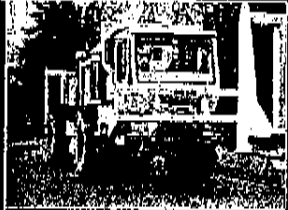


*pedagogía en las fuentes
de un sistema de tratamiento
de agua para las fuentes*

BATH SPA PROJECT

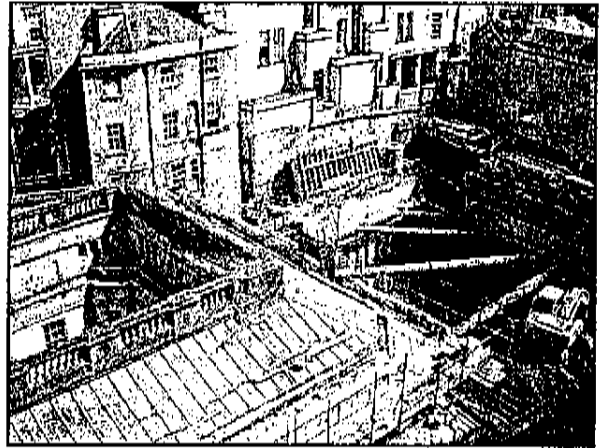
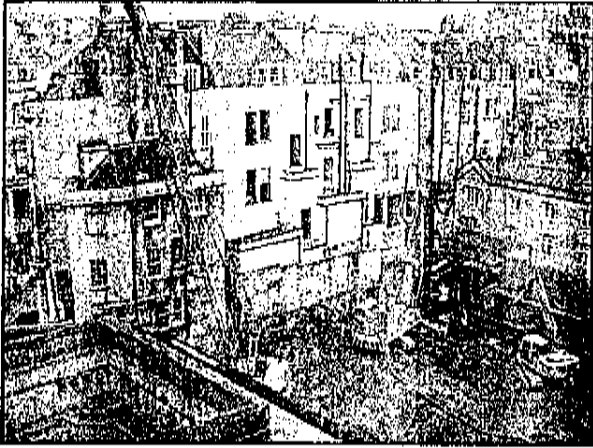
RECURSOS TERMALES

- €730,000 para investigar la geología de la región, y proteger las fuentes termales

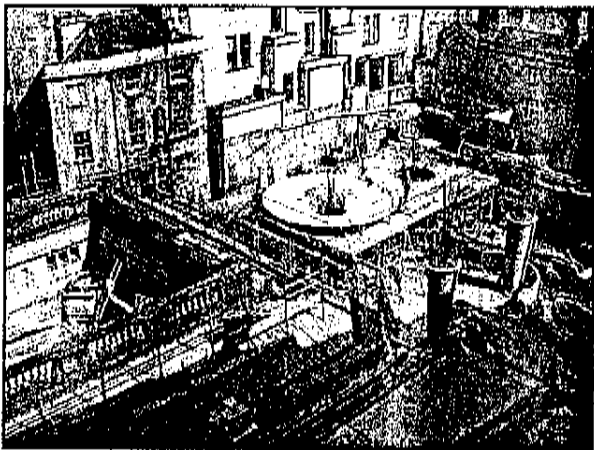


*WATER & SW
investigación geológica
para proteger las
fuentes termales y su entorno*

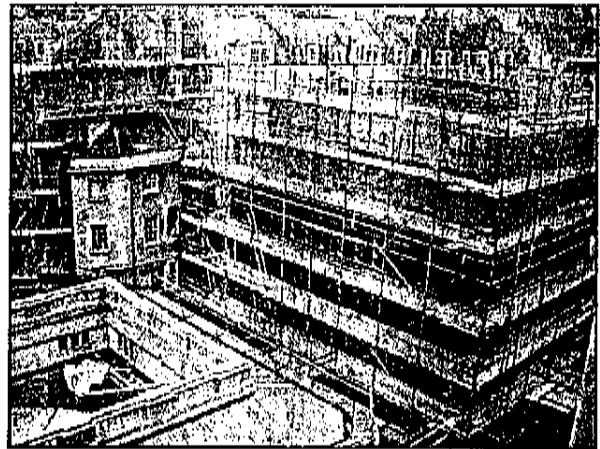
Foto de l'alt



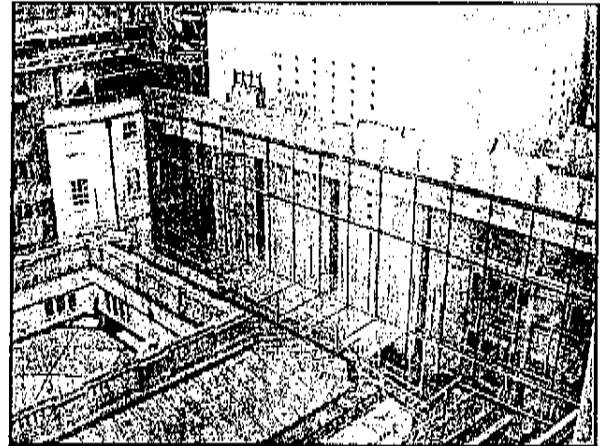
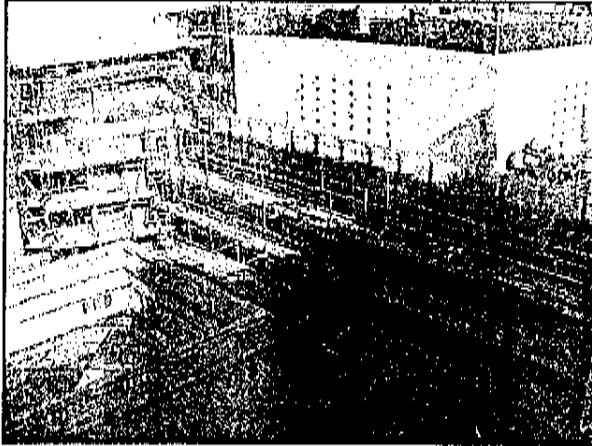
*hiler amb capitell
central*



cubs de pedra



puerto de aguas



BATH SPA PROJECT

LA PRENSA INTERNACIONAL

“el proyecto más exitoso que ha efectuado cualquier Ayuntamiento en este país”
Daily Telegraph

“Proyectos previos han fracasado, pero ya no pueden prevenir que Bath salga otra vez como balneario auténtico.”
The Independent

“con el balneario nuevo, esta ciudad encantadora viveja hacia el futuro”
el National Geographic Traveller

“cuando lo acaben, visitantes podrán disfrutar de un baño relajante que los Romanos mismos envidiarían.”
LA Times

BATH SPA PROJECT

ENCUESTA DEL 'ENGLISH TOURISM COUNCIL'

FINANCIAL TIMES
Taking the waters may revive ailing tourism

THE TIMES
spa towns aim to soak up tourist cash

THE INDEPENDENT

Bath leads spa town revival as Britons take to the waters

“Nuestras investigaciones indican que el sector de salud complementaria en Inglaterra puede sostener hasta 200 nuevos facilidades, 20,000 trabajos, mientras generando €1 billon para la economía.”
Alan Britten,
Chairman English Tourism Council

BATH SPA PROJECT

LA PRENSA COMERCIAL

Las revistas comerciales que dependen de la industria 'spa'

books publications

BATH SPA PROJECT

EL TURISMO CULTURAL Y DE SALUD

“Cuando se ve el entusiasmo, y la alta calidad de esos desarrollos, por ejemplo como el ‘Bath Spa Project’, se da cuenta de todo lo que la Gran Bretaña puede ofrecer.”

Jeff Hamblin, chief executive, British Tourist Authority - speech in Singapore, November 2000

the 3 terms are the 30th anniversary



more no old about

BATH SPA PROJECT

¿De todos modos... que es un balneario?

BALNEARIS. PATRIMONI TERMAL

PROGRAMA

XXVI CURSILLO SOBRE LA INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO
 DEL 11 AL 13 DE DICIEMBRE DE 2003
BALNEARIOS. El patrimonio termal.

PROGRAMA

JUEVES 11 DE DICIEMBRE

9,30-16,30 RECEPCIÓN A LOS CURSILLISTAS
 RECOGIDA DE INFORMACIÓN Y CREDENCIALES

**LA PROTECCIÓN Y CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO EN
 LAS ADMINISTRACIONES CATALANAS**

11,00-12,00 EL LABERINT DE LA PROTECCIÓ DEL PATRIMONI
 ARQUITECTÒNIC A CATALUNYA
 DEPARTAMENT DE CULTURA
 GENERALITAT DE CATALUNYA. ESTHER COLLS I RISSECH
 SERVEI DEL PATRIMONI ARQUITECTÒNIC
 JOSEP GIRABAL I ROS
 SERVEI DE BIBLIOTEQUES I DEL PATRIMONI
 BIBLIOGRÀFIC

12,00-12,30
 12,30-13,30 REVISIÓ CATELEG ARQUITECTÒNIC
 AJUNTAMENT DE BARCELONA. JORDI ROSENT I ALBIOL, ARQUITECTE
 REVISIÓ DEL CATELEG ARQUITECTÒNIC

16,30-16,40 BIENVENIDA

16,40-16,50 INAUGURACIÓN OFICIAL DEL XXVI CURSILLO SOBRE LA
 INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO
 ROSA M^a CANOVAS
 ARQUITECTA. PRESIDENTA DE LA AADIPA

16,50-17,00 PRESENTACIÓN DEL XXVI CURSILLO
BALNEARIOS. El patrimonio termal
 JOSEP SÁNCHEZ FERRÉ,
 ARQUITECTO. DIRECTOR DEL XXVI CURSILLO DE LA
 AADIPA

17,00-17,30 EL BALNEARIO. LA CIUDAD ENSIMISMADA. M. ASUNCIÓN LEBREIRO AMARO
 DR. ARQUITECTO. PROFESORA DE LA U.P.MADRID

17,30-18,00 O PATRIMONIO TERMAL EM PORTUGAL: MEMÓRIA E
 MODERNIDADE. JORGE MANGORRINHA,
 ARQUITECTO. REGIDOR CÂMARA MUNICIPAL DAS
 CALDAS DA RAÍNHA

18,00-18,30 LAS TERMAS ROMANAS. IMPLANTACIÓN EN EL TERRITORIO
 CARMEN MIRO ALAIX
 LICENCIADA EN HISTORIA. ARQUEÓLOGA.

18,00-18,30 PAUSA-CAFÉ

18,30-19,30 VIAJE EN AUTOCAR A CALDAS DE MONTBUI

19,30-20,00 PLAN DE DESARROLLO DE LA VILLA TERMAL DE CALDES DE
 MONTBUI. MONTSERRAT DOMENECH
 ALCALDESA DE CALDES DE MONTBUI PRESIDENTA DE
 LA SECCIÓ DE MUNICIPIOS TERMALES DE LA FEMT

20,30-21,00 VISITA A LAS TERMAS ROMANAS DE CALDES DE MONTBUI
 ANA MONLEÓN,
 LICENCIADA EN HISTORIA. DIRECTORA DE THERMALIA

21,00 CENA BALNEARIO DE BROQUETES DE CALDES DE MONTBUI

23,00 REGRESO A BARCELONA EN AUTOCAR

VIERNES 12 DE DICIEMBRE

10,00-10,30	CIENCIA Y MEDICINA EN LOS BALNEARIOS ESPAÑOLES DEL XIX	JUAN ANTONIO RODRIGUEZ SANCHEZ MÉDICO. DR.º DE LA MEDICINA. PROFESOR DE HISTORIA CIENCIA UNIV. DE SALAMANCA
10,30-11,00	EL AGUA Y LOS ACUÍFEROS: LA FRAGILIDAD DE UN SISTEMA	JUANA BAEZA RODRIGUEZ CARO INSTITUTO GEOLÓGICO Y MINERO DE ESPAÑA
	DESCANSO	
11,30-12,00	LA REHABILITACIÓN DE LAS TERMAS DE MONTEMAYOR. EL NUEVO CENTRO TERMAL	DIONISIO HERNANDEZ GIL. ARQUITECTO
12,00-12,30	TURISMO TERMAL.	JUAN MARIO CRECENTE MASEDA. ARQUITECTO
12,30-13,00	HIDROLOGÍA MÉDICA. ESTABLECIMIENTOS BALNEARIOS HOY	FRANCISCO MARAVER EYZAGUIRRE MÉDICO. PROFESOR HIDROLOGÍA MÉDICA
13,00-13,30	EL TERMALISMO EN ESPAÑA Y EUROPA	NICASIO PÉREZ MENZEL PRESIDENTE DE LA ANET
	DEBATE	
16,30-17,30	REHABILITACIÓN. BALNEARIO DE GUITIRIZ.	GUSTAVO DÍAZ GARCÍA LUÇAS DÍAZ SIERRA. ARQUITECTOS
17,30-18,00	MONDARIZ: RENACIMIENTO DE UNA VILLA TERMAL.	JAVIER SOLANO RODRIGUEZ-LOSADA PRESIDENTE DEL BALNEARIO DE MONDARIZ SI.
	PAUSA-CAFÉ	
18,30-19,00	REHABILITACIÓN DE VIDAGO Y PEDRAS SALGADAS	TIAGO SILVA DIAS. ARQUITECTO
19,00- 19,30	EL PROYECTE DE CALDETES	LLUIS GRAU ARQUITECTE. EX-REGIDOR DE CALDETES
	DEBATE	

SÁBADO 13 DE DICIEMBRE

9,30-10,00	UN ESPACIO DE SALUD Y OCIO EN EL PIRINEO ARAGONÉS. PANTICOSA.	OCTAVIO MONTSERRAT ZAPATER PROFESOR DE HISTORIA. UNIVERSIDAD DE OVIEDO.
10,00-10,30	PANTICOSA. PROYECTO DEL NUEVO PANTICOSA	JESUS MANZANARES. ARQUITECTO COORDINADOR PROYECTOS PANTICOSA
10,30-11,00	EL PALACIO TERMAL DE PANTICOSA	MONCO&BROCK. ARQUITECTOS
	DESCANSO	
11,30-12,30	BATH. EL NUEVO PROYECTO DE CIUDAD BALNEARIO.	PAUL SIMONS. ARQUITECTO. PRESIDENTE DE PSB.
12,30-13,30	THE ARCHITECTURE OF THE BATH SPA PROJECT.	FLORIAN EAMES. ARQUITECTO. DIRECTOR DE COMUNICACIONES DE NICHOLAS GRIMSHAW & PARTNERS LIMITED
	DEBATE	
16,30-17,00	CONTROL CALIDAD EN BALNEARIOS.	MIGUEL ÁNGEL FERNÁNDEZ TORÁN MÉDICO HIDRÓLOGO. GESTOR DEL BALNEARIO DE COFRENTES(VALENCIA) Y MONTANEJOS (CASTELLÓN)
17,00-17,30	EL PAPEL DE LOS MUNICIPIOS EN LA PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE LAS VILLAS TERMALES	XAVIER BALLBE MALLOL DIRECTOR TÉCNICO DE LA SECCIÓN DE MUNICIPIOS TERMALES DE LA FEMP
	PAUSA-CAFÉ	
18,00-18,30	PROGRAMAS PUBLICOS DE REHABILITACIÓN DE BALNEARIOS.	JOSEP SANCHEZ FERRE. ARQUITECTO
	DEBATE- MESA REDONDA	

BALNEARIS. PATRIMONI TERMAL

DIJOURS 11 DE DESEMBRE DE 2003

TRAJECTÒRIA PROFESSIONAL

Esther Colls i Rissech, arquitecta per l'ETSAB (1988).

- Des del 1990 treballa al Servei del Patrimoni Arquitectònic, Secció de Restauració. Des de l'any 2000 és Cap de la Secció de Restauració
- 1995-98 Màster en Restauració de Monuments d'Arquitectura. Universitat Politècnica de Catalunya.
- Ha intervingut com a ponent, al XV Curset sobre la intervenció en el Patrimoni Arquitectònic (restauració de la Capella de Sta. Àgata), i al XXIV Curset (restauració monestir de Ripoll i castell de Gelida).

Altres ponències realitzades:

- 1995- Exposició teòrica a la Universitat Politècnica de Catalunya sobre el treball de restauració realitzat al Monestir de Sant Cugat del Vallès.
- 1995- Professora-conferenciant al Master en Patologia, Diagnosi i Tècniques de Rehabilitació del Patrimoni Arquitectònic, a la Universitat Politècnica de Catalunya.
- Lliçó sobre la tasca de restauració de la sala capella Capítular del Monestir de Sant Cugat del Vallès, al Master de Restauració de Monuments d'Arquitectura i Enginyeria Civil, organitzat per la Universitat Politècnica de Catalunya.
- 1995- Conferència a la visita al Monestir de Sant Cugat del Vallès als alumnes de l'assignatura "Anàlisi i Identificació als Edificis" organitzat per la Universitat Politècnica de Catalunya.
- 1996- Visita comentada al Monestir de Santa Maria de Ripoll organitzada per l'Agrupació del Patrimoni Arquitectònic del Col·legi d'Arquitectes amb el títol "Una intervenció incruenta: la conservació de la portalada romànica del Monestir de Ripoll.
- 1997- Intervenció a les Jornades "El Segle XVIII a Barcelona: Barroc i neoclassicisme a l'Arquitectura", organitzades pel Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.
- 1998- Ponent al Seminari "Les Sixtines de l'art" del Master de Museologia i Gestió del Patrimoni Cultural i el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona.
- 1998- Conferència al Curs de Teoria de la Restauració a la Universitat Politècnica de Catalunya.
- 1999- Presentació del Projecte de condicionament dels accessos i del centre d'acollida del Castell de Gelida, a l'acte organitzat per l'Ajuntament de Gelida i l'Associació d'Amics del Castell.
- 2000- Ponència i guia a la visita al monestir de Sant Pere de Rodes per l'AADIPA (Agrupació d'Arquitectes per a la Defensa i la Intervenció en el Patrimoni Arquitectònic).
- 2001- Classe al 4t Curs de Paisatgisme de l'Escola Superior d'Arquitectura de Barcelona, de la UPC
- 2001- Dues ponències al XXIV Curset sobre la Intervenció en el Patrimoni Arquitectònic. "Un Nautilus al monestir de Ripoll: les noves instal·lacions" i "Un parell d'idees de com ensenyar un monument: el castell de Gelida i l'església de Sant Climent de Taüll".

- 2002- 20-4-02. Classe i visita guiada a un curs de ETSAB, amb alumnes de l'assignatura de restauració i de masters al monestir de Sant Pere de Rodes

PUBLICACIONS

- "Restauració de l'antic monestir de Sant Pere de Rodes". Revista AB núm. 70. Edita COAC. Octubre 1999.
- "Restauració del campanar de la Reial Capella de Santa Àgata a Barcelona". Revista AB núm. 72. Edita COAC. Març de 2000.
- "Restauració del cimbori del Monestir de Vallbona de les Monges". Revista AB núm. 74. Edita COAC. Juny de 2000.
- "La restauració del castell de Miravet". El Punt. Edició Camp de Tarragona nº1924. Dijous, 3 de gener del 2002.

TRAJECTÒRIA PROFESSIONAL

Josep Girabal i Ros, arquitecte per l'ETSAB (1995)

• **Anys 1982-1987:** treballs a diversos estudis d'arquitectura, enginyeria i disseny.

Treballs destacables:

- col·laboracions en els Plans Especials de Protecció del Patrimoni Històric-Arquitectònic de Terrassa, Sta. Coloma de Gramenet i Borriana.
- col·laborador en el projecte de restauració de la teulada de la Casa Torres-Amat, a Sallent (Premi Bonaplata de restauració any 1999)

• **Anys 1987-1995:** inici treball a la Generalitat de Catalunya, a la **Secció de Restauració de Monuments del Servei del Patrimoni Arquitectònic**, com a delineant.

Treballs destacables:

- Aixecament de plànols: Biblioteca de Catalunya; Reial Acadèmia de Medicina i Cirurgia (teulada); Reial Capella de Sta. Àgueda (planta i teulada); Monestir de Sant Cugat del Vallès (Sala Capitular); Monestir de Sant Pere de Rodes (claustre inferior); Monestir de Santes Creus (rosassa de la església); Castell de Miravet (façana pati d'armes)
- Projectes de restauració i rehabilitació als monestirs de Sant Cugat del Vallès (Sala Capitular), Sant Pere de Rodes (claustre inferior) i Santes Creus (rosassa); Castells de Calonge i La Bisbal d'Empordà.
- Col·laboració en la restauració i construcció de la nova teulada de la Reial Capella de Sta. Àgueda (amb Esther Colls i Alfred Pastor, arquitectes): estudi del sistema estructural i teulada

• **Anys 1995-2000:** arquitecte de la **Secció de Planificació i Control del Servei de Biblioteques i del Patrimoni Bibliogràfic** del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Funcions d'assessoria i consultoria tècnica, control de certificacions d'obra, gestió de subvencions per a la construcció, adequació i equipament d'edificis destinats a biblioteques (edificis de nova planta i rehabilitacions), redacció de projectes de distribució de mobiliari, disseny d'interiors, senyalització, etc.

Treballs destacables:

- Gestió tècnica dels Programes Específics de Biblioteques PEB 94/95 i 96/97 (40 projectes; 18'63 milions d'euros en subvencions): biblioteques públiques de Terrassa, Manresa, Mataró, Igualada, l'Hospitalet de Llobregat (Vapor Tecla Sala), Tortosa,...
- Assessoria a ajuntaments sobre ubicació de biblioteques públiques als seus municipis, el programa arquitectònic i les despeses de construcció, funcionament i manteniment de les mateixes.
- Participació com a representant de l'administració / assessor tècnic en el jurat de diferents processos de selecció per a l'elaboració de projectes arquitectònics destinats a biblioteques

• Anys 2000 fins a l'actualitat: arquitecte de la Secció d'Inspecció Tècnica del Servei del Patrimoni Arquitectònic del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

Treballs destacables:

• Gestió i coordinació de tasques d'inspecció tècnica sobre el patrimoni arquitectònic competència del Departament de Cultura

• Elaboració dels treballs tècnics dels expedients de declaració de BCIN (Bé Cultural d'Interès Nacional) i/o dels seus entorns de protecció de, entre d'altres:

- Edificis d'Antoni Gaudí: Cooperativa Obrera Mataronina; Casa Vicéns; Sagrada Família; Pavellons de la Finca Güell; Palau Güell; Col·legi Teresià; Casa Calvet; Cripta Colonia Güell; Torre Figueres (o Bellesguard); Parc Güell; Porta i tanca Finca Miralles; Casa Batlló; Casa Milà.

- Programa DOCOMOMO (en col·laboració amb el COAC) : Habitatges Astoria, Habitatges Barceloneta; Habitatges Camp d'en Vidal; Pavelló Alemany i Casa Ugalde

- Cellers cooperatius ("catedrals del vi") d'en Cèsar Martinell : Barberà de la Conca, Cervera, Cornudella de Montsant, Falset, Gandesa, Nulles, Pinell de Brai i Rocafort de Queralt

- Altres edificis : Molins medievals (o "de la Vila") de Montblanc, Plaça Major de Calaf, Torre dels Ous (Sant Joan Despí), Cala S'Alguer (Palamós) ...

• Programa Europeu PAPHE (Present et Avenir du Patrimoine Hospitalier Européen; gener 2001- gener 2002); coordinació del programa, disseny informàtic, coautor del llibre-cloenda "*Patrimoni Hospitalari. Un recorregut a través d'Europa*" d'Éditions du patrimoine/l'Assistance publique/Hôpitaux de Paris, amb el suport del programa Cultura 2000 de la Unió Europea.

• Programa Europeu de Patrimoni Industrial "*Working Heritage. (Patrimoni del treball - Patrimoni treballant)*" amb el suport del programa Cultura 2000 de la Unió Europea (juny 2002 fins a l'actualitat)

Jordi Rogent i Albiol
Barcelona, 1948

Arquitecte (especialitat Urbanisme): Barcelona, 1973

Diplomat en Urbanisme: Madrid, 1989

Arquitecte Municipal de : El Bruc (1979-1999), St. Fost de Campsentelles(1983-1998),
Barcelona (desde 1993).

Membre de la Comissió de Defensa del Patrimoni Arquitectònic del CoAC (actualment Agrupació d'Arquitectes per la Defensa i Intervenció en el Patrimoni Arquitectònic) des de l'any 1979.

Membre de la Societat Catalana d' Ordenació del Territori(S.C.O.T.) des de 1980

Membre de l'Agrupació d'Arquitectes Urbanistes de Catalunya.

Professor i conferenciant en diferents cursos sobre temes d'Urbanisme i Protecció del Patrimoni Arquitectònic des de 1976.

Des de novembre de 1993 és el Cap del Projecte de Revisió del Catàleg de la Ciutat de Barcelona (Ajuntament de Barcelona, sector d'Urbanisme)

Acadèmic corresponent de la Reial Acadèmia Catalana de Belles Arts de Sant Jordi.

En el camp del Patrimoni Arquitectònic és coautor de treballs d'Inventari i catalogació (voltant de la muntanya de Montserrat, Montjuïc i els seus barris, part Nord del Districte de Gràcia, comarques del Bages, Bregada i Anoia), de Plans Especials de Protecció (Sant Feliu de Llobregat, Sitges, Cervera, Gavà, Igualada, el Masnou), Plans Especials de Desenvolupament (Casc Antic de Cervera, de la Colònia Güell), d'Expedient de declaració de B.C.I.N., conjunt Històric (Cervera, Colònia Güell, Boi-Erill la Vall), de projectes d'Intervenció (casc Antic de Collbató, Places de la Vila i St. Joan i Constitució i carrer de la Cort a Vilafranca del Penedès) i en Edificis Històrics (Castell de Marmellà, Ajuntament d'Agramunt, Can Cases al Bruc)

Ha estat el coordinador de la redacció dels 10 Plans Especials de Protecció del Patrimoni Arquitectònic i Catàleg dels Districtes de Barcelona (1994-2000) i coordina el desenvolupament d'aquests Plans.

Barcelona, desembre de 2003

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos MARIA A. LEBOREIRO AMARO
Dirección AVDA. DE VALDEMARIN, 68
Municipio MADRID C.P. 28023
Provincia MADRID
Tel 91 357 20 63 Fax 91 357 22 86 Mail taula@arrakis.es



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

- Profesora Titular en el Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio de la ETS Arquitectura Madrid
- Libros publicados entre otros: "El balneario, la ciudad ensimismada", "A vida nos balnearios de Galicia", "Vigo, Puerto y Destino. Atlas Urbanístico de Vigo".
- Desarrolla su vida profesional como Arquitecto-Urbanista.
- Presidente de la Delegación de Vigo del Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia.

Título de la ponencia

"El balneario, la ciudad ensimismada"

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

Desde el manantial, lugar de ritual hasta las complejas instalaciones termales de hoy, el agua mineral ha ido generando arquitectura, monumental, doméstica, cerrada, abierta al campo..... hasta llegar a la villa termal, espacio de representación social en torno al placer de "ir a las aguas" o a la búsqueda de un remedio para el dolor. La ciudad de las aguas y su arquitectura, vivieron el momento y en la moda del momento, todos los estilos tuvieron cabida y toda arte decorativa fue bien recibida. Olvidada la instalación termal, vuelve al éxito de sus mejores tiempos, pero, ¿hablamos de lo mismo?, desde la arquitectura como metáfora poética del agua, al parque temático las propuestas son diversas, al tiempo éstas se debaten entre la rehabilitación y la nueva creación pasado y futuro conviven en la arquitectra balnearia.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

Castellano

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

CURRICULUM VITAE

DATOS PERSONALES

Nombre: María A. Leboreiro Amaro
D.N.I.: 380.043-Z
Domicilio: Avda. de Valdemarín, 68
28023 Madrid
Teléfono: 91 357 20 63
Fax: 91 357 22 86
e-mail: taula@arrakis.es

FORMACIÓN ACADÉMICA

- TÍTULO ARQUITECTO. Escuela Técnica Superior de Arquitectura Madrid. 1978.
- TÍTULO DOCTOR. E.T.S.A.M. 1994.

ACTIVIDAD ENSEÑANZA

- PROFESOR TITULAR EN EL DEPARTAMENTO DE Urbanística y Ordenación del Territorio de la E.T.S.A.M. Julio 2003.

ACTIVIDAD PROFESIONAL

A lo largo del desarrollo de su actividad profesional ha llevado a cabo diversos encargos entre los que se destacan:

- Edificio sanitario-asistencial, para los Hermanos Misioneros de los Enfermos Pobres en Vigo. 1993.
- Reformas y Acondicionamiento de edificio, para la Sede de la Delegación Territorial de Catastro en Pontevedra. 1991.
- Mercado de Cabral, para el Ayuntamiento de Vigo. 1991.
- Edificio para 15 viviendas y garajes, para Contratas y Promociones Frián-Angoren S.L, 1999.

- Planeamiento, gestión y construcción de edificios para 206 viviendas, locales comerciales y garajes, para Atlántico de Construcciones y Promociones S.L. en la UE III 05 La Pastora. Vigo, 1996. (colaboración).
- Consolidación y acondicionamiento corrala interior, en c/Bola (Madrid). 2000.
- Vivienda unifamiliar, en la urbanización Pardo de Aravaca (Madrid), 1980.
- Vivienda unifamiliar, c/ Ramón y Cajal, El Castro-Vigo. 1989.

U R B A N I S M O

Ha realizado trabajos de planeamiento general y de detalle destacando:

- Adaptación y Revisión de las Normas Provinciales de Planeamiento de A Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra. CPTOPV. Xunta de Galicia. 2000.
- Subsanción de deficiencias del P.G.O.U. de 1988 de Vigo en su adaptación a la Ley 11/85 de 22 de agosto. Ámbito Exterior al Núcleo Central (Plan General de Ordenación Urbana 1993). Ayuntamiento de Vigo. 1992.
- Plan General de Ordenación Municipal de Gondomar (Pontevedra). Ayuntamiento de Gondomar. 1995.
- Plan Especial de Protección del Conjunto Histórico de Ribadavia (Orense). Ayuntamiento de Ribadavia. 1989.
- Plan Especial de Protección y Reforma Interior del Casco Antiguo de Cangas de Morrazo (Pontevedra). Ayuntamiento de Cangas de Morrazo. 1997.
- Plan Especial y Reforma Interior del Casco Antiguo de Bouzas-Vigo (Pontevedra). Gerencia Municipal de Urbanismo del Ayuntamiento de Vigo. 1997.

P U B L I C A C I O N E S

Colabora habitualmente en prensa y publicaciones especializadas. Entre los libros señalar:

- EL BALNEARIO, LA CIUDAD ENSIMISMADA. 1994.
- A VIDA NOS BALNEARIOS DE GALICIA. 1996.
- VIGO, PUERTO Y DESTINO. ATLAS URBANÍSTICO DE VIGO. 2000.

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos JORGE MANGORRINHA
Dirección Rua Columbano Bordalo Pinheiro, 1 – r/c - C
Municipio Caldas da Rainha - Portugal C.P. 2500-147
Provincia
Tel 262839700 Fax 262839714 Mail
jmangorrinha@cm-caldas--rainha.pt

FOTOGRAFIA

Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Licenciado em Arquitectura. Mestre em História Regional e Local (especialização em Património). É autor de diferentes estudos em Termalismo. É actualmente vereador da Câmara Municipal das Caldas da Rainha.

Título de la ponencia

"O Património Termal em Portugal: memória e modernidade"

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

Portugal tem uma riqueza grande em recursos de água mineral natural. O seu património termal é constituído por elementos significativos ao nível dos espaços urbanos e arquitectura, designadamente vestígios do período romano, o primeiro Hospital Termal do mundo (Caldas da Rainha, 1485) ou as estâncias das primeiras décadas do século XX.

As intervenções actuais confrontam-se com a necessidade de preservação do património (natural, edificado e móvel) e a modernização da oferta termal, mantendo as memórias como elementos essenciais da cultura da água.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

Jorge Mangorrinha

Nasceu em 1965, nas Caldas da Rainha.

É licenciado em Arquitectura, Mestre em História Regional e Local (especialização em Património) e tem em preparação o seu doutoramento.

É, actualmente, Vereador da Câmara Municipal das Caldas da Rainha, depois de ser Coordenador e Gestor Técnico do Parque Expo'98 (Exposição Mundial de Lisboa), Coordenador Técnico do Plano de Ordenamento do Território Turístico da República Dominicana e Técnico Superior da Câmara Municipal de Lisboa (lugar que mantém em regime de suspensão).

Como Profissional Liberal, é autor e colaborador em diferentes projectos.

Foi Docente na ESTGAD e colaborador da Universidade do Algarve.

Como Investigador, é autor de estudos e comunicante em encontros nas áreas de Arquitectura, Ordenamento do Território, Termalismo, História Regional e Local e Conteúdos Expositivos.

É autor de diferentes estudos e publicações, designadamente sobre termalismo. Nesta área destaque-se,

Em 2003,

Álbum das Termas, em co-autoria com Helena Gonçalves Pinto.

Em 2002,

Á Volta das Termas

Em 2000,

O Lugar das Termas

Em 1999,

Pavilhões do Parque: Património e Termalismo nas Caldas da Rainha,

Em 1999,

"Termalismo na Lisboa Ribeirinha. Séculos XVIII-XX"

Em 1998,

"Memórias dos Banhos Termais de Lisboa. Pelas imagens dos lugares onde outrora brotavam as águas e delas se fazia uso em estabelecimentos"

Em 1996,

Rodrigo Berquó Cantagalo . 1839-1896 . Architecto das Termas

Homenagem do Hospital Termal

Comissário do Programa de Homenagem

Concepção e coordenação da Exposição e Monografia

Autor dos seguintes textos:

"Rodrigo Maria Berquó - Apontamentos da Vida e Obra"

"Da Felgueira às Caldas da Rainha - a Arquitectura Termal"

Em 1993,

"Arquitectura Caldense no Século XVIII"

in *Terra de Águas - Caldas da Rainha, História e Cultura*

Em 1993,

O Hospital de Santo Isidoro: assistência, higiene e arquitectura no século XIX

(Co-autoria com João B. Serra)

Actualmente, é director do Boletim de Cultura Urbana *Cidade Termal*

Foi membro-fundador da associação Património Histórico, nas Caldas da Rainha, e colaborador de imprensa regional.

Caldas da Rainha, Dezembro de 2003

IMPRES INFORMATIU

Nom i cognoms Carme Miró i Alaix
Adreça Avinguda d'Europa, 27 – 31, 4rt 1ª
Municipi Vilafranca del Penedès C.P. 08720
Província Barcelona
Tel 938173500 Fax Mail carmemiro@wanadoo.es
649458514

FOTOGRAFIA

Presentació del Ponent (màxim 5 línies)

Arqueòloga. Responsable del Pla d'Arqueologia Urbana del Servei d'Arqueologia del Museu d'Història de la Ciutat de l'Institut de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona. Arqueologia d'intervenció. Especialista en Termes Medicinals Romanes. Ha estudiat les termes de Caldes de Montbui.

Títol de la ponència

Les Termes romanes. Implantació en el territori.

"abstract" Resum de la ponència (10 línies)

El balneari és un invent plenament del món romà, però a què li diem exactament balneari?. Es tracta de l'edifici pròpiament dit, o d'un concepte de vida, on es barregen un edifici, una pràctica terapèutica, un entorn i unes creences religioses.

Intentarem establir d'una forma precisa l'origen del fenomen balneari, la seva creació, fent una petita comparativa amb el món del termalisme actual.

Els romans no només creen una idea, actualment encara de moda, la ciutat termal, sinó que inventen una arquitectura per tal de dur-la a terme. Les innovacions tant arquitectòniques com d'enginyeria hidràulica ajuden a desenvolupar-la. No s'ha de confondre, però, la funcionalitat i distribució espacial de les termes medicinals com les de les termes higièniques, tant públiques com privades. Les termes medicinals s'organitzen en relació a unes pràctiques terapèutiques que s'hi duen a terme, sense oblidar, un element ritual, gairebé màgic en relació a alguna divinitat, representada per l'aigua a la deu termal.

L' exposició de la ponència es realitzarà, preferiblement, en castellà. Si no fou possible, indiqui l' idioma per Vd. escollit

Català

OBSERVACIONS

Impres Informatiu a retornar a l' organització, degudament complimentat, (adjuntar currículum vitae).

CURRICULUM VITAE

DADES PERSONALS.

Nom: Carme
Cognoms: Miró i Alaix
D.N.I.: 40.430.200 H
Data de naixement: 25 d'agost de 1961
Lloc: Barcelona
Domicili: Avinguda d'Europa, 27 - 31 4rt 1era
Població: 08720 Vilafranca del Penedès
Telèfon: 93.817.35.00 - 649458514

DADES ACADÈMIQUES

TITULACIONS UNIVERSITÀRIES

- Llicenciatura en Prehistòria i Història Antiga per la Universitat de Barcelona. 1979 -1984
- Llicenciatura amb grau en Prehistòria i Història Antiga per la Universitat de Barcelona, amb la qualificació d'Excel·lent per unanimitat. 1987, amb la tesi de llicenciatura: *El nucli romà de Caldes de Montbui*. Dirigida pel Dr. Miquel Tarradell i presentada a la Facultat de Geografia i Història, a la secció de Prehistòria i Història antiga.
- Estudis de tercer cicle. Cursos de doctorat realitzats. Tesi doctoral en procés d'elaboració. *Les termes romanes medicinals a l'occident de l'Imperi Romà*.
- Curs de post-grau "Gestió del patrimoni Arqueològic", de la Universitat de Barcelona. Dos mòduls, gener -maig 1990.

EXPERIÈNCIA LABORAL

- A l'actualitat Responsable del Pla d'Arqueologia Urbana del Museu d'Història de l'Institut de Cultura de Barcelona.
- Ha dut a terme diverses tasques en relació a la gestió del patrimoni arqueològic de la ciutat de Barcelona, com a tècnic del Servei d'Arqueologia.
- Ha dirigit diverses excavacions arqueològiques, destacant les termes romanes de Caldes de Montbui, i el subsòl de l'edifici de l'actual Museu Thermalia de la vila.
- Redacció de diversos informes sobre l'estat de les Termes Romanes de Caldes de Montbui, per tal de dur a terme el projecte de restauració endegat per la Direcció General de Patrimoni de la Generalitat de Catalunya.

Participació en diversos projectes d'investigació sobre les termes medicinals romanes:

- **Estudi Arqueològic dels sistemes constructius, tècniques i materials emprats en l'arquitectura termal romana de Catalunya.** Premi d'un Ajut a la Recerca de la Caixa de Barcelona.
- **Projecte A.T.A. (Atlas de Termalismo Antiguo)** treball de recerca sobre el món termal a l'antiguitat a la Península Ibèrica. Aquest grup esta format per una serie d'investigadors pluridisciplinars pertanyents a diverses institucions (UNED, Museo Nacional de Ciencias Naturales -CSIC, Universidad de la Laguna, Asociación Hidrológica Médica, Diviçao Regional de Coimbra do Instituto Portugues do Patrimonio Cultural).

Diverses publicacions científiques en relació als seus treballs en arqueologia, destacant:

- **MIRÓ, C.**

Plaça de la Font del Lleó -Museu Manolo Hugué. Caldes de Montbui.

Anuari d'intervencions arqueològiques a Catalunya. Època romana i antiguitat tardana. Campanyes 1982 -1989. Col·lecció Anuaris d'Intervencions Arqueològiques a Catalunya núm 1. Departament de Cultura. Generalitat de Catalunya 1993. Pàg 287.

- **MIRÓ, C.**

Les termes medicinals d'època romana a Catalunya.

a Les eaux thermales et les cultes des eaux en Gaule et dans les provinces voisines. Centre de Recherches Andre Piganiol. Tours. (en premsa)

- **MIRÓ, C.**

Les termes romanes de Caldes de Montbui (Vallès Oriental).

a Arraona núm 10. Museu de Sabadell. 1992

- **MIRÓ, C.**

La arquitectura termal medicinal de epoca romana en Catalunya. Las termas de Caldes de Montbui como ejemplo.

a Espacio, Tiempo y Forma, Serie II, Historia Antigua, T. V, UNED, Madrid, 1992.

- **A.A.V.V.**

Bibliografia sobre termalismo.

a Espacio, Tiempo y Forma, Serie II, Historia Antigua, T. V, UNED, Madrid, 1992.

- **A.A.V.V.**

Modelo de ficha geo-arqueológica para un inventario de los centros minero-medicinales en la época antigua y medieval en la Península Ibérica. Aplicación para el caso de Alange (Badajoz).

a 2ª Reunión Nacional de Geoarqueología. En premsa.

IMPRÈS INFORMATIU

Nom i cognoms Anna Monteón i Esterli
Adreça Plaça de la Font del Lleó, 20
Municipi Caldes de Montbui C.P. 08140
Província Barcelona
Tel 938654140 Fax 918653400 Mail monleonea@caldesm.diba

FOTOGRAFIA

Presentació del Ponent (màxim 5 línies)

Visita guiada a la Font del Lleó obra de l'arquitecte M. Raspall i breu comentari sobre l'orgien de L'aigua termal. A continuació visita a la piscina visitable del conjunt termal d'època romana. Visita a la galeria de banys del Balneari Broquetas, comentari dels serveis que shis ha i visita a la Sauna romana que formava part del complex balneari d'època romana.

Titul de la ponència

Visita al circuit termal

"abstract" Resum de la ponència (10 línies)

L' exposició de la ponència es realitzarà, preferiblement, en castellà. Si no fou possible, indiqui l' idioma per Vd. escollit

OBSERVACIONS

Imprès Informatiu a retornar a l' organització, degudament complimentat, (adjuntar curriculum vitae).

ANNA MONLEÓN I ESTERLI

- **Titulacions universitàries**

- Llicenciada en Geografia y Història. Secció: Història - Prehistòria i Història Antigua, per la Universitat de Barcelona, Facultat de Geografia i Història (1984-1989).
- Màster en Gestió del Patrimoni Històric - Arqueològic. Corresponent al programa de Postgrau del Departament de Prehistoria, Història Antiga i Arqueologia de la Universitat de Barcelona, 1992 - 1993.
-

Resum de l'experiència professional

- Directora de THERMALIA. MUSEU DE CALDES DE MONTBUI. Desembre de 1999 fins a l'actualitat.
 - Contractació com a conservadora del Museu THERMALIA. Gener 1994- setembre 1996.
 - Participació en la redacció de diferents projectes de desenvolupament estratègic realitzats pel Servei de Projectes de Patrimoni de la Fundació Centre Europeu del Patrimoni.(1993-1996)
 -
- **Projecte museològic i museogràfic del Museu d'Història de Caldes de Montbui (Vallès Oriental).**

- **Projecte museològic i museogràfic del museu de Caldes de Montbui: "Thermalia".**
- **Realització del projecte museogràfic "Manolo Hugué l'home, l'artista".**
- **Realització de la segona i tercera fase del projecte museogràfic de THERMALIA.**

BALNEARIS. PATRIMONI TERMAL

DIVENDRES 12 DE DESEMBRE DE 2003

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos Juan Antonio Rodríguez Sánchez
Dirección Torrente Ballester, 20
Municipio Carrascal de Barregas /Peñasolana C.P. 37192
Provincia Salamanca
Tel 923330091 Fax 923294667 Mail jarshm@usal.es

FOTOGRAFIA

Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Doctorado en Medicina por la Universidad de Salamanca. Profesor Titular del Área de Historia de la Ciencia. Secretario General de la Sociedad Española de Historia de la Medicina. Entre las principales líneas de investigación se encuentra la historia de la hidrología médica, la terapéutica física y las medicinas no oficiales, por cuyas publicaciones ha sido acreedor a premios como el Hernández Morejón de la SEHM y el Premio Uriach.

Título de la ponencia

La naturaleza domesticada: ciencia y medicina como configuradoras de los espacios balnearios españoles en el siglo XIX

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

Los balnearios españoles se organizaron en el siglo XIX según los criterios de los médicos directores. Si bien fue el espectacular desarrollo de la química el que permitió una mejor comprensión de las aguas mineromedicinales, fueron en cambio los movimientos alternativos centroeuropeos quienes transformaron, junto al higienismo, la configuración del espacio balneario. La hidropatía, asimilada como hidroterapia, generó nuevas técnicas con aparatos y espacios específicos. Por otra parte, la lucha contra el degeneracionismo (y la competencia con los establecimientos urbanos) introdujo en los balnearios más acreditados nuevas terapéuticas físicas y los gabinetes para su aplicación.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos Juana Baeza Rodríguez-Caro
Dirección Ponzano 89 4º C
Municipio Madrid C.P. 28003
Provincia Madrid
Tel9 91/3495864 Fax 91/3495742 Mail j.baeza@igme.es

FOTOGRAFIA

Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Jefe de Sección Técnica del Instituto Geológico y Minero de España. Especialista en aguas minerales .Ha dirigido y participado en la realización de estudios de investigación, a nivel autonómico, regional y local, de aguas minerales que el Instituto ha llevado a cabo .Responsable de la emisión de informes de declaraciones de aguas minerales y perímetros de protección, que el organismo donde trabaja ha emitir en aplicación de la Ley de Minas. Editora y coautora de las publicaciones de "Las aguas minerales en España" y "Las aguas minerales en la provincia de Jaén"

Título de la ponencia

EL Agua y los acuíferos:Fragilidad de un sistema

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

La ponencia trata de dar una visión general sobre los aspectos hidrogeológicos de las aguas minero_medicinales que son el único motor que mueve la industria balnearia y cuyo equilibrio hidrodinámico e hidroquímico es muy frágil y por tanto muy vulnerable a las acciones externas. Se definen los sistemas de protección necesarios para preservar cuantitativa y cualitativamente estos recursos. Además se analizan las relaciones existentes entre el balneario como elemento extraño que se emplaza en un sistema de flujo termal o no, y las aguas subterráneas que explota para lo cual analizan aquellos aspectos hidrogeológicos a tener en cuenta a la hora de diseñar un balneario nuevo o la remodelación de uno ya existente, tales como su ubicación o dimensión en función de sus características hidrogeológicas e hidrodinámicas del acuífero captado.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar currículo vital.

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos DIONISIO HERVADEZ GIL
 Dirección C/ORIA, 14
 Municipio MADRID C.P. 28002
 Provincia _____
 Tel 91 5628688 Fax _____ Mail _____



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

1962 Titulo de arquitecto. 1963. Promovido en la Academia de B. Arts. de ROMA.
 En los últimos años, mediante CONCURSO PÚBLICO ha realizado las siguientes obras:
 1. Remodelación del edificio de J. de Villanueva del Museo del PRADO (1996-2001) en
 colaboración con R. OLALQUIAGA. 2. Biblioteca del Estado en el palacio DAVALOS de
 Guadalajara (1998-2002) con F. LONGORIA. 3. Rehabilitación del Alcázar de TOLEDO (2-2001)

Titulo de la ponencia

INTERVENCIÓN EN LAS TERMAS DE BAÑOS DE
MONTE MAYOR (CÁCERES)

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

Breve Necesidad por las termas romanas existentes en Extremadura
 y las tipologías más corrientes de un establecimiento termal
 romano, compuesto de vestuarios, baños fríos, templados, calientes
 y baño de vapor. En el caso concreto de Baños de Montemayor
 (CÁCERES), se trata de mostrar la recuperación, por una parte,
 del baño caliente, de planta circular y un óculo que permitiera el
 paso de la luz natural por el centro de la bóveda semi esférica que
 cubre este espacio, convertido en depósito de agua en el siglo XIX, y
 por otra las piscinas de los baños frío y templado que, en la misma
 época, se transformaron en galería para 26 baños individuales.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

CASTELLANO

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

Dionisio Hernández Gil

1962. Obtiene el título de arquitecto.
1963. Consigue el "Premio ROMA" de la Academia Española de Bellas Artes. Estancia en Roma hasta 1964.
1965. Proyecto y dirección de obra de adaptación del convento de San Benito de Alcántara (Cáceres) para residencia, en colaboración con M.de Oriol Ybarra, 50%. Promotor: Hidroeléctrica Española.
1966. Proyecto y dirección de obra de reintegración y traslado del Templo romano de Talavera la Vieja. Promotor: Hidroeléctrica Española
1967. Proyecto y dirección de obra de traslado del puente romano de Alconétar. Promotor: Hidroeléctrica Española.
1968. Proyecto de ordenación del entorno de la catedral de Coria y dirección de las obras de restauración de la catedral. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
1969. Proyecto y dirección de obra de la restauración del Convento de Franciscanas en Coria. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
Proyecto y dirección de obra de la restauración de la muralla romana de Coria. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
1970. Proyecto y dirección de obra de la restauración de la iglesia de Santa Florentina en Berzocana. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
Proyecto y dirección de obra de la restauración de la iglesia de San Martín en Trujillo. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
Proyecto y dirección de obra de la restauración del castillo de Trujillo. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
1971. Proyecto y dirección de obra de la ordenación y pavimentación de la Plaza Mayor de Valverde de la Vera. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
Proyecto y dirección de obra de la rehabilitación del Ayuntamiento de Valverde de la Vera. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
Proyecto y dirección de la obra del acondicionamiento de la casa natal de Francisco Pizarro en Trujillo. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
Proyecto y dirección de obra de la adecuación para casino y teatro del

- palacio de Juan Pizarro y Aragón en Trujillo. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
1972. Obtiene el título de Doctor.
1974. Proyecto y dirección de obra de la restauración de la iglesia de San Miguel en Peñaranda de Bracamonte. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
1975. Proyecto y dirección de obra de la adecuación del Palacio del Consistorio de Zamora para sede de exposiciones del municipio. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia
1976. Proyecto y dirección de obra de la pavimentación de los accesos al Castillo de Trujillo. Promotor: Ministerio de Obras Públicas.
Proyecto y dirección de obra de la ordenación y pavimentación de la plaza del Cementerio en Trujillo. Promotor: Ministerio de Obras Públicas
1977. Proyecto y dirección de obra de la rectificación y anastylosis parcial de la arquería de la Hospedería Real del Convento de San Benito de Alcántara. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia.
Proyecto y dirección de obra de auditorio al aire libre frente a esta arquería. Promotor: Ministerio de Obras Públicas.
Proyecto y dirección de obra de la restauración de la iglesia de Santa María de Almocobar en Alcántara. Promotor: Ministerio de Educación y Ciencia.
1978. Proyecto y dirección de obra de la consolidación del acueducto de los Milagros en Mérida. Promotor: Ministerio de Cultura.
Proyecto y dirección de obra de la reintegración del acueducto de San Lázaro en Mérida. Promotor: Ministerio de Cultura.
1979. Proyecto y dirección de obra de la adecuación del Palacio de la Generala para Facultad de Derecho de la Universidad de Extremadura en Cáceres. Promotor: Ministerio de Educación
1980. Proyecto y dirección de obra de la adecuación del Palacio de Ribera para sede del Rectorado de la Universidad de Extremadura en Cáceres. Promotor: Rectorado de la Universidad.
1981. Proyecto y dirección de obra de la anastylosis del Templo romano de Diana en Mérida. Promotor: Ministerio de Cultura.
Proyecto y dirección de obra de la adecuación para biblioteca del antiguo

Mercado de la Plaza Alta en Badajoz. Promotor: Ministerio de Educación
Proyecto y dirección de obra del acondicionamiento del Palacio de
Moctezuma para sede del Archivo Histórico Provincial de Cáceres, en
colaboración, con Alberto Humanes. 50%. Promotor: Ministerio de
Cultura.

1982-1983. Proyecto y dirección de obra de la adecuación para sede de la
Asamblea de Extremadura del Antiguo Hospital de San Juan de Dios en
Mérida, en colaboración con C. Baztán y H. Fernández del Castillo, 40%,
40% y 20%. Promotores: Ministerio de Cultura y Asamblea de
Extremadura.

Proyecto y dirección de obra de la instalación de auditorio en el Conventual
Santiaguista de Mérida. Promotor: Ministerio de Cultura.

1983-1993. Por Real Decreto de 13 de julio de 1983 es nombrado vocal del
Consejo de Administración de Patrimonio Nacional.

1984. Por real Decreto de 26 de Septiembre de 1984 es nombrado Director
General de Bellas Artes y Archivos del Ministerio de Cultura.

1986-1993. Por Real Decreto de 19 de Septiembre de 1986 es nombrado
Director General del Instituto de Conservación y Restauración de Bienes
Culturales del Ministerio de Cultura.

1994. Proyecto y dirección de obra de la consolidación de las agujas y cresterías
de la catedral de Burgos en colaboración con Pío García Escudero. 50%.
Promotor: Ministerio de Cultura.

Proyecto y dirección de obra de la reintegración y restauración de la
Escalera Dorada de la catedral de Burgos. Promotor: Ministerio de
Cultura.

Proyecto y dirección de obra de la restauración de la capilla del Cristo y
adecuación de la Sacristía y vestuario de canónigos para oficinas del
Cabildo en la catedral de Burgos en colaboración con Félix Adrián. 50%
Promotor: Cabildo Catedralicio.

1995. Proyecto y Construcción de Bañerario de nueva planta en Baños de
Montemayor (Cáceres). Promotor: Asociación Probaños. Presupuesto
3.600.00 Euros.

1995-2001. Primer premio en el concurso para la remodelación de las cubiertas
y la última planta del Museo Nacional del Prado en colaboración con

Rafael Olalquiaga. 50%, Promotor: Ministerio de Educación y Cultura.
Presupuesto: 18.000.000 Euros.

Proyecto y dirección de obra de la restauración de la iglesia de San Vicente Ferrer de Plasencia en colaboración con Juan Miguel Hernández de León. 50%. Promotor: Junta de Extremadura.

Proyecto y dirección de obra de la transformación en auditorio de la iglesia de Santa Catalina en Baños de Montemayor. Promotor: Junta de Extremadura.

1996. Finalista en el concurso internacional para la ampliación del Museo Nacional del Prado en colaboración con Rafael Olalquiaga 50% Promotor: Ministerio de Educación y Cultura.

Proyecto de acondicionamiento del convento de San Agustín de Jerez de los Caballeros para Casa de Cultura. Promotor: Junta de Extremadura.

1997. Plan Director de la catedral de Burgos en colaboración con Félix Adrián. 50%. Promotor: Junta de Castilla y León y Ministerio de Educación y Cultura.

1997-2000 Proyecto de restauración y rehabilitación de los Termas Romanas de Montemayor. Promotor: Junta de Extremadura y Asociación Pro Baños. Presupuesto: 4.000.000 Euros.

1998-2002 Ganador del concurso, convocado por el Ministerio de Educación y Cultura, para la redacción del proyecto de la Biblioteca Pública del Estado en Guadalajara, con la utilización del Palacio de Avalos y su huerta, en colaboración con F. Longoria, 50%. Promotor: Ministerio de Educación y Cultura. Presupuesto: 6.000.000 Euros.

1999-2005. Ganador del concurso, convocado por los Ministerios de Defensa y Educación y Cultura, para la redacción del proyecto de la Nueva Sede del Museo del Ejército en el Alcázar de Toledo, en colaboración con F. Longoria y Macua & Ramos (Museografía) al 40%, 40%, y 20%. Presupuesto: 36.140.000 Euros.

Madrid, octubre de 2003

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos Juan Mario Crecente Maseda
Dirección Jazmines 2
Municipio A Coruña **C.P.** 15008
Provincia A Coruña
Tel 981 141 282 **Fax** 981 257 694 **Mail** crecenteasociados@mundo-r.com



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Arquitecto Superior por la ETSA A Coruña. Master en Restauración Arquitectónica.

Funcionario en excedencia de la Xunta de Galicia. Arquitecto de Patrimonio y Turismo.

Experto en Turismo y Patrimonio con diversos trabajos de planificación y arquitectura.

Director del 1º Congreso Internacional de Turismo Termal Mondariz 1.999, del Congreso de Villas Tarmales San Clodio 2.000, del Congreso ECOAQUA 2.002, del Encuentro de Ciudades Tarmales 2.003

Título de la ponencia

TURISMO TERMAL

“abstract” Resumen de la ponencia (10 líneas)

Consideramos el Balnearismo de principios del pasado siglo como el precursor de la industria del turismo de masas que hoy conocemos, y como una referencia del desarrollo planificado, creador de un paisaje para el Turismo, y de una arquitectura de calidad que el paso del tiempo ha convertido en PATRIMONIO BALNEARIO, suma de un Patrimonio natural y cultural.

Este subsector turístico ha resurgido con gran fuerza en los últimos 15 años, convirtiéndose en un sector prioritario, aunque no siempre con la calidad arquitectónica que tales inversiones merecen.

Es necesario hacer hincapié en la necesidad de valoración del recurso termal, del Patrimonio Balneario existente, rural y urbano, natural y cultural, en la imprescindible planificación,

y en una arquitectura de calidad, más allá de los requerimientos técnicos específicos.

Frente a la invasión de los spas, proponemos la defensa de una cultura termal europea.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

JUAN MARIO CRECENTE MASEDA

- Título de Arquitecto Superior 18.11.86. A Coruña.
- Master en Restauración Arquitectónica. E.T.S.A. A Coruña. 1996.
- Master en Dirección de Empresas Públicas. EGAP.1.997.
- **Arquitecto Territorial de Patrimonio Histórico Lugo.**
Consellería Cultura. Xunta de Galicia. Desde 1.8.89-31.8.94.
- **Arquitecto Provincial de Urbanismo.**
Consellería Ordenación del Territorio Obras Públicas e Urbanismo.
Xunta de Galicia. Desde -1.9.94- 1.7.95
- **Jefe de Servicio de Supervisión y Contratación de Proyectos**
Secretaría Xeral de Turismo. 1.7.95-1.9.96
- **Subdirector Xeral de Fomento e Cooperación Institucional.**
1 Septiembre1.996/10 de Octubre 2.000
Secretaría Xeral para o Turismo.

Desde septiembre del año 2.000 es socio fundador de la empresa **MARIO CRECENTE Y ASOCIADOS**, realizando entre otros trabajos:

- Dirección Proyecto de Investigación y Desarrollo: **"SPA-BOAT" con Universidad de A Coruña, Rodman Polyships, Aquavisión Galicia.** Desde enero 2.001
- Profesor Máster de Turismo Universidade de Vigo. **Turismo Termal. Turismo Náutico.** Vigo Abril 2.001/02/03
- **Project Management de la Ciudad de la Cultura de Galicia. Nueva York/A Coruña/Santiago con IDOM / Freixedo.** 2.000 -- 2.002
- Diseño, Programa y Coordinación de la Conferencia Internacional en Espacios de Agua **ECOAQUA.** OMT, D.X. Turismo, D. X. Conservación Natureza. Octubre 2.002
- **Plan de Dinamización Turística para Costa da Morte D. X.** Turismo. Xunta de Galicia. Secretaria de Estado de Turismo. Marzo 2.003
- Proyecto de Rehabilitación de la **RECTORAL DE SAN MARTIÑO de MONDOÑEDO en FOZ para MUSEO de SAN GONZALO.** Septiembre 2.003
- Coordinación **ENCUENTRO DE CIUDADES TERMALES** .Ourense Octubre 2.003
- Proyecto Reforma y Ampliación **BAÑOS DE BREA.** Pontevedra Noviembre 2.003
- Anteproyecto **PARQUE MELOXO** Ayuntamiento de O Grove. Mayo 2.003

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos Francisco Maraver Eyzaguirre
Dirección Facultad de Medicina - Universidad Complutense Madrid
Municipio Madrid C.P. 28040
Provincia Madrid
Tel 91.394.16.92 Fax 91.394.14.17 Mail fmaraver@med.ucm.es



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Doctor en Medicina y Cirugía por la Universidad Complutense de Madrid (en adelante UCM)

Médico Especialista en Hidrología Médica

Director de la Escuela Profesional de Hidrología Médica e Hidroterapia de la UCM

Coordinador del Programa de Doctorado de Hidrología Médica de la UCM

Director Médico del Balneario de Lanjarón (Granada)

Título de la ponencia

HIDROLOGÍA MÉDICA. ESTABLECIMIENTOS BALNEARIOS HOY

“abstract” Resumen de la ponencia (10 líneas)

El reciente RD 1277/2003, de 10 de octubre, por el que se establecen las bases generales sobre centros, servicios y establecimientos sanitarios, recoge entre las ofertas o unidades asistenciales la U.58 Hidrología:

“unidad asistencial en la que un médico especialista en Hidrología médica es responsable de la utilización de aguas mineromedicinales y termales con fines terapéuticos y preventivos para la salud”. La misma norma incluye a los establecimientos balnearios entre los “Servicios sanitarios integrados en ... organizaciones cuya principal actividad no es sanitaria”

Teniendo en cuenta estas premisas, describimos la evolución y tendencias del Sector: empresas, profesionales, usuarios... haciendo especial hincapié en la nueva tipología de clientes (termalistas, aguistas, curistas), sus objetivos (sanitarios, ocio, relax, bienestar...) y expectativas. Por último, consideraremos, a nuestro juicio, las necesidades y equipamientos del Balneario de hoy

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

Castellano

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

con habilidades a tener en cuenta en el desarrollo



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE MEDICINA

ESCUELA PROFESIONAL DE
HIDROLOGIA MEDICA E HIDROTERAPIA

FRANCISCO MARAVER EYZAGUIRRE
Prof. Titular de Hidrología Médica
DIRECTOR

- no crea margen de hospital (contacto con la naturaleza: calderas, cascadas...)

- no arruina el agua

- pesuemas en centros turísticos para la familia (servicio público para turismo no "enfeno")

1- Especialidad locomotor (casi respiratorio (cardíaco) (intensivo))

el usuario de justa la pureza de los tratamientos

- adaptada específicamente para ella

- movimiento embolológico no se vigila
3 con problema sin resolver

- bacterias aerobias

- equilibria metabólica entre ácidos (neuro-cérea)

- instalaciones para los usuarios de pie (no aban aliquid necesitan estiramiento, luego el reposo...)

CURRICULUM VITAE

Datos Personales. Francisco de Paula Maraver Eyzaguirre, natural de Cádiz (18-8-1956), casado, DNI nº 31.595.133-X, Profesor Titular de Hidrología Médica de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, en adelante UCM y Director de la "Escuela Profesional de Hidrología Médica e Hidroterapia" de la UCM. Dirección: Facultad de Medicina, Ciudad Universitaria s/n, 28040 Madrid.

Títulos Académicos. Bachiller Superior-MEC, Colegio Nª Sª del Pilar de Jerez de la Frontera (Marianistas). Licenciado en Medicina y Cirugía-MEC (8-2-1982) con el grado de "sobresaliente" por la Universidad de Cádiz. Doctor en Medicina y Cirugía-MEC (13-4-1987) con la calificación de "apto cum laude" por la UCM. Médico Especialista en "Hidrología"-MEC (9-2-1988). Curso de "Dirección y Gestión de Servicios Sanitarios" ICADE-Universidad Pontificia de Comillas de Madrid, 400 horas (1992).

Actividad Docente desempeñada. Profesor de la Escuela Profesional de Hidrología Médica e Hidroterapia de la UCM, desde el año 1987. Profesor del Programa de Doctorado de "Hidrología Médica" de la UCM, desde 1987, en la actualidad Coordinador del mismo. Profesor responsable de las Asignaturas "Aguas de Consumo Minero-Medicinales" de la Licenciatura de Ciencia y Tecnología de los Alimentos y "Aguas Envasadas en Nutrición y Dietética Humana" de la Diplomatura de Nutrición y Dietética, de la UCM.

Actividad Asistencial en Empresas Balnearias. Médico-Auxiliar a la Dirección Médica 2ª del Balneario de Baños de Montemayor, temporadas 1982 a 1989; Médico-Director 1º Interino del Balneario de Baños de Montemayor, temporadas 1990 a 1994; Director-Médico del Balneario de Baños de Montemayor, temporadas 1995 a 1996 y Médico-Director del Balneario de Lanjarón desde 1997.

Actividad Investigadora desempeñada. Líneas básicas de investigación: Mecanismo de acción de las aguas mineromedicinales y minerales naturales, Estudio epidemiológico de la población termal española, Diseño y Técnicas de maduración de peatóides naturales, así como, la elaboración como Perito-Competente de los Informes Sanitarios vinculantes sobre: aguas minero-medicinales y minerales naturales. Investigador principal de numerosos Proyectos de la disciplina, financiados entre otras por las siguientes entidades: Ministerio de Educación y Ciencia, Ministerio de Sanidad y Consumo (Instituto de Salud Carlos III), Comunidad Autónoma de Madrid, Junta de Extremadura, Caja de Madrid, Caja de Plasencia, Ayuntamiento de Ariño, Ayuntamiento de Caldes D'Estrach, Ayuntamiento de Crevillente, Ayuntamiento de Baños de Montemayor, Fundación San Rosendo, Balneario de Vallfogona de Riucorb, Balneario de Jaraba-Sicilia, Balneario de Hervideros de Cofrentes, Balneario de Lanjarón, Balneario Tus, Balneario de Baños de Montemayor, Balneario de Titus, Balneario de Montanejos, Balneario de Puente Viesgo, Balneario El Raposo, AGMA,SL, INGEMISA, PROAGUAS, MERIDIES,SA, PROGNOSIS,SA, MANANTIALES DE PORTELL,SA, AGUAS DE FONTDALT,SA, AGUAS DE SANTOLÍN,SA, CHUMACERO,SA, MANANTIALES DE EXTREMADURA,SA, AGUAS DE LANJARÓN,SA, COMERCIALIZADORA DE PRODUCTOS DE CARABAÑA,SL, FONT VELLA,SA, DIRVOS,SA, MAZARRÓN BALNEARIO TERMAL,SL, VILAFLO,SL....

Publicaciones. Autor y co-autor de siete libros. Treinta y cinco artículos en publicaciones periódicas nacionales y extranjeras.

Comunicaciones y Ponencias presentadas a Congresos nacionales o internacionales: más de cincuenta.

Becas y Premios recibidos. Beca de Visitas de Estudio-Programa ERASMUS, Nª de contrato STV-89-E-0103/I (Centros de Estancias: Instituto de Hidrología y Climatología de la Universidades de Toulouse, Montpellier, Milán, Munich y Coimbra). Premio Salgado de la Real Academia Nacional de Medicina.

Otros Méritos de Investigación. Ha dirigido dieciséis Tesis Doctorales y veintidós Tesinas-Trabajos de Grado-DEA.

Otros Méritos. Vocal del Ministerio de Educación y Ciencia en la Comisión Nacional de la Especialidad de "Hidrología Médica". Pertenece a numerosas Sociedades Científicas Nacionales e Internacionales de la Especialidad.

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos **NICASIO PÉREZ MENZEL**
Dirección **C/ Rodriguez de San Pedro, 56**
Municipio **Madrid** **C.P. 28015**
Provincia **Madrid**
Tel **91 549 03 00** Fax **91 549 66 12** Mail **anet@balnearios.org**



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Presidente de la Asociación Europea de Estaciones Termales.

Presidente de la Asociación Española de Estaciones Termales.

Presidente del Consejo de Balneario de Archena S.A.

Licenciado en Gestion Comercial y Marketing.

Nacido en Madrid en 1961.

Título de la ponencia

Termalismo en España y Europa.

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

El turismo de salud, conceptos y productos. Marco legislativo.

El papel de los Balnearios en el turismo de salud.

Datos del sector.

Espectativas de futuro del turismo de salud.

La Asociación Europea de Estaciones Termales.

Vision del Termalismo en los principales países y áreas de Europa.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

Castellano

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

CURRICULUM VITAE

DATOS PERSONALES

APELLIDOS Y NOMBRE: **PÉREZ MENZEL, NICASIO PABLO**
NACIDO EN: Madrid
FECHA DE NACIMIENTO: 07/06/1961
ESTADO CIVIL: Casado
LUGAR DE RESIDENCIA: Madrid
HIJOS: Tres.

FORMACIÓN ACADÉMICA

- Licenciado en "GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING" por la Escuela Superior de Gestión Comercial y Marketing (E.S.I.C.) adscrita a la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid.

DATOS PROFESIONALES

Cargos Actuales:

- PRESIDENTE DE BALNEARIO DE ARCHENA, SA.
Desde 1998.
- PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE ESTACIONES TERMALES (ANET). Con sede en Madrid.
Desde 1993.
- PRESIDENTE DE LA ASOCIACION EUROPEA DE ESTACIONES TERMALES.
Con sede en Bruselas.
Desde junio de 2000.
- VOCAL DEL CONSEJO PROMOTOR DE TURISMO, Mº DE ECONOMIA Y HACIENDA.
Desde 1998
- MIEMBRO DEL CONSEJO GENERAL DEL INSTITUTO DE MIGRACIONES Y SERVICIOS SOCIALES (IMSERSO). Mº DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES.
Desde 1990

- MIEMBRO DE LA COMISIÓN DE TURISMO DE LA CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE ORGANIZACIONES EMPRESARIALES (CEOE).
Desde 1993
- MIEMBRO DE LA COMISIÓN DE LA EMPRESA FAMILIAR DE LA COFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE ORGANIZACIONES EMPRESARIALES (CEOE).
Desde 1999
- MIEMBRO DE LA MESA DEL TURISMO. Madrid.
Desde 2002
- VOCAL DEL CONSEJO ASESOR DE TURISMO DE LA REGION DE MURCIA.
Desde 1996

Cargos anteriores:

- PRESIDENTE DEL CONSORCIO DE TURISMO DE SALUD DE LA REGION DE MURCIA.
Desde 1998 hasta 2000
- CONSEJERO DELEGADO DEL BALNEARIO DE ARCHENA.
Desde 1983 hasta noviembre de 2000.
- VICEPRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN EUROPEA DE ESTACIONES TERMALES (AEDET). Con sede en Bruselas.
Desde 1996 hasta 2000.
- VICEPRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN MUNDIAL DE TERMALISMO Y CLIMATISMO (FEMTEC). Con sede en Suiza.
Desde 1996 hasta 2000.

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos

Lucas
Gustavo Díaz García

Dirección

Brea de Aragón 10

Municipio

Pozuelo de Alarcón

C.P. 28224

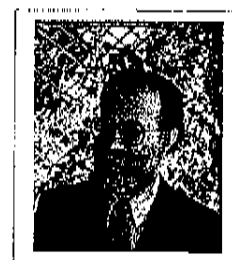
Provincia

Madrid

Tel 91.352.31.09

Fax 91.351.30.01

Mail estudiomadrid@
diazydiazarquitectos.com



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Título por la ETSAM en 1.978. Hasta 2.003, más de 250 trabajos profesionales. En 2.001 se asocia con Lucas Díaz (Díaz y Díaz Arquitectos). Primer premio concurso sede Diputación de La Coruña (1.985). Premio de Urbanismo, Arquitectura y Obra Pública del Ayuntamiento de Madrid (1.991). Tercer premio concurso sede del Parlamento de Galicia (1.987). Concurso Centro Cultural, Auditorio y Biblioteca antiguas Fábricas Cross-Culleredo (La Coruña) (2.001). Selección de obras: Diputación de La Coruña, Rectorado y Paraninfo de la Universidad de La Coruña, CAC del Centro de Transportes de Madrid, Palacio de Justicia de Lugo, Palacio de Justicia de Orense.

Título de la ponencia

Rehabilitación, Reforma y Ampliación del Gran Hotel Balneario de Guitiriz (Lugo)

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

La actuación que se presenta, finalizada en Julio de 2.003, ha consistido en la rehabilitación y reforma de los edificios existentes (1.905 – 1.940) y en la construcción de un edificio de nueva planta para balneario (2.003). Los edificios que forman el conjunto resultante son los siguientes:

1. El Gran Hotel, que se rehabilita y reforma para Hotel de 4 estrellas de 107 habitaciones.
2. La Fuente y Capilla de San Juan, que se restaura, manteniendo su uso.
3. La antigua cochera, que se reforma en profundidad para convertirla en casa-club y vestuarios del campo de golf.
4. La Mezquita, que se restaura y se mantiene como objeto singular dentro del bosque.
5. El nuevo edificio Balneario, conectado con el Hotel e integrado en el bosque, que acoge unas modernas y completas instalaciones (área termo-lúdica, circuito termal, balneario terapéutico, gimnasio, etc).

"CURRICULUM VITAE"

DATOS PERSONALES

NOMBRE: Gustavo.

APELLIDOS: Díaz García.

PROFESIÓN: Arquitecto Superior.

COLEGIADO Nº.: 683 en el Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia.
4.974 en el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid.

DNI / NIF.- 32.396.669 - L.

FECHA DE NACIMIENTO: 3 de enero de 1.952.

DIRECCIÓN PERSONAL: C/ Brea de Aragón 10, Pozuelo de Alarcón. Madrid.

DIRECCIÓN LABORAL:

DIAZ&DIAZ ARQUITECTOS

ESTUDIO GALICIA

- C/ Tinajas 16-5º. 15001 - La Coruña.

Teléfonos.- 981.20.61.05. Fax.- 981.22.70.24.

E-MAIL: estudiogalicia@diazydiazarquitectos.com

WEB: www.diazydiazarquitectos.com

ESTUDIO MADRID

- C/ Brea de Aragón 10. Colonia San José. 28224 - Pozuelo de Alarcón (Madrid).

Teléfono.- 91.352.31.09. Fax.- 91.351.30.01.

E-MAIL: estudiomadrid@diazydiazarquitectos.com

WEB: www.diazydiazarquitectos.com

AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL EJERCICIO DE LA PROFESION: 21.

FORMACIÓN UNIVERSITARIA

- Título por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. Especialidad de Edificación (1.978).
- Varios cursos de Doctorado (1.980-83)
- Jornadas Técnicas sobre calidad ambiental en Centros Escolares. Ministerio de Educación y Ciencia. Madrid. (1.983).

PREMIOS, ADJUDICACIONES E INVITACIONES

- Primer Premio Concurso de Anteproyectos para el nuevo Palacio Provincial de La Coruña, sede de la Diputación Provincial (Rehabilitación del Hotel Embajador) (1.985).
- Concurso Restringido por invitación de Anteproyectos para Oficinas y Centro de Producción de Programas de la Cadena "S.E.R.". Rehabilitación en el Edificio "La Unión y el Fénix" de la Gran Vía. Madrid. (1.986).
- Concurso Restringido "Promociones 87". Empresa Municipal de la Vivienda. Madrid (1.986).
- Tercer Premio Concurso de Anteproyectos para el nuevo Parlamento de Galicia en Santiago de Compostela. (Rehabilitación del Cuartel del Hórreo). (1.987).
- Segundo y Tercer Premio Concurso de Anteproyectos del Parque y Urbanización de La Gaiteira. La Coruña (1.987).

DÍAZ & DÍAZ ARQUITECTOS
ESTUDIO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

- Accésit Concurso de Viviendas para Grupos Marginales en Galicia (1.987).
- Finalista Concurso para la Nueva Sede del Colegio del Instituto Británico en España. Pozuelo de Alarcón (Madrid) (1.989).
- Premio de Urbanismo, Arquitectura y Obra Pública del Ayuntamiento de Madrid, por el edificio del Centro Administrativo y Comercial del Centro de Transportes de Madrid. (1.991).
- Concurso restringido por invitación para la construcción del Edificio de la Fundación Caixa Galicia en La Coruña.(1996).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Ampliación y Reforma del I.F.P. de Ribadeo (Lugo). (1.997).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Ampliación y Reforma del C.P. "Virxe do Monte" en Cospeito (Lugo). (1.997).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Ampliación y Reforma del Centro Integrado de Guntín (Lugo). (1.997).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de la Nueva Sede de los Juzgados de Lugo. (Rehabilitación y Ampliación de la antigua Sede de la Consellería de Educación). (1997).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Ampliación y Reforma del I.F.P. de Chantada (Lugo) (1.998).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Centro de 8 UDS de ESO en Pontecarreira – Frades (La Coruña). (1.998).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Ampliación del Centro Integrado de Vedra (La Coruña). (1.998).
- Adjudicatario del Concurso de Asistencia Técnica para la Redacción del Proyecto de Reforma de la Administración Tributaria de Arganzuela – Madrid. (1.998).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Centro de Enseñanza Secundaria de 26UDS en Alcobendas (Madrid). (1.999).
- Adjudicatario del Concurso de Redacción de Proyecto de Centro Cultural en la antigua fábrica Cros. O Burgo. Culleredo. La Coruña.

OTROS CONCURSOS REALIZADOS

- Concurso Soluciones Arquitectónicas para Centros Docentes. Ministerio de Educación y Ciencia. Madrid (1.979).
- Concurso de Anteproyectos para el Parque de Bomberos de Leganés. (1.982).
- Concurso de Ideas para el Parque A Senra. Culleredo. (1.989).
- Concurso 18.000 para Cooperativas. Empresa Municipal de la Vivienda. Madrid. (1.990).
- Concurso de Anteproyectos para Nueva Casa Consistorial. Ayuntamiento de Lugo. (1.991).
- Concurso D.E.I. para Cooperativas. Empresa Municipal de la Vivienda. Madrid (1.991).
- Concurso de Anteproyectos para Edificio de Servicios Múltiples en Lugo. Consellería de Economía e Facenda (1.992).

DÍAZ & DÍAZ ARQUITECTOS
ESTUDIO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

- Concurso de Anteproyectos para Edificio de 68 viviendas, locales comerciales y garajes en la parcela RC-22 del P.P. I-7. Polígono "Las Rosas". Empresa Municipal de la Vivienda. Madrid (1.996).
- Concurso de Piscina Climatizada y Pabellón Polideportivo Cubierto para el Ayuntamiento de Coslada (Madrid) (1.997).
- Concurso para la remodelación del Teatro Colón de la Excm. Diputación Provincial de La Coruña. (1.996).

PUBLICACIONES

- "A Antiga Maestranza de Artillería, Rectorado da Universidade de Coruña". Universidade da Coruña. Gustavo Díaz y otros. 1.994.
- Proyectos y obras publicados en:
 - * "Fisonomía Urbana de La Coruña, hoy". J.A. Parrilla y otro. 1.996.
 - * "La Educación del Hombre a través de su Arquitectura. Una Muestra de Arquitectura Docente (España)". Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. 1.994.
 - * "Concurso de Anteproyectos para la adaptación do Cuartel do Hórreo para Sede do Parlamento de Galicia". Parlamento de Galicia. 1.987.
 - * Revista "Arquitectura". Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid.
 - * Revista "Obradoiro". Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia.
 - * Revista "Galicia Autonómica y Municipal".

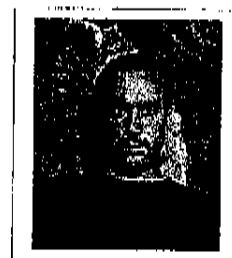
EXPOSICIONES Y CONFERENCIAS

- Jornadas "Urbanismo y Arquitectura Universitaria en Galicia". Fundación Pedro Barrié de la Maza. La Coruña. Noviembre 1.995.
- "La Educación del Hombre a través de su Arquitectura. Una Muestra de Arquitectura Docente (España)". Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Casa de la UNESCO. París, Noviembre 1.994.
- Exposición y Mesa Redonda "Concurso para el nuevo Parlamento de Galicia". Escuela Técnica Superior de Arquitectura de La Coruña. 1.987.
- Exposición "Concurso para el nuevo Palacio Provincial de La Coruña". Nueva Sala de Exposiciones de La Coruña. 1.985.

Fdo. Gustavo Díaz García
Arquitecto Superior

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos Lucas Díaz Sierra
Dirección Tinajas, 16, 5º
Municipio La Coruña **C.P.** 15001
Provincia La Coruña
Tel 981.20.61.05 **Fax** 981.22.70.24 **Mail** estudiogalicia@
diazydiazarquitectos.com



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Título por la ETSAB en 2.000. Arquitectura y Landscape en Berkeley University y en el San Francisco Institute of Architecture. San Francisco (California). En 2.001 se asocia con Gustavo Díaz (Díaz y Díaz Arquitectos). Concurso para Centro Cultural, Auditorio y Biblioteca en antiguas Fábricas Cros-Culleredo (La Coruña) (2.001). Selección de obras: Centro Cívico en La Coruña, Centro de Salud de Esteiro-Muros (La Coruña), Palacio de Justicia de Orense.

Título de la ponencia

Rehabilitación, Reforma y Ampliación del Gran Hotel Balneario de Guitiriz (Lugo)

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

La actuación que se presenta, finalizada en Julio de 2.003, ha consistido en la rehabilitación y reforma de los edificios existentes (1.905 – 1.940) y en la construcción de un edificio de nueva planta para balneario (2.003). Los edificios que forman el conjunto resultante son los siguientes:

1. El Gran Hotel, que se rehabilita y reforma para Hotel de 4 estrellas de 107 habitaciones.
2. La Fuente y Capilla de San Juan, que se restaura, manteniendo su uso.
3. La antigua cochera, que se reforma en profundidad para convertirla en casa-club y vestuarios del campo de golf.
4. La Mezquita, que se restaura y se mantiene como objeto singular dentro del bosque.
5. El nuevo edificio Balneario, conectado con el Hotel e integrado en el bosque, que acoge unas modernas y completas instalaciones (área termo-lúdica, circuito termal, balneario terapéutico, gimnasio, etc).

“CURRICULUM VITAE”

DATOS PERSONALES

NOMBRE: Lucas.

APELLIDOS: Díaz Sierra.

PROFESIÓN: Arquitecto Superior.

COLEGIADO N°.: 2499 no Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia.

DNI / NIF.- 32.818.290-G.

FECHA DE NACIMIENTO: 8 de enero de 1.974.

DIRECCIÓN PERSONAL: C/ Tinajas, 16-4º, 15001 – La Coruña.

DIRECCIÓN LABORAL:

DÍAZ&DÍAZ ARQUITECTOS

ESTUDIO GALICIA

- C/ Tinajas 16-5º. 15001 - La Coruña.

Teléfonos.- 981.20.61.05. Fax.- 981.22.70.24.

Teléfono Móvil.- 630.96.91.85.

E-MAIL: estudiogalicia@diazydiazarquitectos.com

WEB: www.diazydiazarquitectos.com

ESTUDIO MADRID

- C/ Brea de Aragón 10. Colonia San José. 28224 - Pozuelo de Alarcón (Madrid).

Teléfono .- 91.352.31.09. Fax.- 91.351.30.01.

E-MAIL: estudiomadrid@diazydiazarquitectos.com

WEB: www.diazydiazarquitectos.com

FORMACIÓN UNIVERSITARIA

- Primer ciclo de la carrera en la E.T.S.A. de *La Coruña*.
- Segundo ciclo de la carrera en E.T.S.A. de *Barcelona*.
- Fin de carrera por la E.T.S.A. de *Barcelona*.
- Curso de Arquitectura en "*Saint Louis University*".
- Curso de Diseño Interior en "*Berkeley University*".
- Curso de Landscape y Urbanismo en "*Berkeley University*".
- Cursos de "Organic and Ecological Architecture" en "*The San Francisco Institute of Architecture*".
- Curso de Higher Level en "*Leeds Metropolitan University*"- *Inglaterra*.
- Diversos cursos durante la carrera en E.T.S.A.C. y E.T.S.A.B.

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos JAVIER SOLANO RODRIGUEZ-LOSADA
Dirección GENERAL ORAA, 16 - ESC. A - 1º b
Municipio MADRID C.P. 28006
Provincia MADRID
Tel 91.590.38.92 Fax 91.590.38.96 Mail j.solano@ie.infomail.es

FOTOGRAFIA

100 x 100 p.p.

Presentación del Ponente (máximo 5 líneas) *declarado invertebrado en el punto de la Península Ibérica, por*
Presidente de Balneario de Mondariz, S.L. *(Centro Península Vig. Agua, el 1º y 2º de agosto de 1998. 2 km)*
Director General de Aguas de Mondariz *1372*
Anteriores P. de Aguas y Gen. de la Junta (B. regulador)

Título de la ponencia

Renacimiento de una villa termal.

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

Punto de vista del empresario en la reconstrucción del conjunto monumental de Mondariz Balneario
con ex con exposición de el plan de negocio inicial, 1988, y principales decisiones tomadas durante todo el
Desarrollo del proyecto hasta la actualidad, con especial mención a las relaciones institucionales y
Y financieras

*Se compra como empresa de agua mineral (licencia de Troncal y Lanas y se compra
Sumos después el negocio había crecido mucho y se inicia la inversión en el Balneario para
contar con el punto
1984 fincamos el punto edificio con 60 hab. y bodega (solo un año por el 30%)
(7000 m² = 1000 m²)
1998 para poder pagar la deuda del ICA se inicia el 2º edificio (1998) pensado para
empresas*

Anteriores

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido
castellano

200% en el gran hotel se hacen apartamentos (reconstrucción)

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

venta subvenciones 25 años 1 millón 2 puntos por el día

JAVIER SOLANO RODRIGUEZ-LOSADA

Nacido en La Coruña el 21. 01.1942.

Licenciado en Ciencias Políticas y Económicas. Universidad Complutense de Madrid. 1964

- 1963-1975: Grupo LOEWE.
- 1975-1977: LIFERPHARMA LABORATORIOS DE ESPAÑA, S.A.
Director General
- 1977-1979: PLUS ULTRA SEGUROS.- Subdirector general responsable área comercial.
- 1979-1982: MAGUSA. Director General.
- 1983-1988: CABSA. Red Supermercados INI. Director General.
CABSAFRICA. Presidente ejecutivo.
GYPISA: Matadero industrial. Presidente ejecutivo.
CARCESA: Conservas vegetales y cárnicas.
(Fruco, Apis.)
Presidente Ejecutivo
ENDIASA: Holding de todas las empresas de alimentación del INI.
Director General

1988 -- ACTUALIDAD:

AGUAS DE MONDARIZ.- Director general
BALNEARIO DE MONDARIZ – Presidente
THOMIL, S.A.- Presidente
INSTITUTO DE EMPRESA – Vicepresidente
CIRCULO DEL PROGRESO – Vicepresidente
CHOCOLATES EUREKA – Administrador

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS:

Miembro del Patronato Fundación Instituto de Empresa
Presidente de la Fundación Balneario de Mondariz

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos	SILVA DIAS, arquitectos FRANCISCO e TIAGO SILVA DIAS	FOTOGRAFIA	
Dirección	RUA GOMES LEAL 16		
Municipio	LISBOA - PORTUGAL		C.P. 1000-164
Provincia			LISBOA
Tel	21 8420420		Fax 21 8420420

Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

SILVA DIAS, arquitectos, é uma firma familiar de arquitectos composta por Francisco de Silva Dias, e Tiago Silva Dias. A firma especializa-se especialmente no desenho urbano e na recuperação de património histórico edificado.

Título de la ponencia

RELATO DE UMA EXPERIÊNCIA DE PLANEAMENTO INTEGRADO: VIDAGO E PLEBAS SALGADAS, DA PRO-GRAMAÇÃO À CONSTRUÇÃO

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

FOR PARCÕES de CRISE HISTÓRICA O TERMOALISMO EM PORTUGAL DECAIU, A PARTIR DA SEGUNDA METADE DO SÉCULO XX. VIDAGO E PLEBAS SALGADAS, TOPAM EM PORTUGAL, OS MAIS IMPORTAN-TEZ CONJUNTOS TERRADE E GLEBAS EM UMA SÉRIE NOTÁVEL DE MANIFESTAÇÕES URBANAS E RÚDICAS QUE CHEGARAM AOS NÚNCOS DIAZ PRATICAMENTE DEACTIVADAS. APRESENTA-SE A SITUAÇÃO ACTUAL E AS MEDIDAS NECESSÁRIAS À SUA REABILITAÇÃO COM UMA APROXIMAÇÃO AO TEMA ATRAVÉS DE UMA VISÃO PLU RECONSTRUTIVA, CAPAZ DE ENTENDER TOME AS ESCALAS DE INTER-SECTO - DIAGNÓSTICO, PROGRAMACÃO, DEFINIÇÃO DE ESTRATÉGIAS E PROJECTOS. AO NÍVEL DO DESENHO URBANO E DOS EDIFÍCIOS, APRESENTA-SE COMO EXEMPLO DE INTRODUÇÃO DE NOVAS FUNÇÕES E DE REABILITAÇÃO DO PATRIMÓNIO EDIFICADO A CONSTRU-ÇÃO DO CENTRO DE CONGRESSOS E AUDITÓRIO DE VIDAGO.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

PORTUGUÊS

OBSERVACIONES

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

19/10/10 - Atencão Pátria através Burocracia em um momento que a transformação
é ligada. Diferença por favor

CURRICULA VITAE

Francisco da Silva Dias

Nasceu em Lisboa, em 1930. Diplomado em Arquitectura pela Escola Superior de Belas Artes de Lisboa, doutorado em Planeamento Urbano pela Faculdade de Arquitectura da Universidade Técnica de Lisboa, da qual é Professor Jubilado.

Autor ou co-autor de diversas obras de arquitectura e urbanismo, em Portugal e Angola. Autor ou co-autor de diversas obras de investigação e divulgação no campo da arquitectura e urbanismo, nomeadamente a "Arquitectura Popular Portuguesa", edição do Sindicato Nacional dos Arquitectos.

Foi presidente da Associação do Arquitectos Portugueses, do Concelho dos Arquitectos da Europa e do Concelho Internacional dos Arquitectos de Língua Portuguesa. É deputado municipal em Lisboa.

Tiago da Silva Dias

Nasceu em Lisboa, em 1965. Licenciado em Arquitectura pela Faculdade de Arquitectura da Universidade Técnica de Lisboa (1989). Estagiou no Gabinete Técnico Local de Elvas. Trabalhou no Gabinete Técnico dos Olivais-Velho - Direcção Municipal de Reabilitação Urbana da C. M. de Lisboa.

Fundou a Silva Dias – arquitectos, no âmbito da qual se centra a sua actividade como autor ou co-autor de diversos projectos e obras de arquitectura e urbanismo, das quais se destacam recentemente: o Centro de Congressos do Vidago; o Centro de Informação Urbana de Lisboa; o Welcome Center de Lisboa, os edifícios 4.28 e 4.29 do Parque das Nações, a reabilitação do edifício da Capitania do Porto de Aveiro, a cadeia de restaurantes / cafetarias "Magnólia Café" e o conjunto edificado que constitui a "Parcela da Escola Primária nº1" do Programa Polis no Cacém.

CURRICULUM VITAE DE L'ARQUITECTE LLUÍS GRAU I MOLIST
SOCI DE DURAN & GRAU arquitectes i associats S.L.

Nascut a Caldes d'Estrac el 7 de juny de 1958

Resident a Caldes d'Estrac.
Cr. St. Pere nº 2 08393
Despatx professional a Caldes d'Estrac
Riera 69 Bx D 08393
Tel i Fax 93 7913241
E-mail : lgm@coac.net i dgaia@arquired.es



Estudis d'Arquitectura Superior en l'Escola de Barcelona 1975-1986

Col·laboracions amb professionals en etapa d'estudis :

*Concurs d'idees per a edifici d'habitatges a l'Avda Perú de Mataró per a la Unió de Cooperadors.

*Concurs d'idees per a edifici d'habitatges al carrer Bonaire de Mataró per a la Unió de Cooperadors.

*Col·laboració amb els arquitectes JA Gardiazabal i D. Triay en la redacció d'avantprojecte d'escola de formació professional a la Plaça Solter de Barcelona

*Col·laboració amb l'arquitecte Jeronimo Duran en la redacció de projecte de reforma d'habitatge unifamiliar per a Isaias Perez a Caldes d'Estrac

*Col·laboració amb l'arquitecte Ferran Casanovas en la redacció de projecte d'habitatge aïllat a Cardadeu per a Carme Maltas i Joan M. Roca.

*Col·laboració amb l'arquitecte Ferran Casanovas en la redacció de projecte de reforma i ampliació d'habitatge per a M. Pigrau. Caldes d'Estrac.

Titulat a Barcelona i col·legiat en el Col·legi d'Arquitectes de Catalunya al novembre de 1986.

TREBALLS REALITZATS D'URBANISME :

-Pla Especial d'Ordenació de Volums en Zona 16 a de Premià de Mar.
Maig de 1989

-Pla Especial per a la Descatalogació de Finca a Alella.
Març de 1993

TREBALLS REALITZATS D'EDIFICACIÓ :

-Projecte i direcció d'obres de reforma i ampliació d'habitatge per a Joaquim Pujol a Arenys de Mar. Desembre de 1986

-Projecte i direcció d'obres de reforma al Passeig dels Anglesos nº 3 de Caldes d'Estrac.
Març de 1987

-Projecte de conversió d'habitatge en restaurant a la Crtera de St. Vicenç nº 30 de Caldes d'Estrac. Maig de 1987

-Projecte i direcció d'obres de edifici d'aparcaments al Carrer Major 49 de Caldes d'Estrac.
Novembre de 1987

-Projecte d'habitatge unifamiliar per a Pere Alonso Pinto a Cassa de la Selva.
Febrer de 1988

- Projecte i direcció d'obres d'ampliació i reforma estructural al Camí Ral nº 23 de Caldes d'Estrac. Febrer de 1988
- Projecte per a concurs i direcció d'obres d'edifici d'aparcaments i jardí públic a les Escales del Fondo de Caldes d'Estrac. Juliol de 1988
- Projecte de 7 vivendes aparellades a la Crtra de St. Vicenç de Caldes d'Estrac per a Universal de Inversiones y Servicios. Octubre de 1988
- Projecte i direcció d'obres de reforma d'habitatge per a Rosa Bosch a Caldes d'Estrac. Novembre de 1988
- Projecte i direcció d'obres de reforma i ampliació d'habitatge per a F. Vila a Caldes d'Estrac. Febrer de 1989
- Projecte i direcció d'obres d'habitatge unifamiliar aïllat per a Carles Triana a Breda. Març de 1989
- Projecte i direcció d'obres d'habitatges i apartaments al Carrer Major nº 49 de Caldes d'Estrac. Abril de 1989
- Projecte i direcció d'obres d'habitatge unifamiliar aïllat a Tordera per a Oscar Ensenyat. Juny de 1989.(projecte en col laboració amb F. Casanovas)
- Projecte d'habitatge unifamiliar aïllat a Tordera per a Pilar Cester. Juny de 1989 (projecte en col laboració amb F. Casanovas)
- Projecte i direcció d'obres de camping per a J.J. Sayous a L'Ametlla de Mar. Novembre de 1989
- Projecte i direcció d'obres de mirador públic al Carrer Major de Caldes d'estrac. Abril de 1990
- Projecte i direcció d'obres d'habitatge aïllat per A. Llopis a Arenys de Munt. Gener de 1991
- Projecte d'addició d'habitatge al Camí Ral nº 25 de Caldes d'Estrac. Maig de 1991
- Projecte i direcció d'obres d'ampliació d'habitatge per a J. Saurí a Caldes d'Estrac. Juliol de 1991
- Projecte i direcció d'obres d'edifici d'habitatges al carrer Major nº 45 de Caldes d'Estrac. Octubre de 1991
- Projecte d'Arxiu Històric a Malgrat de Mar pel Servei de Cooperació de la Diputació de Barcelona. Abril de 1992
- Projecte i direcció d'obres d'execució de forjats i nova distribució per M. Bosch a Caldes d'Estrac. Juny de 1992
- Projecte de reforma de distribució i col locació d'escala per S. Sakissian a Caldes d'Estrac. Setembre de 1992
- Projecte i direcció d'obres de cobriment de pati per a Croissant express S.A. a St. Joan Despí. Setembre de 1992
- Direcció d'obres d'edificació plurifamiliar al carrer Maestrat per a Manuel Vinyals a La Sènia 1992-94

-Projecte i direcció d'obres d'ampliació d'habitatge per a P. Nogueras a Caldes d'Estrac. Febrer 1995

-Projecte i direcció d'obres de reconstrucció d'habitatge al carrer Pins d'en Salvà nº 2 de Caldes d'Estrac. Desembre de 1995

-Projecte i direcció d'obres de substitució de coberta inclinada al carrer de St. Pere nº 29 de Caldes d'Estrac. Novembre de 1996

-Projecte i direcció d'obres de construcció de garatge per a Joaquim Pujol a Arenys de Mar. Gener de 1998

-Projecte de rehabilitació-reparació d'habitatges al carrer de St. Pere nº 18-20 de Caldes d'Estrac. Octubre de 1998

-Projecte i direcció d'obres d'edificació d'habitatge aïllat a la parcel·la 2-20 de la urbanització Torrevella de Caldes d'Estrac. Novembre de 1998 (juntament amb Jerónimo Duran)

ALTRES TREBALLS PROFESSIONALS :

Treballs de valoració immobiliària, especialment pel mercat hipotecari, de 1992 a 2003 com a tècnic vinculat a Sociedad de Tasación S.A. a Mataró i rodalies

TREBALLS PROFESSIONALS EN SOCIETAT :

Arquitecte administrador de la societat Duran & Grau Arquitectes i Associats S.L. juntament amb l'arquitecte Jerónimo Duran Perez per a la realització dels següents treballs:

- Proposta per a Concurs de la Plaça de Begues.

-Projecte i direcció d'obres d'Edificació d'habitatge públic de Lloguer per a Joves. Cr Teià 5-9 Mataró

-Guanyadors de la menció especial en l'apartat "Idea Completa d'Edifici" del concurs de propostes per a la Incorporació de Noves Tecnologies a la Construcció d'Habitatges convocat per l'INCASOL (conv. 2001-2002)

-Projecte i Direcció d'Obres d'habitatge aïllat Urb Tres Turons Arenys de Munt (en construcció)

- Projecte i Direcció d'Obres de Reconversió d'habitatge en Oficines . Passeig dels. Anglesos, 3 Caldes d'Estrac

- Projecte i Direcció d'Obres d'habitatge aïllat Urb Torrenova, 12 Caldes d'Estrac

- Projecte i Direcció d'Obres d'habitatge aïllat Urb Torrevella. Caldes d'Estrac

- Projecte i Direcció d'Obres d'habitatge adossat . Passeig Cabanelles, 37 Mataró

- Projecte i Direcció d'Obres de Rehabilitació i conversió d'habitatge en Pensió. Passeig de les Moreres, 7 Caldes d'Estrac.

ALTRES ACTIVITATS

- Professor convidat en el Máster en Tecnologías para el Cálculo, la Ejecución y el Control en la Edificación organitzat pel Departament de Construccions Arquitectòniques I de la Universitat Politècnica de Catalunya. Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona. Curs acadèmic 2001-2002
- Professor convidat en el Master de Construcció Intel·ligent i Arquitectura Sostenible MCEAS de l'Escola d'Arquitectura La Salle. Barcelona . Curs acadèmic 2002-2003
- Regidor d'Urbanisme a l'ajuntament de Caldes d'Estrac en el mandat 1983-87
- Regidor a l'oposició de l'ajuntament de Caldes d'Estrac en el mandat 1987-91
- Regidor d'Urbanisme i Infraestructures a l'ajuntament de Caldes d'Estrac en el mandat 1991-95
- Regidor d'Acció Territorial i Promoció Econòmica a l'ajuntament de Caldes d'Estrac en el mandat 1995-99
- Regidor de Termalisme i Acció Territorial de l'ajuntament de Caldes d'Estrac de 1999 a 2002.
- Membre de la Comissió Permanent del Consorci de Promoció Turística Costa del Maresme, depenent del Consell Comarcal del Maresme en el mandat 1995-99.
- Membre del Comitè Assessor del programa Barcelona Turisme Total de l'Agència de Promoció Turística de la Diputació de Barcelona en els mandats 1995-99 i 1999-2002.
- Membre de la comissió executiva de la Sección de Municipios con Aguas Minerales y Termales de España de la Sección de Municipios Turísticos de la Federación Española de Municipios y Provincias a l'any 2002
- Autor de l'article "Caldes d'Estrac" a la Gran Geografia Comarcal de Catalunya. Ed Fundació Enciclopèdia Catalana. Barcelona 1982
- Assistent al curs de "Color i Producte" organitzat per la Fundació BCD Centre de Disseny Industrial del 8 al 12 de maig de 1989
- Ponent a les III Jornades de Turisme Blau (Usos de platges, espais costaners i plans d'aigua per a activitats lúdiques, esportives i d'altres) organitzades pel consorci "El Far". Barcelona 25 de maig de 2000
- Assistent a les 2es Jornades sobre Política d'Habitatge en l'àmbit Local organitzades per la Diputació de Barcelona Xarxa de Municipis. 14 i 15 de Novembre de 2001
- Assistent a les jornades sobre urbanisme sostenible i de portes obertes al barri de Kronsberg, organitzades per l'Ajuntament de Hannover i Geohabitat Energia y Medioambiente SA. 14-16 de maig de 2003
- Assistent i ponent al FORO ARCA. Arquitectura y Calidad de Vida. La Práctica de la Sostenibilidad en l'Arquitectura i l'Urbanisme. Perspectives de Futur. Barcelona 16-17 d'Octubre 2003

Lluís Grau i Molist

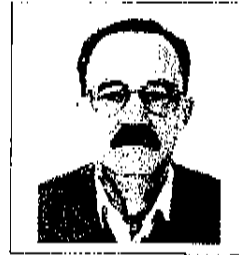
Arquitecte

BALNEARIS. PATRIMONI TERMAL

DISSABTE 13 DE DESEMBRE DE 2003

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos OCTAVIO MONSERRAT ZAPATER
Dirección Padre Aller 15, 6º A
Municipio OVIEDO C.P. 33012
Provincia ASTURIAS
Tel 985 231 170 Fax Mail octaviom@correo.uniovi.es



Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Aragonés, nacido en Zaragoza. Diplomado en Sociología y Licenciado en Geografía e Historia por la Universidad Complutense de Madrid. Doctor en Historia por la Universidad de Oviedo, donde actualmente trabaja como Catedrático de Escuela Universitario de Historia Contemporánea. Entre sus publicaciones cabe reseñar el libro, editado por la Diputación General de Aragón en 1998, titulado "El Balneario de Panticosa (1826-1936): historia de un espacio de salud y ocio en el Pirineo aragonés".

Título de la ponencia

Desarrollo histórico del Balneario de Panticosa

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

La ponencia destaca la importancia del fenómeno balneario español a lo largo del siglo XIX y primeras décadas del siglo XX, centrándose en el caso del Balneario de Panticosa. Se abordan distintos factores, como el progreso de la hidrología médica, el desarrollo de los medios de transporte y la mejora de la oferta hotelera y de servicios. Se señalan igualmente las características de la clientela y del negocio balneario. Finalmente, se aborda el proceso de la construcción del Balneario de Panticosa y su organización espacial, haciendo hincapié en sus edificios más emblemáticos.

1906 gracias al plan de construcción del edificio en 3 etapas ante 7 plazas, restauración, crisis, de nuevo, el libro imprescindible por corregir

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

castellano, necesariamente

1915-17 Años de gran desarrollo de la capacidad hotelera

OBSERVACIONES

1974 Crisis, por nuevo / 1998 Balneario cultural

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

JESA, MANZANARES } Siza (libre Depalvo)
 } Museo
 } BARRIO MONTE. - Pedro Tena
 Plan special de robotica: Construcción puentes jaticos

- espacio natural: regimen de aguas en los espacios libres
 (para especificar en los puentes)
 - estudio espacios existentes
 - aproximadamente acciones tecnológicas, estudio de masas singulares para cumplir las instalaciones
 - estudio de avalancha, y aludes
- espacio urbano: edificios de las barcos
 espacios públicos fragmentados que se intenta trabajar como un todo
 - los muelles se rematan en plazas
 - red de agua de barrido y línea de saneamiento junto al muelle
 - se plantea calificar los muelles con agua residual terciaria
 - se refuerza el papel del agua, además de ser un canal urbano y saneamiento edificios, viviendas, etc.
 - el espacio urbano se relaciona con el espacio del paisaje del URB (el lago)
 - instalación: estación depuradora, planta de tratamiento central de tratamiento de las aguas brutas (modifican pH y cloro de los sulfuros) solución posible en todos los muelles
- uso exclusivo hotelero (no residencial)
 - suelo hostelería
 - zona de ocio (terrace...) un poco alejado del hotel para mantener la tranquilidad
 - se recupera el casino
 - rehabilitación del gran hotel y del Casino, unidos por una pasarela

en obras
 se recupera el teatro
 se rehabilita el barrio obrero en los castillos

accedo interior
 muelles de saneamiento de agua sin contaminar
 Solares - 2 para instalaciones
 creación de un mirador en el restaurante
 nuevo muelle de comunicaciones

- rehabilitación hotel gran Continental (en proyecto)

Hotel deportivo (única edificación)

en la parte alta del recinto, transición Montaña-Urbano
 incluye una parte polideportiva cubierta (del grouting para entrar al agua)
 rampas interiores y externas
 en todo de los entre relineros



MONEO BROCK STUDIO

CURRICULUM

Belén Moneo Feduchi y Jeff Brock formaron MONEO BROCK STUDIO en 1993, cuando colaboraron profesionalmente por primera vez en la realización de un loft en Tribeca, Nueva York. Desde entonces, han realizado cinco lofts más en Manhattan, una casa en Maine, y una casa de campo en Estocolmo. También han desarrollado numerosas piezas de mobiliario, tanto por encargo como para uso propio. La estantería de metacrilato de colores CHROMODULAR se fabrica actualmente en España y está es vías de comercialización. Muchos de estos proyectos han sido publicados internacionalmente.

En paralelo han trabajado para el estudio de Rafael Moneo. En Diciembre de 1993 se trasladaron durante dos años a Estocolmo donde dirigieron el proyecto para el nuevo Museo de Arte Moderno y Arquitectura. En este proyecto fueron responsables no solo del desarrollo de los detalles constructivos, sino también de numerosos elementos del mobiliario. A su vuelta a Nueva York en Febrero de 1995, continuaron realizando numerosos viajes a Estocolmo para supervisar la construcción de los Museos a la vez que continuaban desarrollando su actividad profesional.

Desde entonces han continuado trabajando con Rafael Moneo en otros dos proyectos en Estados Unidos: la nueva Residencia para la Embajada de España en Washington D.C. y un nuevo edificio de talleres para la Academia de Arte de Cranbrook en Bloomfield Hills, Michigan. Ambos edificios fueron terminados en 2002.

También han participado en varios concursos con propuestas para un Centro Cultural en Zamora, un proyecto residencial en Bilbao, un parque urbano y un centro multifuncional en Medina del Campo, un Museo de Arte en Skorgards, Suecia y un Centro de Congresos en Cartagena.

A finales de 2001 la oficina se desplazó a Madrid para comenzar a trabajar en el proyecto del Palacio Termal en el Balneario de Panticosa en el Pirineo Aragonés. El nuevo edificio se construirá en la ladera de la montaña mimetizándose con el paisaje en un entorno privilegiado. El complejo, de aproximadamente 8.500 m² albergará un gimnasio, un centro de hidroterapia, un solarium, salas de relajación, piscinas termales, restaurante y otros espacios destinados al recreo y al descanso.

Recientemente han participado en la redacción del anteproyecto de un complejo deportivo para el Club Estudiantes de Madrid para una parcela de 64.000 m² en Sanchinarro. Además de un gran pabellón deportivo para seis chanchas de baloncesto el edificio principal consta de piscina olímpica climatizada, gimnasio, spa y otras instalaciones.

MONEO BROCK STUDIO

BELÉN MONEO FEDUCHI

Belén creció en Madrid aunque durante algunos años ha vivido en los E.E.U.U. en Nueva York, Princeton NJ y Olimpia WA. Inició sus estudios en la Universidad de Harvard donde cursó las diplomaturas de Historia del Arte y Artes Visuales. Después de graduarse con la calificación de magna cum laude en Harvard, se matriculó en 1988 en la Universidad de Arquitectura, Urbanismo y Restauración de la Universidad de Columbia en Nueva York y en 1991 obtuvo el Master en Arquitectura. Entre su graduación y el inicio de la práctica profesional del Estudio Moneo Brock en 1993, trabajó para los Arquitectos Smith-Miller + Hawkinson de Nueva York. Desde el 1998 al 2001 fue profesora de proyectos en la Universidad de Columbia del curso denominado Nueva York / Paris. Es colegiada del Colegio de Arquitectos de Madrid.

JEFF BROCK

Jeff vivió en Delaware, Bruselas y Londres antes de asistir a la Universidad de Princeton donde se diplomó en Arquitectura. En 1985, tras diplomarse, se trasladó a Nueva York y comenzó a trabajar con el Arquitecto Robert Marino. Después de tres años en el estudio, acudió a la Universidad de Arquitectura, Urbanismo y Restauración de la Universidad de Columbia en Nueva York donde obtuvo el Master en Arquitectura en el año 1991. Durante el periodo transcurrido entre su graduación y la constitución del Estudio Moneo Brock, Jeff trabajó en proyectos e instalaciones por cuenta propia. Está inscrito como arquitecto en los estados de Washington y Nueva York.

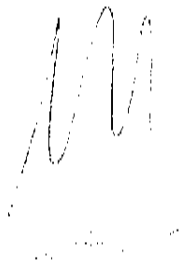
BATHS AT PANTICOSA

The Baths at Panticosa are located in the in the dramatic Valle del Tena in the Pyrenees of Aragon. Mountain peaks near the project site hold snow throughout the year. Waterfalls, rivers and streams cut the surface of the mountains and the valleys, while underground the aquifer mixes with thermal springs from deep beneath the surface of the earth.

In designing the Baths building we have sought a balanced response to the natural setting on one side and to the urbanized context on the other. The structure is built up to (and in places into) the side of the mountain, integrating its volume with that of its natural setting. To its neighbors, a church and a hotel, the building design offers a neutral façade, moderately acknowledging the traditional space-making of these rectilinear blocks disposed orthogonally to one another. A series of curving walls or "ribbons" define the building's exterior form. These "ribbons" spring from the mountainside and terminate equally, while between them are green roof surfaces in a series of steps. The roofs form an extension of the mountain landscape, the ribbons separating the roofs into a series of terraces.

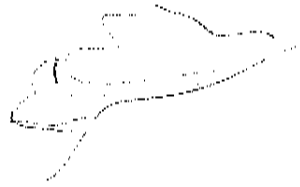
The program is complex, and the municipal zoning limits require that much of the floor area be located underground, making the provision of natural light and views of the natural surroundings to the maximum area of the plan a design priority. There are four distinct zones within the Baths complex. On the lower levels is a Gymnasium, with squash and paddle tennis courts, a climbing wall, exercise rooms and locker rooms. On the entry level is the therapeutic treatment area, which includes some 42 rooms for individual treatments such as massage and specialized baths, as well as a waiting room, medical offices, an area for relaxing, and a bar. On the main level are the pools and saunas, with one exterior and three interior hot pools, Turkish baths, cold baths, ice baths, saunas, showers, foot baths, relaxing areas, and juice bars. Finally, on the top levels are the restaurant and V.I.P. rooms. In all there are 85,000 square feet of interior space.

The pools level is the most extensive, and is conceived as the center of the baths project. A large double height space gives access to all parts of the complex, and through large windows opens to the mountainside. Terraces provide additional contact with the stunning natural surroundings of the Pyrenees of Aragon.



1900 mltre outie al pla i al cam
PALACIO TERME SECCION 2

- programa structural desenvolupat per un metge (es tracta tots els temes per influència en el "barrut")
un programa molt detallat amb representacions molt clares (aport. Uem, notes, ...)
- volum exterior en secció de fletxes i rectangles
(3+ perspectiva)



"edifici de una sola planta"
"cinta de Sisona que serveix a la fonda i form. un recorregut circular i terreny"

formant terrasses, esplanades i, nos. vege un volum fent gran, amb llengües de muntanya que entra a

INFORMATIVE FORM

Name & Surname Paul Simons
Address 21, Prospect,
Town Corsham, Wiltshire P.C. SN13 9AD
Country U.K.
Tel +44 7976 538887 Fax 441189744375 Mail chair@britishspas.co.uk
+ c

FOTOGRAF

Lecturer Introduction (max. 5 lines)

Paul Simons is an architect who has specialised in conservation. He has moved from architecture into project management on large scale historic buildings and has consequently become involved in leisure and tourism. In his last role he was Head of Tourism and Economic Development in Bath, a UNESCO World Heritage Site, where he established the Bath Spa Project. He is chairman of the British Spas Federation, chairman of The Vivat Trust and director of the company that built the Globe Theatre London

Lecture title

The Bath Spa Project; the restoration of civic pride and the revival of spa culture.

"abstract" (10 lines)

The City of Bath is one of the most famous heritage destinations in the UK and welcomes over 3.6 million visitors each year. The whole city was designate a World Heritage Site in 1987 for, in particular, its natural hot springs, its Roman archaeology and its complete 18th century urban landscape and design. In the UK the traditional spas all closed down between the 1950's and 70's and natural mineral waters are no longer used for medicinal bathing. The commercial sector would not taken on the financial risks of creating the first new spa in the UK for over 100 years so in 1997 the city authority decided to create a working spa to commemorate the new Millennium. The Bath Spa Project would pay respect to the past of this great city but would also be the flagship for its future revival and prosperity. The symbolism of the project is therefore more important than the building itself. The presentation will place the project in a national context and describe the rationale of the solution.

REMARKS

Informative form must be sent filled in to the Organising Team, (please, attach curriculum vitae).

Summary Curriculum Vitae.

Paul Thomas Richard Simons. Date of Birth: 10th.November 1951.

21, Prospect,
Corsham.
SN13 9AD.
Wiltshire.
U.K.

Married: Isabel Clare.

Children: Elizabeth & Thomas.

Education:

1962-69 Hutton Grammar, Lancashire.
9 'O' Level GCE and 4 'A' Level GCE.

1969-75 Architectural Association, London.
A.A.Diploma. RIBA parts 1 & 2. Qualified Architect 1975.
SPAB Lethaby Scholar 1976.

Main employment:

1976	Historic Building repair and conversion	Partner.
1977-78	Chiltern Open Air Museum	Director.
1979-83	Architectural practice, Bristol	Partner.
1980-81	Cromford Mill, Derbyshire	Project Manager.
1981-83	Brunel Station, Bristol	Project Director.
1984-87	Bristol Marketing Board	Deputy Director.
1987-88	Tourism & Heritage Projects	Consultant.
1988-91	Norwich Area Tourism Agency	Director.
1991-94	Acanthus Architects, London & Berlin	Chief Executive.
1991-94	Simons Associates Consultants	Principal.
1994-96	Bath Tourism Bureau	Executive Director.
1996-98	Head of Economic Development & Tourism	B&NES.
1998-2002	Bath Spa Project	Project Director.
2002-present	Thermae Consulting Ltd.	Development Director
2003-present	TEAM Consulting Ltd.	Tourism & Leisure Consultant

Other principal activities:

1978-present	McCurdy & Co. Ltd. (Globe Theatre)	Director.
1981-present	Vivat Trust (Historic Building charity)	Chairman.
1986-present	Clevedon Pier Trust (Restoration of historic pier)	Trustee.
1989-present	Dance Scholarship Trust	Trustee.
1994-present	ICOMOS UK Cultural Tourism	Committee.
1994-present	British Spas Federation	Chairman.
1996-present	European Spas Association	Director.
1998-present	Railway Heritage Trust	Advisor.

CURRICULUM VITAE

Florian Congreve Eames

BA(Hons) DipArch RIBA

Date of Birth: 21 November 1954
Nationality: British

Qualifications

2003 - DipGM (Ashridge Management College: Cass Business School, City University)
2002 - MSc Intelligent Buildings (University of Reading)
1982 RIBA Part III (Polytechnic of Central London: University of Westminster)
1978 - 80 DipArch RIBA Part II (Polytechnic of Central London: University of Westminster)
1973 - 77 BA(Hons) RIBA Part I (University of Newcastle-upon-Tyne)

Professional Career

1990 - present **Nicholas Grimshaw & Partners Ltd.** (Associate Director)

Projects

(Associate Director; Project Director)

- Tate Collection Centre, Southwark
- Carlisle Pier consortium tender for Castlethorn / Bennett Construction, Dun Laoghaire, Dublin
- North Wales Tidal Energy Project, Rhyl
- Rolls-Royce Headquarters and Assembly Plant for BMW, Goodwood
- Bath Spa
- National Space Centre, Leicester
- Millennium Point, Birmingham
- Student Services Sports Centre, De Montfort University, Milton Keynes (Associate)
- Terminal 3 South Wing, Heathrow (Senior Architect)
- Channel Tunnel Rail Link consortium tender for Hochtief / Costain: St Pancras International Terminal, London, Stratford and Ebbsfleet Stations
- Factory and Headquarters for Igus GmbH, Cologne, Germany (Phase III)
- Waterloo International Terminal, London

Competitions

- Framework Agreement for BAA (current)
- Snowdonia Gateway Development, Wales (selected)
- Swale Bridge consortium tender for Balfour Beatty / Atkins, Kent (shortlisted)
- Central Government Complex consortium tender for Chun Wo Group, Hong Kong (runner-up)
- Brand Centre for DaimlerChrysler UK, Brooklands (shortlisted)
- National Army Museum, Catterick (shortlisted)
- Absolut Mobile Pavilion for Vin & Sprit AB (selected)
- Glasshouse for Sheikh Saud Bin Ali Al-Thani, Doha, Qatar (selected)
- Tate Collection Centre, London (winner)
- Spencer Street (Southern Cross) Station consortium tender for ABN Amro / Leighton, Melbourne (selected)
- Masterplan, Convoy's Wharf, London (shortlisted)
- National Film and Television School, London (shortlisted)
- Office masterplan, Glasgow Harbour (winner)
- Experimental Media and Performing Arts Center, Rensselaer Polytechnic Institute, Troy, New York, USA (winner)
- Arena and Multi-purpose Sports Hall, Sports Campus Ireland consortium tender for Bouygues / Vinci, Dublin (selected)
- Regional Headquarters Building for Audi UK, Braehead Park, Glasgow (shortlisted)
- Rolls-Royce Headquarters and Assembly Plant for BMW, Goodwood (winner)

CURRICULUM VITAE (continued)

- Ballymun Business and Technology Park, Dublin (winner)
- Leuven Station, Belgium (shortlisted)
- Headquarters for Carl Bro Group, Copenhagen (shortlisted)
- Donald Danforth Plant Science Center, St. Louis, USA (winner)
- Greenwich Millennium Superstore, London (runner-up)
- Office project, Gresham Street, London (winner)
- Bijlmer Station, Amsterdam (winner)
- Bath Spa (winner)
- Student Services Sports Centre, De Montfort University, Milton Keynes (winner)
- HAL 9000 Computer Centre for Cemex, Monterrey, Mexico (selected)
- National Space Centre, Leicester (winner)
- Boathouse for Naval Base Property Trust, Portsmouth (runner-up)
- Euro Liege TGV Station, Belgium (runner-up)
- European Institute of Health & Medical Sciences, University of Surrey, Guildford (winner)
- Car Test Centre for Breed Technologies Inc, Coventry (winner)
- Blackfriars Thameslink Station, London (runner-up)
- Stockholm Olympic Stadium, Sweden (shortlisted)
- Millennium Point, Birmingham (winner)
- North Greenwich Transport Interchange, London (runner-up)

1989 - 90

Richard Rogers Partnership, Tokyo

(Project Architect)

- Offices and Restaurant, Kabuki-cho, Tokyo
 - Department Store, Fujisawa, Yokohama
- (Assistant Architect)
- Rover Headquarters, Ikura, Tokyo

1985 - 89

Chassay Architects (Project Architect)

- Flats, Warrington Gardens, London (1996 EWIA Energy Conservation Award Winner)
- Houses, Coutts Crescent, St. Albans Road, London
- House and Gallery for David Blackburn, Hampstead, London
- Restaurant and Wine Bar for Corney and Barrow, Cannon Street, London

Paxton Locher Architects (Project Architect)

- Workshops and offices for Kandor Model Makers, Berry Place, London (1990 London Borough of Islington Conservation Award Winner)
- Flat for Gryff Rees Jones, Sebastian Street, London

Douglas Stephen & Partners (Project Architect)

- Studios and Offices, Culford Gardens, London (1987 Royal Borough of Kensington and Chelsea Environmental Award Winner)
- Retail development, Stoneborough Centre, Maidstone
- Retail development, Cambridge
- Shop and Offices, Sittingbourne, Kent
- RIBA exhibition design

1982 - 85

Ahrends Burton & Koralek (Assistant Architect)

- St. Mary's Hospital, Newport, Isle of Wight (1991 PA Innovation in Building Design and Construction Award Winner)
- John Lewis Department Store, Kingston
- National Gallery Extension competition (winner)

1980 - 82

John Pawson (Architectural Assistant)

- Art Gallery for Waddington Galleries, Cork Street, London
- Flat for Hester van Royen, Drayton Gardens, London
- Flat for Pierre Audi, Oliver Wharf, London
- Flat for Doris Saatchi, Kensington, London

CURRICULUM VITAE (continued)

Selected Other Work

- 2003 Training: Information Technology and Communication Systems: University of Reading
 2003 Lecture: 'Convergence: The Impact of New Computerised Technologies', University of Reading
 2003 Media: 'North Wales Tidal Energy Project', Project Launch, BBC Wales and HTV Television, Rhyl
 2003 Lecture: 'North Wales Tidal Energy Project: The Sea Pavilion', Sea Changes on Seaside Sustainability Conference, Rhyl
 2003 Conference: Leading European Architects Forum, Baveno, Italy
 2003 Lecture: 'Intelligent Buildings: An Architectural Perspective', IEE/EIBG Building IQ Conference, Olympia
 2003 Training: Financial Analysis and Investment Appraisal: University of Reading
 2003 Training: Influencing Strategies and Skills: Ashridge Management College
 2003 Training: Engineering Intelligence into Buildings: University of Reading
 2003 Exhibition: MIPIM: Cannes, France
 2003 Training: Building Systems, Architecture and People: University of Reading
 2002 Training: Concepts, Systems and Management: University of Reading
 2002 Training: Marketing Confidence: Ashridge Management College
 2002 Appointment: Management Board: Intelligent Building Group
 2002 Lecture: 'Architecture, Consulting and Construction: The Work of Nicholas Grimshaw and Partners', Construction Industry Briefing Course, Trade Partners UK, Department of Trade and Industry, London
 2002 Media: 'The Bath Spa Project', Bath Festival, 'In Tune', BBC Radio 3
 2002 Exhibition: MIPIM, Cannes, France
 2001 Media: 'The Rolls-Royce Project', Project Launch, BBC South and ITV Meridian Television, Southampton
 2001 Lecture: 'The Rolls-Royce Project', Sussex Enterprise, Chichester
 2001 Exhibition: MIPIM, Cannes, France
 2000 (Exhibition: 'Isambard Kingdom Brunel: Recent Works', Design Museum, London)
 2000 Lecture: 'The Rolls-Royce Project', Surrey Chambers of Commerce, Sandown Park
 2000 Exhibition: 'Equilibrium', Design Museum, London (Communications Department)
 2000 Publication: 'Equilibrium: The Work of Nicholas Grimshaw and Partners' (Communications Department)
 2000 Lecture: 'Art and Architecture', The Royal Photographic Society, Bath
 2000 Lecture: 'Architecture, Consulting and Construction: The Work of Nicholas Grimshaw and Partners', Construction Industry Briefing Course, Trade Partners UK, Department of Trade and Industry, London
 2000 Exhibition: 'Artists' Responses to the Return of the Spa Waters to Bath', Hotbath Gallery, Bath
 2000 Qualification: BS EN ISO 9001 (Communications Department)
 2000 Publication: Website: www.grimshaw-architects.com (Communications Department)
 2000 Exhibition: MIPIM, Cannes, France
 2000 Publication: 'Nicholas Grimshaw and Partners: Building for Industry' (Communications Department)
 1999 Lecture: 'Architecture and the Engineering Design of Structural Steel', Colegio de Arquitectos de Chile
 1998 Lecture: 'The Work of Nicholas Grimshaw and Partners', Design and Industries Association Christmas lecture, Leicester
 1998 Lecture: 'Design, Innovation, Collaboration: The Architect's Role in Major Projects', British Embassy, Tokyo, Japan
 1998 Trade Mission: The Department of Trade and Industry Trade Mission for Construction and Design to Japan
 1998 Exhibition: UK Japan International Design Fair, Nagoya, Japan
 1998 Lecture: 'The Bath Spa Project', Bath Royal Literary and Scientific Institute, Bath
 1998 Exhibition: 'Fusion: An exhibition of Industrial Design by Nicholas Grimshaw and Partners', Wapping Pumping Station, London (Communications Department)
 1997 Teaching: University of North London: Diploma Unit project review

CURRICULUM VITAE (continued)

- 1997 Lecture: 'The National Space Centre', University of Leicester
1997 Media: 'The National Space Centre', Project Launch, BBC and ITV Central Television, Leicester
1996 Trade Mission: The Department of the Environment British Trade Mission to China
1994 Qualification: BTEC Certificate of Achievement, Computer Aided Draughting and Design
1994 Teaching: Architectural Association: Diploma Unit project review

RESUME

Florian Congreve Eames

BA(Hons) DipArch RIBA

Florian joined Nicholas Grimshaw and Partners in 1990 to be Senior Architect on the practice's award-winning Waterloo International Terminal. Florian was design co-ordinator for the architectural layouts and construction & finishes packages, led the co-ordination of control authority and fire control requirements, and was responsible for client and construction manager co-ordination on site.

Florian then developed Phase III of a factory headquarters building for Igus GmbH in Cologne before moving on to prepare design proposals for three new international rail stations at St. Pancras, Ebbsfleet and Stratford as part of a consortium tender for the construction of the high-speed Channel Tunnel Rail Link.

In 1995 Florian was made Associate in charge of the scheme design proposals for the redevelopment of Terminal 3 South Wing at Heathrow Airport, before being promoted to Senior Associate in 1996 when he became responsible for the co-ordination and development of the company's response to new work and competitions. Florian was involved in a number of successful proposals during this period, including the European Institute of Health and Medical Sciences at the University of Surrey, Bijlmer Station in Amsterdam and an office project at Gresham Street in the City of London.

In 1997 Florian was instrumental in the company's successful selection as architects for three landmark Millennium projects which he took forward as Project Director: Millennium Point in Birmingham, the National Space Centre, Leicester, and Bath Spa. The National Space Centre and Millennium Point both opened in 2002 and Bath Spa is due for completion early next year.

From 1998-2001 Florian also became the company's Director of Communications as head of a new department with overall responsibility for developing media and marketing strategy, incorporating desk-top publishing, graphic design and computer generated imaging functions. Specific events taken forward by the department during this period included the development of *Fusion*, an exhibition of the practice's Industrial Design, and the publication of *Designing for Industry*. Other completed projects also included the launch of the company's website, www.grimshaw-architects.com, and *Equilibrium*, a book and travelling exhibition of the company's work which opened at the Design Museum in September 2000.

Successful competition proposals that Florian also worked on during this period included the Donald Danforth Plant Science Center in St. Louis (the company's first project in the United States) and Ballymun Business and Technology Park in Dublin. Other proposed schemes included Leuven Station in Belgium and a regional headquarters building for Audi UK in Scotland.

Florian then led the development of the company's successful design competition entry for the new Rolls-Royce Headquarters and Assembly Plant for BMW at Goodwood, which he then took forward to a successful planning submission as Project Director in charge. Planning approval was granted in 2001, and the building is now operational and due for completion in Spring this year.

During 2001 Florian also gave successful interview presentations leading to the company's selection for an arena and multi-purpose sports hall as part of a consortium tender for Sports Campus Ireland in Dublin, a new Experimental Media and Performing Arts Center for the Rensselaer Polytechnic Institute in Troy, New York, an office masterplan for Glasgow Harbour, and a successful consortium tender for Spencer Street Station in Melbourne, Australia. Other shortlisted proposals included presentations for the National Film and Television School in Southwark and a masterplan for Convoy's Wharf in Deptford.

Florian took on an enhanced role as Associate Director for Business Development in 2002 with a brief to develop a long-term business strategy covering all areas of the company. Florian was also involved in the company's selection to design a new Collection Centre for the Tate Gallery in London, a private glasshouse in Doha, Qatar, and a mobile pavilion for Absolut, which is to be launched in New York in Autumn this year. Shortlisted proposals included a design paper presentation to the Chun Wo Group as part of a consortium tender for the Central Government Complex in Hong Kong. In a personal capacity, Florian was also elected to the Management Board of the Intelligent Building Group.

RESUME (continued)

Florian has represented the UK on government trade missions promoting architecture and design to both China and Japan, and has lectured regularly on the work of the practice. He has also been a visiting critic at both the Architectural Association and the University of North London. Florian is currently studying for a Master of Science in Intelligent Buildings at the School of Construction Management and Engineering at the University of Reading, and a Diploma in General Management at Ashridge Management College.

IMPRESO INFORMATIVO

Nombre y apellidos Miguel Ángel FERNÁNDEZ TORÁN
Dirección Balneario, s/n
Municipio Cofrentes C.P. 46625
Provincia Valencia
Tel 961894025 Fax 961892203 Mail Mangel@balneario.com

FOTOGRAFIA

Presentación del Ponente (máximo 5 líneas)

Médico Especialista en Hidrología Médica.

Director General del Balneario Hervideros de Cofrentes y Administrador del Balneario de Montanejos.

Presidente de la Federación Empresarial Hotelera de la provincia de Valencia.

Secretario de la Asociación Valenciana de Estaciones Termales.

Grupo de empresas del Balneario Hervideros de Cofrentes certificadas en la ISO 9002:2000

Título de la ponencia

"La calidad como herramienta en el diseño y gestión de los balnearios."

"abstract" Resumen de la ponencia (10 líneas)

Los sistemas de calidad hay que entenderlos como herramientas de gestión normalizadas que han demostrado su eficacia en la gestión diaria de las empresas. Desde la experiencia en la gestión del balneario Hervideros de Cofrentes, mediante un grupo de empresas certificadas en la norma UNE-EN-ISO 9002:2000 Se demuestra el interés que la aplicación práctica de los sistemas de calidad tiene tanto para el diseño de las instalaciones, como para gestionar los procesos de mantenimiento y de servicio al usuario final. Términos como satisfacción del cliente, orientación a procesos, etc. se convierten en medios para conseguir el resultado final de rentabilidad y viabilidad empresarial. Las empresas que implantan sistemas de calidad a su gestión obtienen importantes ventajas competitivas.

La exposición de la ponencia se realizará, preferiblemente, en castellano. Si no fuese posible, indique el idioma por Ud. escogido

CASTELLANO

OBSERVACIONES:

Prezco para la presentación proyector de Power Point. Llevo mi ordenador.

Impreso Informativo a reenviar a la organización, debidamente cumplimentado, (adjuntar curriculum vitae).

Miguel Ángel Fernández Torán

DNI nº 19.457.609-T

Domicilio: Gran Vía Germanías, 23-8º-17ª

46006 VALENCIA

Teléfonos (96) 380.55.89 (96) 189.40.25 (Balneario Hervideros)

Fax nº (96) 380.06.31 (96) 189.20.42 (Balneario Hervideros)

Móvil 629 68 74 15

e-Mail mangel@balneario.com

- Licenciado en Medicina (1978).
- Médico especialista en Hidrología Médica (1.987).
- Postgrado en Alta Gestión Hotelera UPV - Valencia (1.994)
- Titulado en Dirección Integral Económico - Financiera de Empresas (Instituto Luis Vives - Valencia, 1.995)
- Secretario de la Asociación Valenciana de Estaciones Termales.
- Miembro de la Comisión de Turismo de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Valencia.
- Director General del Balneario Hervideros de Cofrentes, S.L. (Valencia).
- Administrador Solidario del Balneario de Montanejos, S.L. (Castellón).
- Presidente de la Federación Empresarial Hotelera de la Provincia de Valencia.

IMPRES INFORMATIU

Nom i cognoms XAVIER BALLBÉ MALLOL
Adreça GRAN VIA CORTS CATALANES, 617, 1º 3ª
Municipi BARCELONA C.P. 08007
Província BARCELONA
Tel 661 50 90 94 Fax 93 412 44 41 Mail aguas@femp.es

FOTOGRAFIA

Presentació del Ponent (màxim 5 línies)

Director Tècnic de la Secció de Municipis amb Aigües Minerals i Termals de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), des de 2002

1993-1996 Director del Projecte "Thermalia, Xarxa Europea de Viles Termals", Caldes de Montbui.

1997-2001 Director del Projecte Europeu "Thermalos, La Cultura de l'Aigua", Caldas de Reis i coordinador del llibre "Ciudades Termales en Europa".

Títol de la ponència

EL PAPER DELS AJUNTAMENTS EN LA PLANIFICACIÓ I GESTIÓ DE LES VILES TERMALS

"abstract" Resum de la ponència (10 línies)

La incidència socio-econòmica i urbanística que suposa la reactivació de balnearis fa necessari que aquest tipus de projectes responguin a una perspectiva estratègica del desenvolupament urbà de les viles termals.

Els ajuntaments han d'assumir un paper actiu en la definició i gestió del model de desenvolupament balneari per tal de garantir la seva integració territorial i promoure la millora contínua del conjunt de recursos i serveis d'una vila termal.

En aquesta línia, la creació de la Secció de Municipis Termals en el marc de la Federación Española de Municipios y Provincias facilita un instrument per impulsar polítiques de recuperació del patrimoni balneari amb una perspectiva integradora.

L' exposició de la ponència es realitzarà, preferiblement, en castellà. Si no fou possible, indiqui l' idioma per Vd. escollit

Castellà

OBSERVACIONS

Impres Informatiu a retornar a l'organització, degudament complimentat, (adjuntar curriculum vitae).

El patrimoni termal



Col·legi d'Arquitectes de Catalunya



XXVI Cursillo sobre la intervenció en el Patrimoni Arquitectònic

XXVIe cours sur l'intervention sur le patrimoine architectural

26th course on architectural heritage-related interventions

XXVI Corso sull'Intervento nel Patrimonio Architettonico

XXVI. Kurs zum Umgang mit dem Architektonischen Erbe

Balnearios
El patrimoni termal

Stations balnéaires
Le patrimoine thermal

Spas
A unique heritage

Terme
Il patrimonio termale

Bäder
Das Erbe der Kurbäder